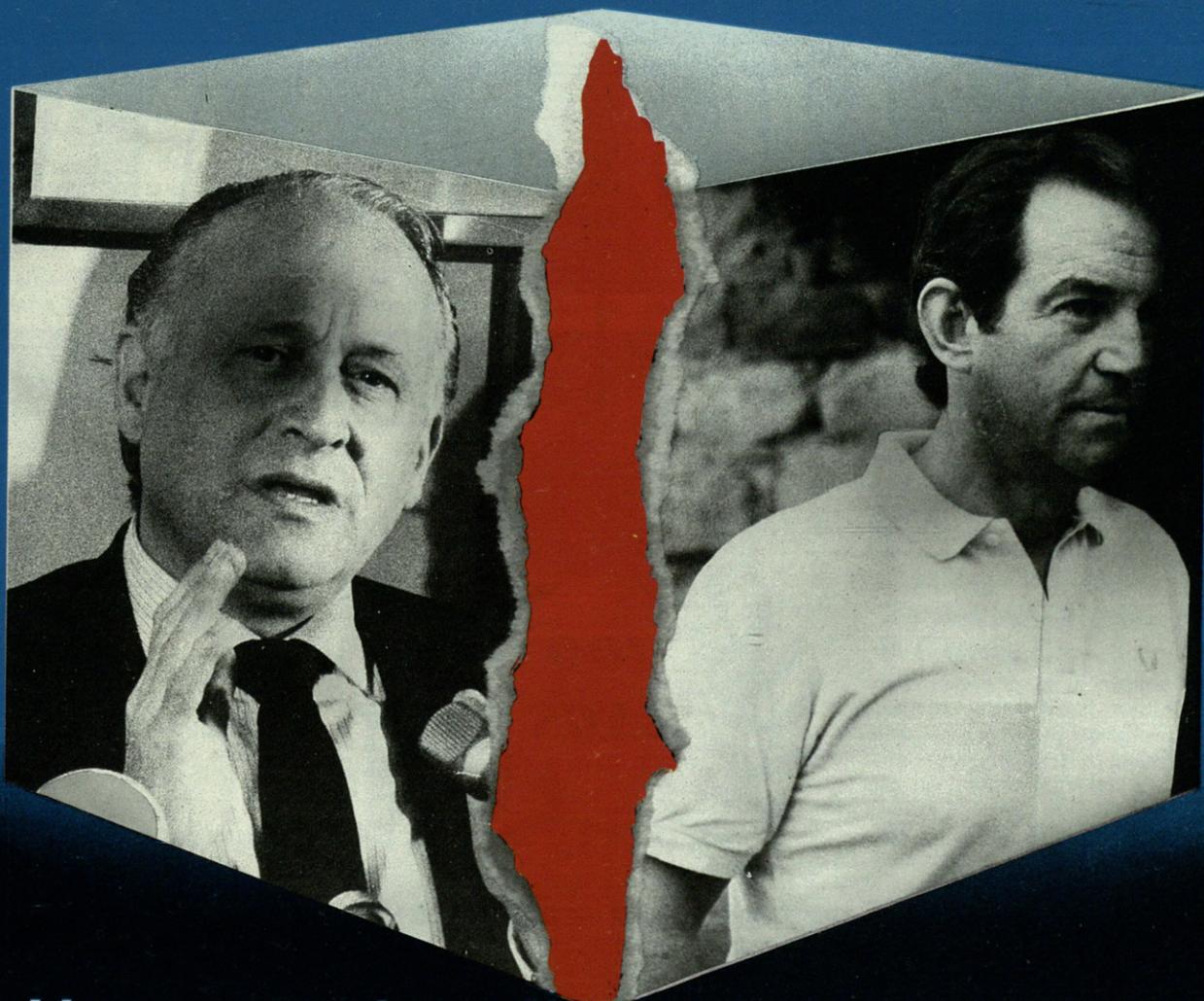
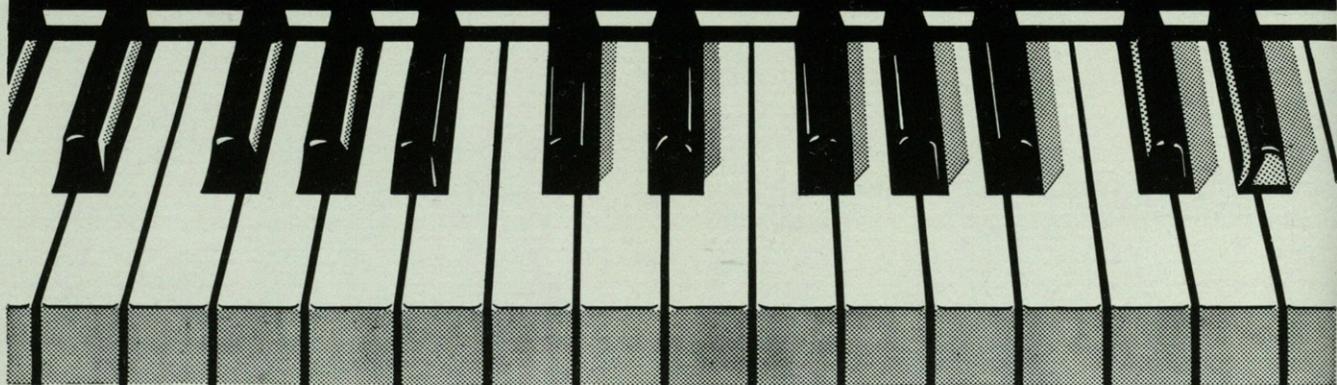


## La escisión en el PNV, consumada Los críticos se rebelan



- Un vampiro llamado deuda externa.
- Jornaleros andaluces peregrinos en Madrid.
- Sofía Montenegro, feminista nicaragüense: «Ahora podemos hablar».

# CASA TOÑA



*Al servicio de la música en Euskadi.*

*Tenderia 36*

Gregorio de La Revilla, 1~Teléfono 4415001  
48011~BILBAO

# PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

# SUMARIO



Markel Izagirre e Ibarrondo, «críticos».



Sofia Montenegro



- 4 Cartas.
- 5 Editorial.
- 6 Hemeroteca.

## EUSKADI

- 7 «Oficialistas» y «críticos» del PNV, al reparto del pastel.
- 11 Josu Iraeta: Crisis y negociación.

## ASTEKO IKUSPEGIA

- 12 Crónicas de Euskadi, Estado y Mundo.
- 14 Chile, a trece años del golpe.
- 16 Esanak esan: Kerman Ortiz de Zarate.

## ESTADO

- 18 Un verano al rojo vivo.
- 19 Llamar a puertas de nadie, los jornaleros en Madrid.
- 22 Movida en la Guardia Civil, Cassinello y el sindicato clandestino.

## MUNDO

- 24 No Alineados, 25 años por la coexistencia pacífica.
- 26 Un vampiro llamado deuda externa.

## MUJER

- 28 Entrevista con sofía Montenegro: «Ahora podemos hablar».

## SOCIEDAD

- 31 Xabier Amuriza: Haizelarreko Berrimetroa.
- 32 Con el culo al aire, el nudismo en alza.

## KULTURA

- 35 Kultur Kronika.
- 36 Izekiren lehenengo diskoa, kalean.
- 37 Bertsolandia.
- 38 Entrevista con Paco Ibáñez, a vueltas con la carpa.
- 40 Donostiako Musika Hamabostaldiaz.
- 41 Eva Sastre: Sobre la exposición Thyssen.
- 42 Jendeak.
- 42 El Festival de Cine de Donostia intentará el do de pecho.
- 46 Zinema.
- 47 Liburuak.
- 49 Diskoak.
- 50 Denborapasak, comic.

## DISTRIBUCION

Bilbo: Telf. 94-424 44 05.  
Iruñea: Telf. 948-22 71 00.  
Donostia: Telf. 943-55 47 12  
Gasteiz: Telf. 945-27 87 77.  
Barcelona: Jorge Nicuesa.  
Córcega. 689-5° -2.  
Telf.: 93-256 72 11.  
Madrid: Paulino Jiménez.  
Telf.: 91-206 42 64.  
Zaragoza: Dasa.  
Telf.: 976-21 07 35.

Edita: Orain, S.A.  
Imprime: Ardatza, S.A.  
Redacción y administración:  
Apartado 1.397,  
San Sebastián.  
Telf.: 943-55 47 12.  
Depósito legal:  
SS-665/77.

## P. 7 «Críticos» y «oficialistas», al reparto del pastel.

La irrupción de Nacionalistas Vascos, grupo desgajado del PNV por el ala «crítica», constituye el anteúltimo capítulo de la crisis de este partido. Una crisis de cuyo análisis se desprende un reforzamiento de las posturas de la izquierda abertzale.

## P. 28 Entrevista con Sofía Montenegro: «Ahora podemos hablar».

Mujer. Nicaragüense para más señas. Periodista. Recientemente fue galardonada con una mención de reconocimiento por sus artículos publicados en el diario «Barricada» sobre la Costa Atlántica. Sofía Montenegro conversó largamente con PUNTO Y HORA. El machismo, la lucha de la mujer nicaragüense en el marco de la revolución sandinista fueron abordados sin tabúes, no en vano, como ella misma declara, «Los compañeros del FSLN debaten mientras se abre la autocrítica del machismo en Nicaragua». «El machismo es el burgués, lo reaccionario que todos llevamos dentro» explica Sofía Montenegro.

## P. 22 Casinello y el sindicato clandestino: Movida en la Guardia Civil.

Se anunciaron relevos en la cúspide de la Benemérita, mientras el sindicato clandestino del cuerpo se presenta públicamente, encapuchados los guardias, exigiendo sus reivindicaciones. El general Cereceda tuvo duras palabras contra los Hijos del Duque de Ahumada descarriados, tachándolos de cobardes entre otros insultos. Entre tanto, Andrés Casinello, flamante general al servicio de la Guardia Civil, adiestrado en Fort Bragg-USA en técnicas de contraofensiva, espía donde los halla, se encuentra a la expectativa de destino.

## P. 24 VIII Conferencia de los No Alineados. 25 años por la coexistencia pacífica.

En Harare capital de Zimbabue se dieron cita los jefes de Gobierno de los países no alineados cuando se cumple el 25 aniversario de aquella fecha de 1961 en la que Nehru, Nasser, Nkrumah, Sukarno y Tito vieron hecho realidad su proyecto de neutralidad y de coexistencia pacífica en plena guerra fría.

## Sobre el monográfico de música

Me dirijo a tí con el ánimo de hacerte una censura, creo que constructiva, sin que sirva de polémica.

Comenzaré diciendo que soy un asiduo lector de la revista que tú diriges y un defensor de nuestra prensa. «Egin» y PUNTO Y HORA, pero también lo son mis hijos de 12 años, el chaval, y 10 años, la niña. Y digo «pero», puesto que el PUNTO Y HORA dedicado al Rock en Euskadi fue de gran interés para los jóvenes y «más jóvenes» como mis hijos. Pude observar con desagrado e indignación los Comics que en el referido número venían y eran de un mal gusto increíble, rozando la desvergüenza. Creo sinceramente que no era necesario hacerlo tan a lo bestia.

No quiero que pienses que soy un puritano a mis 41 años, pero creo que no dejarás de reconocer que también es bueno que lean la revista los más txikis y esto puede herir la sensibilidad de alguno de ellos.

Recibe el saludo más cordial con el deseo de que recapacites en lo anteriormente expuesto.

J.M. Saiz Erdoiza

## A bas les terroristes!

El presidente Mitterrand y el Primer Ministro de Africa del Sur han condenado una vez más el terrorismo. Eso es muy bueno y nos llena de alegría en el norte de Euskal Herria, principalmente en Ossés en donde la satisfacción de los vecinos es indescriptible.

Los terroristas son como los bandidos de las películas que ocupan un poblado perdido en el desierto y matan y roban a sus moradores y estupan a sus mujeres con la mayor naturalidad. Claro está que en estas aldeas siempre aparece un joven bueno, leal y valiente, decidido a «enchorizar» la vida de los bandidos, y una doncella, bella e ingenua, que lo ama con locura, dispuesta a luchar junto a él y a perpetuar la estirpe de los hombres buenos, bonitos, fuertes, leales y valientes. Mas, para los bandidos, los únicos terroristas son esta pareja romántica y subversiva de enamorados que el vulgo llama cariñosamente de «el chico» y «la chica».

Los terroristas verdaderos, es decir, los bandidos, son cínicos, sádicos e ignorantes, pero conocen el concepto de nación mejor que un letrado de la ONU. Por este motivo, lo primero que hacen cuando ocupan un poblado es poner guardias armados en todos sus puntos estratégicos. Al primero que se mueva, estacazo y a otra cosa. Es la mejor manera de acabar con el patriotismo de los demás: eliminando al patriota. Las armas de los bandidos no son de adorno, son automáticas y matan de verdad. Segundo, además de asesinarlos, encarcelan, torturan y abandonan en el desierto a los ciudadanos más conscientes y activos del poblado. Tercero, obligan a todo el mundo a hablar en cristiano, o sea, en el idioma de los bandidos. La lengua es la expresión del alma del pueblo, es la nacionalidad, es la patria. La patria de los vascos es Euskal Herria. Perdida la lengua, todo está perdido. Cuarto, roban a los trabajadores y al pueblo, apoderándose del banco, de la fundación, del almacén, del bar, del periódico, etc., para controlar y someter la economía y las conciencias del lugar a los intereses de los terroristas. Ninguna nación puede ser libre mientras sus obreros continúen esclavos. Y, por último, quinto, reemplazan los cantos y danzas de la tierra por un tostonazo romántico parisién cualquiera o por un garrotín calé capaz de rayar los meniscos del calero y la cordillera de Toledo City. Evidentemente, la cultura, las costumbres y el folklore del pueblo deben adaptarse a la conformación psíquica y a los deseos de los bandidos.

Si por un casual se subleva algún rancho vecino, los terroristas suelen organizar inmediatamente una suscripción voluntaria de un día de salario para ayudar a los agentes del orden, como ocurrió en Africa hace 30 años. Si el ciudadano no contribuye, está perdido. Conocí a uno que no sólo se negó a pagar sino que además defendió públicamente la rebelión de los moros y acabó en los trópicos.

Peró todo esto va a acabar. Nuestro Presidente condena el terrorismo. Eso quiere decir que los gendarmes que nos torturan se van, que los espías alcahuetes y chivatos que controlan nuestras vidas y movimientos se van, y que las fuerzas armadas francesas que nos sujetan se van. Nos quedamos solos, con nuestras novias y esposas, más lindas y hermosas que las flores del campo, y

## CARTAS

con nuestros niños, que deslizan alegres y en bandadas en nuestros prados, como los pajarricos del monte o como las golondrinas estivales en nuestros valles y riberas. Los terroristas se van a su casa y nosotros nos quedamos en la nuestra tan felices. Que se vayan.

Uno de Ossés

## Kamerum

Esta nación del Africa negra ha visto morir a más de 1.700 seres humanos y muchos animales de una forma y manera harlo sospechosa.

Un gas letal que se desprende del fondo de un lago volcánico, que hemos podido ver en las TV del mundo entero, y que baja por las laderas del volcán y sin mezclarse con el aire, asesina a esos pobres negros camerunenses.

Haroum Tassief hablaba en la TVF de anhídrido carbónico, si no entendí mal. Este Haroum conoce todos los fenómenos de la corteza de nuestro planeta, como yo la de mi mujer, incluidos sus humores.

A mi me huele a chamusquina y esta explicación no me convence nada. Me hace recordar en la del SIDA, que aparecen brotes en Africa —otra vez— y en los EEUU de América, distantes 6.000 kms.

Esto del Camerún, me hace pensar —y no sé por qué—. ¿Ha sido el primer ensayo de la famosa bomba de neutrones? Ya recuerdan. Esa bomba que mata seres vivientes, pero no destruye, ni edificios, ni árboles...

Auskalo!

## Me ha gustau

Os habéis portao, colegas. Es cierto que en poco tiempo la izquierda abertzale ha evolucionado un mogollón en toda esta movida, pero el último monográfico de rock ha sido la puntilla.

Todavía recuerdo cómo no hace mucho tiempo te miraban mal en la txosna de las Gestoras si te acercabas así... un poco «raro». Y no estoy diciendo nada txungo... una txupa negra, un pendiente en la oreja... Después vino aquella historia de alaitsus y keimentsus y la cosa empezó a

cambiar. El «Bat, bi, hiru» de «Egin» también se lo ha currao lo suyo.

Ahora os ha tocado el turno a los de PUNTO Y HORA —que ya era hora también de que os enteraseis, ¿no?— y, después de publicar dos entrevistas «ejemplares» con la Polla y Kortatu, tiráis este monográfico, casi casi «heroico», tal y como anda el patio en algunos ambientes.

No os vayáis a creer, no, que es algo del otro mundo. Yo me estoy refiriendo a la intención. La verdad es que habéis andado más despistao que la leche. Meter en el mismo saco la música vasca de los sesenta con la baska de los ochenta... es una txorrada. Oye, que hay que espabilar para la próxima vez.

Hay quien piensa que este rollo entre izquierda abertzale y movida rockera no es más que un pasteleo de conveniencias. No sé, no sé... supongo que habrá un poco de todo pero yo me inclino a pensar que los abertzales «a lo carroza» —yo también soy abertzale y no me coloco cuando lo digo, qué hostias— están empezando a «comprender», a «aceptar» la movida de ahora. Y si esto es así —tú, borrokilla— no te vayas a pensar que tienes ningún mérito. Lo único que haces es asumir una realidad social que está ahí, tan «vasca» como la tuya.

Además, vosotros, los de PUNTO Y HORA, «Egin» y eso, ya sabéis lo que tenéis que hacer para dejar con el culo al aire a todo ese personal que no dice más que pavadas: que el monográfico no sea más que la señal de una voluntad que, en adelante, se tiene que notar todas las semanas. Pues eso...

El hermano de la sardinera de Santurtzi

# EDITORIALA

## Ruptura consumada

**P**or fin se consumó lo que en los últimos meses tanto se había augurado. El PNV se rompió. No es que el partido de Sabino Arana haya sido en la historia un ejemplo de unidad. Tampoco es eso. El PNV ha sido siempre una «coordinadora» de colectivos conservadores y de derechas hasta que llegaron al Estatuto del 36. Pero, lo cierto es que en los últimos años, desde el 77, la triunfante, electoralmente hablando, claro, unidad del PNV se erguía como algo infranqueable.

Y sin embargo sucedió. La ruptura tuvo lugar. Claro que, la cosa no ha acabado aún, y si lo que ha sucedido hasta el momento ha dilatado apreciablemente nuestra capacidad de sorpresa, se nos ocurre ha de ponernos a prueba otra vez. Porque las cosas no están del todo diáfanas aún. Habrá que ver qué sucede con Garaikoetxea, si sale o le echan del partido, si entrará o no al nuevo. Hay que ver qué es lo que va a suceder con los críticos guipuzcoanos. No hay que olvidar que si durante largo han sido los guipuzcoanos quienes han llevado la bandera de la actitud crítica frente a los «oficialistas» de Arzallus, no ha sido en esta provincia sino en Araba donde se ha fraguado finalmente el partido de la escisión, lo que no deja de ser significativo.

Y si imprevisible puede ser el resultado en el seno interno del PNV no hablemos ya del comportamiento que vaya a observar su hasta hace poco disciplinado y fiel electorado.

Metidos en sorpresas y de imprevisibilidades, ciertamente los ingredientes que presenta el contencioso penevista en estos momentos no ayudan a perfilar una única salida precisamente para el mismo.

## Gobernua epaitegian

Zer gertatu ote da Madrilen Gobernua bera zuzenki, txoke indarrak alde batera utzita, epaitegietan zikintzeko, guardia zibilen defentsan bada ere. Ala beste era batetara plantatu behar ote dugu galdera. Hau da, ikusi zer egitera hel daiteken Felipe Gonzalezen Gobernua bere guardia zibilak defendatzeagaitik. Galdera bi hoiak bururatzan zaizkigu, beste askoren artean, Tomas Linaza torturatuak identifikatu behar zituen guardia zibilak Gobernuak, txito zaintzen ari den oilolokaren gisan, bere ordena nagusiaren hegalpean eskutatu dituela jakin dugunean. Larogeita hamar guardia zibiletik gora enkubritu omen ditu justiziaren eskuetatik Felipe Gonzalezek.

Hori Madrilen gerta zitekeen bakarrik, Europa guztian, Tejerorena ekarri zezakeen hiri europar bakarra Madrid izan zitekeen bezala, Gobernuan Felipe Gonzalez egon zein Suarez edo Calvo Sotelo.

Halere ez bezate aleluia kantatu, lehen hilaran Txema Montero eta bere trebezia eta pazientzia mugagabea gainditu beharko baitutedute, eta hori gerta daitekeen posibilitate zailean, gero eta erraztasun gutxiago edukiko du Monkloako edozein biztanle ohoretsuk Francoren ondorengo demokrazia Euskadiraino irixten dela demostratzeko.

Gertatu denak, halere, ezin zukeen beste era batetan gertatu. Haurrari ezin zaio eskatzen duen guztia eman, esaten dute guraso esperientziatsuek. Eta bere seme-alaba irresponsableei jostailu arriskutsuak erosten dizkion gurasori azkenean beti tokatzen zaio aurpegia desatsegingarriki ematea. Hori gertatu zaio Felipe Gonzalezari ere, bere seme kutunei lege antiterroristak, hamar egunetako detentzio epaiek, banerak, kaputxak, barrak eta gainerako erregaliak egiteagaitik. Orain zer eta tortura arazo batengaitik Gobernuak berak zuzenki erantzun behar. Hala bada, hala biz.

## Cataluña, «una colonia»

«Clarín», de Buenos Aires.

También tenía doce años Tomás Benages, pero estaba en Barcelona. Recuerda noches de intensa conmoción, de alegría, en el barrio obrero de Pueblo Nuevo, cuando se proclamó la República. De agitación y angustia la del 18 de julio de 1936, cuando por todo el barrio corría gente y se escuchaban voces pidiendo armas. Trabajó en un balancín en una industria donde se fabricaban fulminantes. Vio sangre, pilas de cadáveres, vivió el terror de los bombardeos. «*Pero el recuerdo más terrible es el de la posguerra. El recuerdo del hambre. El vivir con hambre, despertar de noche por el hambre, es algo que no puedo apartar de mi memoria*», dice este hombre enjuto y de ideas muy definidas. «*A cincuenta años, todo vuelve a estar en el mismo punto en que se encontraba en 1931. Cataluña está ocupada por un ejército español. Monárquico, franquista o socialista, el régimen es español y Cataluña sigue siendo una colonia*».

## El Filtro

(Elías Amézaga en «Euskadi»)

«A no negarlo que para un artista el término anarcoide tiene su encanto. Y en su más amplia expansión. No a la organización histórica que aherrojó al hombre, llámesele Estado, no a los falsos dioses que quieren dominarlo.

También agrada a cualquier demócrata. El anarquismo ayuda a crear la democracia, no se esponja entre déspotas. ¿Y por qué no? Cae bien a muchos nacionalistas. Se parecen. Son dos movimientos más que políticos, creadores, el uno de un nuevo Estado, el ácrata de una nueva sociedad.

Lo que sucede es que hoy todo parece estar sólido y pegado a tierra y echar raíces imposibles de arrancar. La doctrina de los históricos difícil, por no decir inviable de llevarla a la práctica. Las experiencias ibéricas últimas se remontan a la guerra civil del 36 y desde entonces el hombre mismo ha cambiado. El Estado por una parte se llama social, el individuo por otra se sensibiliza con la conquista grupal y uno y otro van in-

vadiendo áreas que históricamente no fueron suyas.

La cuestión a resolver es la siguiente: ¿qué hacer hoy? ¿Seguir siendo una doctrina bien que no monolítica, cambiante? ¿Cómo realizar ese cambio? Y mi opinión es por medio del filtro. De las varias formas inspiradas en sus ideólogos recoger sino la esencia sí lo más asequible.

Hoy debe ser, a mi entender, más que una doctrina una reflexión. Más que una conquista de revolcón un avance de pasos contados de la sociedad.

Pide paso, primero, para que se la admita en la democracia por derecho propio, segundo, como vigia permanente de esa misma democracia. ¿Que se la pone un techo? Ella abrirá un boquete hacia arriba.

Su partidario no va siquiera a usar ninguna sigla. Si se me apura yo diría que va a disfrazarse. Su idea se hace modo de ser, adaptable a las situaciones cambiantes del sistema, cohabita con todos, se interesa por todo, y precisamente por eso empieza a vivir en el porvenir.

¿Que surge el crepúsculo de las ideologías? Al anarquista no le roza si no se aferra a principios concretos. Y sigue abriendo boquetes en la democracia de nuestra hora, de boca chiquita. Tiene una historia tan antigua como ella y como perpetuo rebelde sabe cuánto le deben todas las rebeldías de ayer, la desobediencia civil, el corte de la demografía galopante, la ruptura de los ídolos. Déjese hoy ponerse al día. No va a mudar de Estado ni a atomizarlo ni siquiera a descentralizarlo, va a ir al

compás del nacionalismo que de un Estado hará varios, de todo movimiento social que signifique ruptura, hoy con los feministas, mañana con el gay, el librepensador, el marginado. Y es así como amplía la democracia y se plasman sus ideas. Hata que esas ideas florezcan dentro de cada ser arrimará el hombro al que pugne contra la OTAN, el desmadre de los militarismos, la agresión de la naturaleza, la nuclearización del orbe.

De ahora en adelante sospechamos que dentro de cada objeto de conciencia, por ejemplo, vibra un ácrata por libre y que cada libertario sabe que su historia no sólo consiste en destruir, sino en azotar a ese monstruo de las mil cabezas que algunos llaman Estado».

## Euskal Prentsaren hurrengo urratsa

Editoriala, «Argia»

«Erantzun honen ondoren, ezin ukatu, minduak sentitu gara. Ezin asma dezakegu, batetik, azken hiru urteotan egunkaria aztertu den toki orotan agertu ez diren «proiektu guztiak» zein izan daitezkeen, eta bestetik euskal prentsaren kezka txikienik ere agertu ez duten egunkariak (Diario Vasco, Correo, Gaceta), guk baino aukera gehiago izatea ulertzea, egiatan, kosta egiatan zaigu.

Beste askotan bezala, oztopo baikoitzaren aurrean, indarrak berritu eta behin berriz gure asteroko ARGIA hau are gehiago indartzen, sendotzen, eta hobegotzen saiatzea izan daiteke gure erabaki bakarra.

Bitartean, bihoakie laguntza bide honetaik sortzeaz dauden «Egin»en «Hemen»i eta «Deia»ren «Eguna»ri ongietorriak beroena. Etorkizun ona izan dezatela, euskal prentsaren onerako».



El humor de Fontanarrosa en el diario «Clarín» de Buenos Aires.

Se consumó la escisión en el PNV

# «Críticos» y «oficialistas», al reparto del pastel

F.H.H.

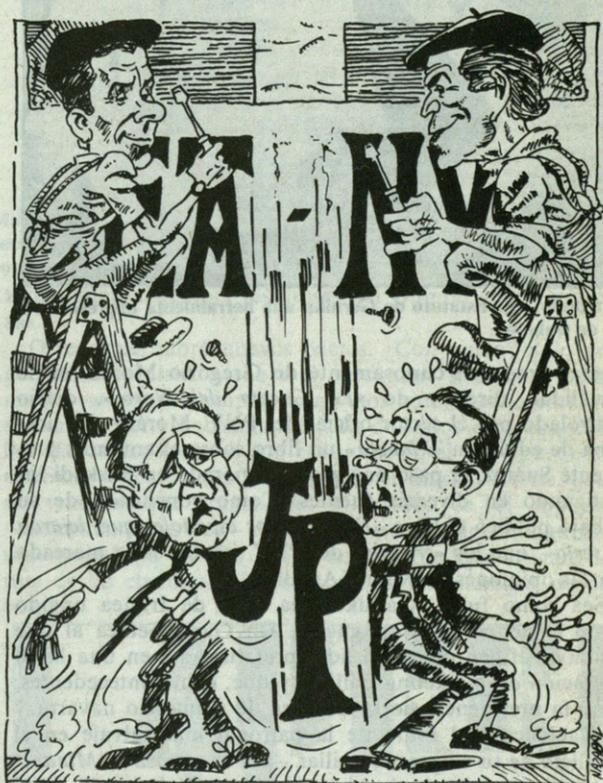
La novela de Gabriel García Márquez «Crónica de una muerte anunciada» ha sido parafraseada en muchos titulares periodísticos. Es evidente que la escisión ya consumada en el PNV podría recurrir al título de la obra del escritor colombiano. Estos días estamos asistiendo al desmenuzamiento en capítulos de una historia de la que se sabían sus antecedentes, en la que sus personajes ya habían salido a escena —quizás, y ese puede ser uno de los aspectos más interesantes, falte por descubrirse algún «tapado» de mayor o menor importancia— y en la que estamos ahora mismo en plena trama: los acontecimientos, previstos o imprevistos, se suceden a velocidad vertiginosa, las pasiones y las pequeñas miserias se reflejan con toda crudeza y cuando los del PSOE estimen oportuno y consideren que más les favorece, vendrá el desenlace. Es decir, las elecciones.

Claro que todas las historias son continuación de otras y éstas, a su vez, se encadenan con las siguientes. Y aquí, conviene no olvidarlo nunca, hay un telón de fondo permanente, unos personajes de carne y hueso que viven no en la ficción literaria de una aldea perdida entre las montañas de Colombia, sino en una realidad llamada Euskadi.

Algunos, en sus elucubraciones, se olvidaron de ello y se pusieron a realizar una política de laboratorio, desconectados del sentir cotidiano de su entorno. Y eso, en contra de sus cálculos, puede significar su final. Aunque no lo tuviera previsto y tampoco estuviese anunciado.

Los llamados sectores «críticos» y «oficialistas» están estos días que no paran. No es solamente que las reuniones en los batzokis y en los domicilios de los afines se sucedan cada dos por tres, sino que la actividad del contrario les exige estar en vigilia permanente para posicionarse en sentido diferente de inmediato. El establecer diferencias, el mostrarse más progresista o más nacionalista que el de enfrente los tiene sumidos a todos en un marasmo de declaraciones y de operaciones de imagen que, si no fuese que de por medio hay en las bases una serie de personas confusas y bienintencionadas, hasta podría resultar cómico.

En la escisión del PNV está casi todo dicho. Cualquier ciudadano apenas iniciado en política podría establecer la génesis y el desarrollo de los hechos, al menos como ha trascendido a la opinión pública. En resumen sería algo así: es la historia de dos líderes de carácter contrapuesto que, como suele suceder siempre en estos casos, terminan enfrentados en duelo fratricida. La versión oficial, siempre estos parámetros, se desarrollaría de la siguiente manera: un líder quiere tumbar al otro, que en esos momentos es el que aparece como el «bueno» de la historia. O, al menos, el que más poder tiene. Y para ello nada mejor que hacerle la cama. Es decir, sacarle sus apoyos. Dicho de otra forma: Garaikoetxea, de origen navarro, ve cómo en una hábil argucia sus compañeros del herrialde más al Sur de Euskadi son puestos en la calle y sustituidos por otros, más afines y dóciles al líder «malo», es decir, Arzallus. A partir de ahí, con batallas puntuales que se van desarrollando según la oportunidad del momento o de la correlación de fuerzas, se van dando pasos inevitables que concluyen con el desmo-



chamiento de Garaikoetxea y la irresistible ascensión de Arzallus. Era obvio pensar que la cosa no iba a quedar así. La ofensa había que repararla por lo que el «bueno» se reorganiza, prepara sus tropas y, ahora mismo, sólo queda la batalla final de las urnas.

Muy sencillo, muy lineal, muy simplista todo. Casi, casi un argumento de «western» en las praderas de Euskadi. Algo así como «Duelo a muerte en O.K. Euskadi». Sí, porque la verdadera historia tuvo su origen en un «okei», en un «sí», en una capitulación vergonzosa. Esto es lo que ninguno de los dos artistas de la historia en cuestión cuenta, ni le interesa que trascienda a la opinión pública. Y resulta básico para explicar todo lo que viene o pueda suceder en el futuro.

## El delfinato

También es conocida la historia de la transición en el Estado español. Muerto el dictador Franco y cuando el PNV es legalizado, el viejo partido de los jekides se encuentra con una ingente tarea por delante: por una parte, la de recuperar el protagonismo tenido durante la Segunda República, en la que Euskadi llegó a gozar de autogobierno pleno; por otra, la de encontrar los líderes que acometiesen esa labor, toda vez que sus viejos luchadores necesitaban un relevo ante el esfuerzo que se presumía largo y arduo.

Fue en Iruñea donde el EAJ sentó las bases para este trabajo. Lo cierto es que no es muy de esa, sino todo lo contrario, la aportación histórica y documental que existe sobre lo sucedido en aquel entonces. Las más amplias refe-



Ibarrondo: «El Estatuto de Gernika una herramienta imprescindible de trabajo».

rencias proceden curiosamente de Gregorio Morán, en la actualidad director de «La Gaceta del Norte», diario controlado por el sector oficial del PNV. Morán, que acababa de editar en «Planeta» un libro sobre el entonces presidente Suárez, se pasó una gran temporada en Euskadi investigando en diversas fuentes. Como conclusión de su trabajo publicó el libro «Euskadi: los españoles que dejaron de serlo», que los «críticos» del PNV señalan muy marcado por las opiniones de Xabier Arzallus.

Sea como fuere, Garaikoetxea salió de Iruñea ungido como el delfín de Ajuriaguerra. Un Garaikoetxea al que algunos definen como un líder prefabricado, en una hábil operación de marketing político y que, como antecedentes, tiene la presidencia de la Cámara de Comercio navarra y una actuación al estilo de la patronal más salvaje en el conflicto de su empresa familiar —por su esposa— «Mina».

Arzallus, rescatado de Alemania, es un viejo jesuita en el sentido más amplio y también más literal de la palabra. Profesor, políglota, obviamente un cristiano convencido, está un pequeño peldaño más abajo. Pero él, como Garaikoetxea, aspira a ser el «primus inter pares».

La historia de ambos discurre íntimamente ligada a lo que se ha dado en llamar la «transición democrática». Hay versiones para todos los gustos sobre quién jugó un papel más decisivo a la hora de oponerse a la aprobación de la Constitución española. Lo cierto es que el PNV adoptó la decisión oportunista y moderada —un «no» tibio, dijeron sus portavoces— de abstenerse en el referéndum constitucional. La izquierda abertzale dio un «no» rotundo. Sumando ambas posturas el rechazo fue contundente, pero la posición peneuvista dejó la puerta abierta al posibilismo y al oportunismo, como Xabier Markiegi se ha encargado de recordar hace pocas fechas: «aquí ganaron los sí», vino a decir el ex-hermano de Lasalle y aspirante a estancero honorario, según la lúcida interpretación de un significado dirigente de la Mesa Nacional de Herri Batasuna.

Ello, no obstante, para que en círculos abertzales y en reuniones en Iparralde los jekides nacionalistas se reafirmaran en su abertzalismo y en las promesas de que jamás iban a renunciar y a traicionar los derechos históricos de Euskadi. Hasta que llegó la aprobación del Estatuto de Gernika. Nafarroa quedaba al margen. Y también los derechos de autodeterminación del pueblo vasco.

El deslizamiento cuesta abajo había comenzado. Y, en plena pendiente, es muy fácil que se pierda el control de los frenos. Después del Estatuto vino la primera manifesta-



Arzallus, con todos los pesos pesados «oficialistas», en la rueda de prensa del Costa Vasca.

ción anti-ETA. La pendiente era cada vez más pronunciada y la ambigüedad no tenía límites. Aquí no había «oficialistas» ni «críticos». La vorágine de los hechos consumados los obnubilaba a todos. Hasta Bandrés, para mayor escarnio de unos y otros, tiene que recordarles ahora que el PNV no apoyó en las Cortes españolas el derecho a la autodeterminación de Euskadi. «Entonces no había sectores divergentes en el PNV», manifiesta con la boca llena el gran reinsertador y colega entrañable del fenecido Rosón.

A nadie le salían todavía los colores.

### De «tapados» y otros pactos

Es sabido que en todas las guerras cada cual se busca las mejores posiciones y también los aliados más eficaces. Garaikoetxea tenía al carisma y la imagen popular. Arzallus fue claramente consciente de ello cuando, con motivo de una asamblea en Zarautz en la que quiso imponerle la disciplina de partido al entonces lehendakari —eufemismo nada sutil que significaba en definitiva el tenerlo atado de pies y manos— Garaikoetxea se le rebeló. Y con él, las bases.

Arzallus, que ya había puesto en marcha la máquina infernal de segar cabezas entre sus contrarios, calibró entonces que había que apuntar más alto. Aquel chico navarro, con su tono populista y su bien prefabricada imagen, iba a ser difícil desmontarlo del pedestal. Miró sus cartas, valoró la situación y se decidió por un hórdao a la grande. Pero, como los buenos jugadores profesionales, sabe que para desplumar a un contrario hay que empezar con manos suaves para, al final, arrasar.

Un buen jugador sabe también que nada hay mejor para triunfar que aprovecharse de las mejores virtudes del oponente. Por ejemplo, estaba ese tono populista del inquilino de Ajuria-Enea y su postura cuasi arrogante ante ciertos estatamentos de Madrid. A Arzallus no le fue difícil enterarse que, por aquel entonces, Felipe González, ya instalado en La Moncloa, juraba a quien quisiera oírle —sin ir más lejos, a los jerifaltes de la patronal española— que no estaba dispuesto a recibir ni una vez más a Carlos Garaikoetxea.

Hay una pregunta que desde hace tiempo los líderes críticos navarros y más recientemente el ex-miembro del Tribunal Nacional del PNV Jesús Esnal vienen lanzando sin que nadie se dé por aludido: ¿qué pactó Xabier Arzallus en Madrid? Silencio, absoluto silencio. ¿Con quién pactó?

Sigue el más conmovedor mutismo. En los últimos días de Garaikoetxea en la sede presidencial de Gasteiz, algunos de sus colaboradores filtraban *«off the record»* que Arzallus había mantenido no una, sino varias reuniones secretas en La Zarzuela. Y que su principal interlocutor era el general Sabino Fernández Campos, uno de los jefes de la casa real española.

Los pactos secretos —y sobre todo un *«pacto de la corona»*— generalmente no se escriben en papel. Al menos no hay constancia histórica de ello. Pero, como decía años atrás Telesforo de Monzón, cuando no estemos seguros de alguna cosa, cuando nos falten datos de análisis, hay que estar atentos a las reacciones de nuestros enemigos para saber por dónde marchan los acontecimientos, hay que conservarse expectantes y silenciosos y observar sus posicionamientos. Por ahí suelen venir los mejores indicios.

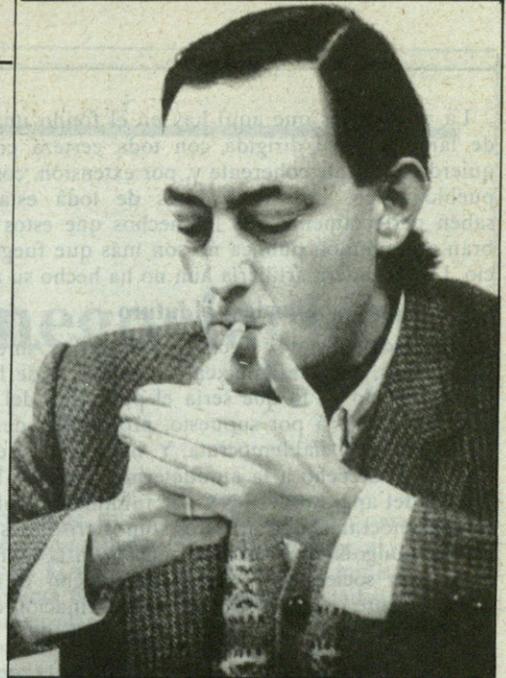
Aún está en la memoria la imagen de un Garaikoetxea ya dimitido quejándose amargamente, con motivo de la recepción que le tributó en su despedida el Ayuntamiento donostiarra, ante un Chiqui Benegas al que le recriminaba unas declaraciones fresquitas y navajeras en su contra del osado Ramón Jáuregui. Tampoco fue necesario esperar muchos meses para saber por dónde iban los tiros: un pacto de legislatura no se logra de la noche a la mañana. Y ya, el que hasta el mismísimo Damborenea echase hasta baba —esta vez de gusto— hablando elogiosamente del nuevo lehendakari Ardanza, era el signo más evidente de que el pacto —el de la corona, el de legislatura y lo que no se sabe— funcionaba sin resquicios.

Tampoco hace mucho que Ardanza, ante un selecto y escogido auditorio español, manifestaba en Madrid que hablar de independencia en Euskadi era poco menos que una cuestión romántica y obsoleta. Detrás de unas cortinas había un personajillo que esbozaba una sonrisa de conejo: el gran muñidor Eugenio Ibarzábal estaba feliz entre las bambolinas. El posibilismo había tocado su techo. Y la gran traición se había consumado.

Un grave error sería, sin embargo, dejar aquí el relato de los hechos. Ni prever, asimismo, el devenir y las futuras consecuencias. Arzallus es un magnífico estratega y un excelente jugador de ajedrez. Mientras realiza una jugada está ya pensando en las veinte combinaciones siguientes. Casi todo lo tiene calculado, salvo cuando su mística lo transporta a espacios siderales y se coloca más allá del bien y del mal. A veces las levitaciones suelen ser malas compañeras, sobre todo cuando uno se ha elevado mucho y después, al volver a la cruda realidad, hay que aterrizar y poner los pies en el suelo. Los zapatazos son considerables en estas circunstancias.

Arzallus tenía previsto evidentemente que Garaikoetxea iba a arrastrar consigo a un número considerable de fieles. Igual no pensó que tantos. Pero estaba en sus cálculos. Sabía también que, como consecuencia de la escisión, el PNV iba a perder su papel hegemónico en las instituciones de Euskadi. Todo calculado. El movimiento crítico para la creación de un nuevo partido es vox pópuli en todos los herrialdes vascos desde hace muchos meses. Ni un rictus, ni una mueca de desagrado. Su rostro era y es de firmeza, de aquel que tiene predeterminadas sus actuaciones de antemano. Nadie deja —y menos Arzallus— que un partido le estalle entre las manos si no sabe que, tras de sí, tiene fuertes y poderosos aliados. Y un camino decidido.

En el maremagnum de declaraciones de estos días un dato se ha colado más o menos despistado para la opinión pública. Es una frase del propio Arzallus: *«la nueva configuración política de Euskadi obligará al PNV a una dinámica de pactos imprevisible»*. Pero, ¿cómo? ¿No era él mismo el que no le arrendaba las ganancias a aquellos que se desgajaran del tronco común? La fábula de la rama seca no era más que eso: un cuento. La moraleja se la reserva. Aunque al respecto, cabe reflexionar en que a Esopo no lo



Markiegi. «estanquero de honor».

acompañaron siempre los dioses del Olimpo en sus agudezas.

O sea, que habrá nuevos pactos. ¿Con quién? Sólo una pequeña disquisición sobre el particular: si con un parlamento vascongado empatado a votos ante la coherente ausencia de Herri Batasuna, alejada de todos esos chanchullos fantasmagóricos, si con esa situación el PNV pactó con el PSOE al coste de todos conocido en Euskal Herria, ¿qué no tendrán que tragar sus burukides en el supuesto —mejor, en la certeza— de que sus escaños desciendan sensiblemente? ¿O es que acaso no tendrán que tragar? La ruta de las claudicaciones se abre, ya sin ambages, de par en par.



Ardanza en el Alderdi Eguna-85. Con la fiesta del partido a unas semanas vista, está por demostrar cuál de los dos sectores tiene mayor atractivo popular.

La realidad es que aquí hay en el fondo una operación de largo alcance dirigida con toda certeza contra la izquierda abertzale coherente y, por extensión, contra todo el pueblo vasco. Los diseñadores de toda esta operación saben perfectamente que los hechos que estos días asombran a la opinión pública no son más que fuegos de artificio. La verdadera artillería aun no ha hecho su aparición.

### La izquierda abertzale y el futuro

Los Nacionalistas Vascos de Ibarro, Amezketeta y, en breves días, de Garaikoetxea y la mayoría de los ex-GBB, han esbozado ya lo que sería el programa del nuevo partido: nacionalista por supuesto, progresista, democrático y más o menos socialdemócrata. Y, hable, una de efecto; reconocería el derecho a la autodeterminación de Euskadi. La réplica del aparato del PNV fue fulminante: salvo en lo de socialdemócratas, que nosotros somos cristianos por la gracia de Jaungoikoa, no hay diferencias en la oferta que se le hace a la sociedad. Y Arzallus remachó fulminante: el PNV siempre estuvo por la autodeterminación como mejor garantía de los pactos suscritos con el Estado español. El empate se restablecía en el marcador.

¿Qué puede esperar el pueblo trabajador vasco del PNV y de sus homólogos sin P? Por lo pronto Ibarro ya se

ha apresurado a declarar que el Estatuto de Gernika es una herramienta imprescindible de trabajo. Bien empezamos. Aunque aquí se contradice un tanto con su jefe natural —ahí están las hemerotecas— que, tras abandonar Ajourria-Enea declaraba a quien lo quisiera oír: «hoy en día tendría serios reparos en firmar el Estatuto».

Y es que aquí radica el quid de la cuestión que hoy divide a la familia nacionalista: las renunciaciones, las concesiones, los oportunismos que unos y otros, críticos y oficialistas, han hecho a las espaldas del pueblo vasco. El comportamiento de los líderes peneuvistas es su mejor aval para haber llevado al partido a la situación en que se encuentra. Y motivo más que suficiente para una jubilación anticipada de todos ellos. Ahora mismo carecen de credibilidad y así no es de extrañar que muchos militantes hayan cogido el portante y optado por marcharse a casa.

Ante tanta confusión, ante tanta postura ambigua, la posición de la izquierda abertzale no hace nada más que reafirmarse. Su credibilidad ante el pueblo gana enteros porque sus consignas adquieren en estos momentos toda su vigencia. Y hoy más que nunca habrá que recordar una de ellas: Euskadi no se vende. La hora final de los alquimistas y de los aprendices de brujo está a la vuelta de la esquina.

# 86 ibilaldia



- Herri bat, hizkuntza bat eta eskola bat.
- Euskal Herriko irakaskuntza, euskalduna eta herritarra.
- Euskal Herrian Edozein umek euskaraz hazitzeko duen eskubidea Administrazioei (Madrid, Paris, Iruña, Gazteiz) errealitatean gauzatzea exijituz.
- Ikastolak era eskolak irakaskuntza euskalduna zihurtatuko duen, eskola publiko bakar batetan biltzea erreibindikatzeko.
- Miga guztien gainetik elkartuz, Iparraldean ito zorian dagoen Seaskari diru laguntza emateko.

## Irailaren 21ean Denok Arrigorriagara

### 86 IBILALDIAREN DIRUA

# Seaskariarentzat



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BILBAO  
BILBO AURREZKI KUTXA

CAJA DE AHORROS  
VIZCAINA



BIZKAIKO  
AURREZKI KUTXA



JOSU IRAETA

## Crisis y negociación

U no, que allá por junio de 1984 y en un diario fraterno de este medio escribía: «Los 'nacionalistas' son noticia. Y lo son porque, en su seno lleva gestándose una ruptura, una escisión. Consecuencia lógica de las numerosas e importantes contradicciones internas. Si de siempre, el PNV fue un fiel representante de la burguesía vasca, desde la muerte de Franco, su decantación «pactista», además de españolista, ha sido manifiesta».

Lógico que muchos no lo creyeran en aquéllos días, pero ha llegado el momento. Duro y grave momento, pero merecido, bien merecido.

\* \* \*

El PNV lleva demasiados años a espaldas de los intereses de aquellos a quienes representa. Está actuando como auténtico «lotsagabe» de la política y poco a poco, ha ido ganándose el calificativo de traidor y como consecuencia, el pueblo vasco le está volviendo la espalda.

Las argumentaciones del lehendakari para explicar las razones del «pacto antivasco» o «Pacto de Legislatura», cuando decía: «no es la razón de la ingobernabilidad (32-32), sino que procede negociar con el PSOE, porque es quien detenta el poder en Madrid».

La postura absolutamente vergonzante de **Arzalluz** y **Ardanza** ante el Referéndum OTAN, tuvo una respuesta ejemplar, dura y abertzale que consiguió aumentar la distancia entre los votantes y quienes «aún» conservaban su confianza.

La historia del PNV está «adornada» por la constante ambigüedad entre el españolismo de sus burukides y el nacionalismo de muchos sectores de sus bases.

El PNV ha fracasado estrepitosamente en su proyecto de liquidación de la «guerra del norte». Con ello pretendía ayudar a legitimar el «Estado democrático español», y conseguir así, ser el máximo y único representante de Madrid en la «región vascongada».

Ya lo dijo **Ardanza**: «el lehendakari es el representante del Estado en el País Vasco y por ello tiene derechos y obligaciones, y si lo es, lo será para todo o para nada».

\* \* \*

No podemos olvidar que hace pocos años el PNV pedía abstención y el no reconocimiento público de una Constitución española, centralista y antivasca. Hoy, tanto «oficialistas» como «críticos» aceptan su vasallaje, ya que si **Ardanza** juró su cumplimiento ante las cámaras de TVE y los altos cargos militares, el hoy «crítico» **Marcos Vizcaya** se autodenominó español, cuando en Madrid proponía que «Euskadi se sienta cómoda en España».

Y es ahora cuando pretenden proyectarse como una opción política abertzale, progresista y que propugna la autodeterminación.

Permítaseme dudar de quienes tanto evolucionan y en tan corto espacio de tiempo. Quiero recordar que los «expulsados navarros», hace tres meses manifestaban que «nuestro objetivo es el reagrupamiento; de momento no tenemos un proyecto político concreto».

Yo por mi parte añadiría: «donde no hay mata no hay pata».

\* \* \*

Hay que reconocer que, triste, muy triste debe ser para la base del PNV, el comprobar cómo «su gobierno», ni gobierna ni puede. El ver cómo **Retolaza**, ni es ministro, ni consejero, ni siquiera tiene alguna responsabilidad similar y tienen que contemplar con desilusión y rabia contenida, cómo el pomposo consejero de Interior, debe disculparse ante el PSOE, por el hecho de colocar una ikurriña en una embarcación de la Ertzantza de Donostia. Más todavía, verse obligado a decir públicamente que es «un error» y expedientar a los responsables.

¿Cómo nuestro pueblo no va a volver la espalda y perder su confianza ante quienes arrancan las ikurriñas de los Ayuntamientos? Más aún, ante quienes obligan a enfrentar a la Ertzantza con los amigos y familiares de su propio pueblo por esta triste razón.

Ahora le llaman «crisis» y los unos califican de traidores a los otros. No hay tal crisis. Lo que sí hay es fracaso. Un enorme fracaso de un proyecto político regionalista con dos vertientes; estatutos vascongado y navarro. Y si hay traidores, los hay porque han traicionado la confianza de su pueblo.

\* \* \*

Es totalmente lógico, por tanto no debe extrañarnos, que no sólo los partidos españoles se pronuncien contrarios a la «negociación política» con ETA. La razón es clara, porque hay partidos que sin ser españoles tienen y defienden intereses comunes, es decir, españolistas.

IA través de la negociación y como consecuencia de ésta, para algunos de estos partidos españolistas (aunque se autodenominen abertzales) supondrá su total desaparición, y el pasar a la historia como un fraude. Como verdadero parásito, auténtica «kaparra».

Para otros, supondrá el fin de su larga hegemonía. La costumbre de «gestionar» durante tiempo adquirida, es la razón por la que no sólo se muestran reticentes, sino que tratan de sabotear en la medida de sus posibilidades, porque conscientes son, que evitarlo no está a su alcance.

\* \* \*

No es la primera vez que tanto personas como medios de comunicación, se dirigen a la opinión pública manifestando que **Herri Batasuna** acudirá a las instituciones de rango superior, tras las próximas elecciones. Para ello no vacilan los primeros (Sr. Bados) en vaticinar que estaremos en el **Parlamento de Nafarroa**, y los segundos, mantienen (salvo honrosas excepciones) su política de confusiónismo, poniendo en boca de algunos de mis compañeros, lo que quisieran fuera cierto, ya que «necesitan» compartir el desastre y fraude de la gestión de la que sólo ellos son responsables.

Es cierto que **Herri Batasuna** volverá a esas instituciones. También es cierto que ese día se acerca, pero ello es debido a que no falta tanto para que en ellas, puedan quienes están dispuestos con el respaldo del pueblo, demostrar que son «herramientas» del y para el pueblo vasco. Situación que evidentemente hoy no se da, «todavía».

**F**raga volvió a coger su fusil. Y se cargó nada menos que a su delfín. Al menos, durante mucho tiempo, así fue considerado **Jorge Verstryngé** en los medios políticos. Don Manuel, que, desde su retiro veraniego, había tenido que soportar la rumorología que le colocaba como candidato aliancista a la alcaldía de Madrid, que había visto cómo prohombres de su propio partido querían alejarle del liderazgo del mismo, volvió el 1. de setiembre y, al día siguiente, con la escopeta bien cargada, disparó. El delfín cayó. La crisis aliancista era una realidad, y con ella se ponían al descubierto las maniobras de ciertos sectores del propio conglomerado aliancista para, por lo menos, poner en entredicho el liderazgo del jefe. Y es que, creen esos sectores, con Don Manuel ya no se va a ninguna parte, al haber tocado hace ya bastante tiempo el famoso techo de las aspiraciones. Los que propugnaban un «new look» para el partido han sido puestos en evidencia y con el sustituto de don **Verstryngé** el partido se hace más de derechas, más conservador, más tradicional.

Sin duda, la «rentrée» de los aliancistas ha sido lo más sonado de este curso político recién comenzado, y ha provocado un considerable terremoto en el seno del partido, que no acababa de reponerse de los resultados de los últimos comicios, de la espantada de **Alzaga** y de las sugerencias acerca de la llamada «operación Chirac» a la española. Puede que no todo termine con la destitución del secretario general, a pesar del puñetazo en la mesa del jefe, en evidente señal y manifestación de que el que manda es él. Pero lo que a lo mejor ignora Don Manuel es que, más allá de las ideas de su secretario general, están las del mundo de los negocios, del dinero, de las empresas de las que se había hecho portavoz, sin quererlo o con premeditación el señorito **Verstryngé**.

Mientras tanto, como de lo que se trata es de hacer la guerra a los socialistas, **Fraga** ha tendido la mano a **Suárez** para llegar a algún tipo de alianza para hacerse con municipios y autonomías ahora mismo ocupadas por el PSOE. Pero no parece que el Duque vaya a comprometerse en una operación que perjudicaría notablemente su imagen progresista del momento. En este embargo de nueve meses que constituye la carrera hasta las municipales será dado asistir a más de un pacto, de una alianza, de una fusión.

Aunque para alianzas las que **Mr. Walters** va consiguiendo por esos mundos de Dios, incluido el Estado es-

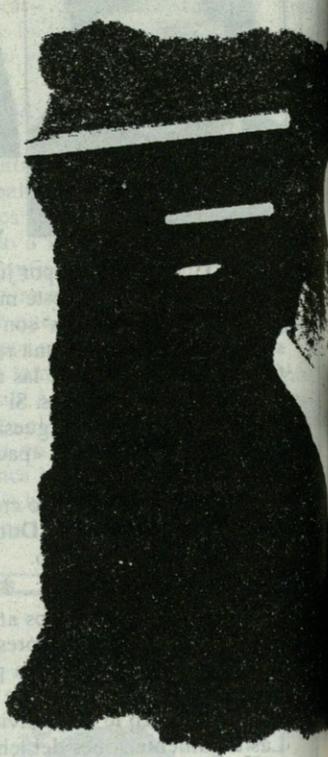
pañol, visitado por el enviado especial de **Reagan**

**estos días con el fin de pedir colaboración para apretarle más la tuerca al coronel libio. Luego las bombas las ponen los USA y el Estado español se queda con el halago del señor Vernon** que dice que este Estado es un protagonista muy activo en el drama internacional. Pero las bombas no las descargan sólo sobre Libia, también los municipios aragoneses reciben esas visitas, imprevistas, inesperadas que se descuelgan de los Phantoms, como se siguen descolgando vidas de soldados por las carreteras españolas. Los jornaleros andaluces, en cambio, se atrevieron a plantarse en las inmediaciones del palacio de la Moncloa para pedir el indulto de uno de los líderes del campo andaluz, y al mismo tiempo el arrinconamiento definitivo de los más de quinientos procesos sobre/contra ese colectivo. Claro que no les dejaron ir en manifestación. Sólo una delegación que sería recibida, sin decir por quién, en el complejo presidencial. No valió el paisanaje. El andalucismo de Gonzales y Guerra no existe para los jornaleros. Negativa rotunda a recibirlos, mientras la solidaridad se ha volcado con estos hombres llegados a Madrid en busca de un indulto que tiene que pasar por la mesa de un Consejo de Ministros. Jornaleros andaluces sin tierra para trabajar, con hambre para subsistir y con miedo a perder casi lo único que les queda, aparte de la vida: la libertad.

**A. Villarreal**

**C**omo estaba cantado, se consumó la escisión en el PNV. Se acabaron así las apuestas en torno a los malos y a los buenos de la película, el resultado son ya dos formaciones peleándose en el futuro por la representatividad de la derecha autóctona vasca. De cualquier forma, las riendas las siguen llevando los oficiales de **Arzallus** en el Parlamento de Vitoria. El Pacto de Legislatura continúa vigente —los del PSOE se muestran fieles en ese orden— y en la Cámara vasca, mientras tanto, lo que pueda ocurrir es imprevisible. Los críticos peneuvistas, denominados a partir de este instante «Eusko Abertzaleak» (EA), podrían hacerse un hueco en el grupo mixto y ahondar más si cabe la crisis permanente en Gasteiz.

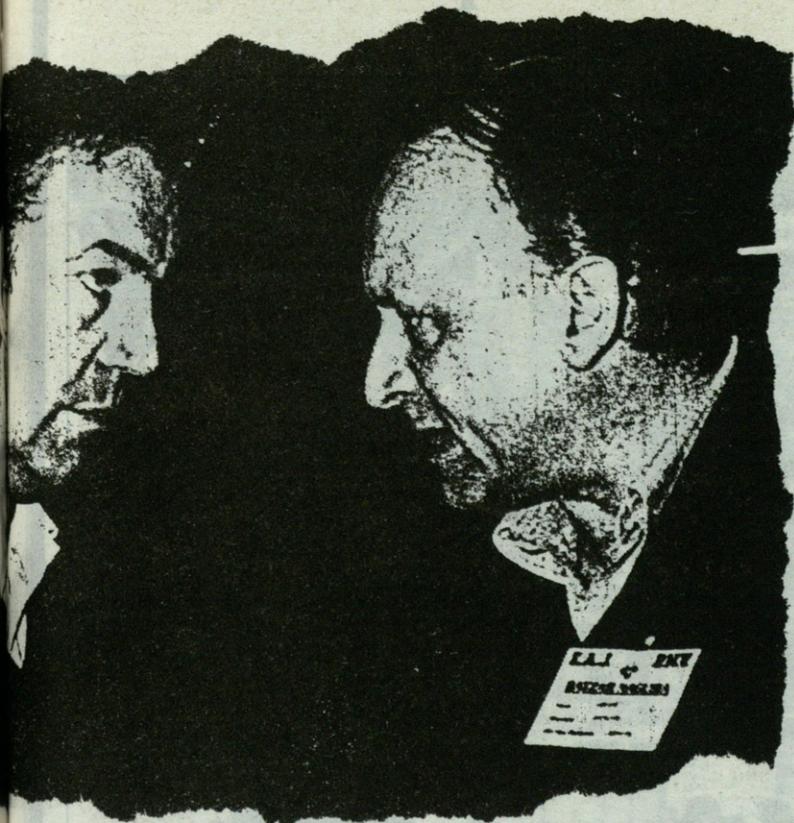
Si habrá o no elecciones anticipadas en Vascongadas el próximo mes de noviembre, la clave de ese y de otros temas incluido el relativo al Pacto de Legislatura, puede estar en el encuentro que se produce en el momento del cie-



re de nuestra revista, entre el lehendakari **Ardanza** y **Chiqui Benegas**. Por cierto, en el orden del día de la entrevista, uno de los puntos espinosos de la misma versará en torno a la polémica PNV-PSOE sobre los supuestos contactos mantenidos con ETA. **Arzallus** respecto al tema no tiene empacho en poner contra las cuerdas a los de Madrid a la hora de sacar trapos sucios. Entre tanto los fieles paladines de **Garaikoetxea**, cuando el PNV se desmorona y salvaguardando la buena imagen del lehendakari, ensalzan sus cualidades de dialogante, en lo concerniente a la negociación con ETA poniendo por testigos a los militares españoles que hiciera falta.

Sin embargo, los «psocialistas» exigirán a partir de ahora cuanto menos cautela a los nacionalistas a la hora de los pronunciamientos. Pero la ausencia de poder real en el Ejecutivo de Gasteiz y el silencio, por añadidura, no va sino a encrespar más si cabe a las bases aún indecisas que por fuerza se encuentran de momento en la cuerda floja, hartos de traiciones y deserciones en la organización cuando suenan las campanadas a muerto.

El Estatuto de Gernika que hace aguas por todas partes, el marco constitucional adecuado para hacer real la negociación política, sin malabarismos oportunistas en el «circo» de los aconte-



cimientos, («conversaciones» que «no negociación» con ETA, como diría Ardanza) darán mucho que hablar a partir del otoño que se vislumbra tan caliente como los precedentes.

Tampoco sería justo mencionar la crisis del PNV como si en otras formaciones políticas no soplaran tempestades. En el PSOE sin ir más lejos comienzan a tirarse los trastos a la cabeza. El innombrable líder vascongado de los «psocialistas», **García Damborenea**, al que se refería días pasados un cronista de un diario bilbaíno observando su «locuacidad» recordaba que «no está en en la ejecutiva del PSE-PSOE», advirtiendo que «se esta constituyendo como un poder autónomo dentro de los socialistas vascos y desde luego asumiendo un protagonismo político indudable». Esto tan sólo podría ser una mera anécdota de las discusiones internas en el seno del grupo. La cosa va más lejos. Los más moderados se arriman a Boyer, al parecer hombre de confianza de Washington para descafeinar más aún a los ya descafeinados socialdemócratas españoles. Teniendo esto en cuenta y dado que **González** y **Gueerra** representan al ala «izquierdista» del PSOE, nos podemos imaginar la trifulca. Hasta la fecha el PSOE ha venido presumiendo de su coherencia interna mientras criticaban al centro y derecha poniendo de relieve el desastre de la UCD. Pero no menos cierto es que los «psocialistas» llevan en su carro un

montón de desguace procedente de aquél centro que se destacó por el desgobierno (el ministro **Ordóñez** para más señas, arrima ahora su ascua a Boyer). Hoy el río quiere volver a su cauce, y ciertos líderes no parecen descartar el papel de ese centro llamado a protagonizar el futuro de la historia del Estado, incluidos personajes históricos con «caché» del partido en el Gobierno.

La suerte de Euskal Herria continúa dependiendo en buena medida de lo que en Madrid o París se decida. **Chirac** ha sabido estrenarse en El Eliseo y rápidamente ha comprendido las aspiraciones más acuciantes de España. A siete ascienden los exiliados vascos entregados a la Policía española. Mientras, **Txema Bereziartua**, aguarda a que un Tribunal francés se pronuncie si procede su extradición. Aparentemente se trata de un buen trofeo para **Barrionuevo**, si tenemos en cuenta, que sin más pruebas que las aportadas desde la «DGS», al refugiado **Bereziartua** se le acusa de más de un atentado atribuido al **Comando Madrid** de la organización armada vasca.

Así se despide el verano político. Movilizaciones, acciones de «incontrolados», que hasta la fecha se han destacado quemando automóviles de militantes de HB, detenciones y los solapados planes policiaco-militares para atajar el llamado problema vasco en un futuro próximo..., no hacen sino confirmar lo cotidiano a que se viene acostumbrando la ciudadanía vasca.

**C**lausurada la VIII Conferencia de los No Alineados, desde Harare (Zimbabue), se anuncia que la próxima cumbre programada para 1988 tendrá como escenario Chipre. A pesar de los acuerdos adoptados —condena a Washington y a la política racista de Pretoria— la siguiente cita no tendrá lugar en Managua, lo que significa una parcial victoria para la Administración de **Ronald Reagan**.

La condena al **Terrorismo de Estado**, auspiciado por los Estados Unidos de América, en la declaración final de Harare, tampoco habrá sorprendido demasiado. La guerra sucia forma ya parte de las reglas de juego aceptadas por el mundo occidental. Si hasta el presente EE UU desmentía una y otra vez la injerencia de la CIA fuera de sus fronteras, en la actualidad **Reagan** no duda en jalearse a todos los vientos, como si de un acto heroico se tratara, el terrorismo de Estado para garantizar sus intereses allá donde se crea oportuno.

Washington trató de ocultar por todos los medios su responsabilidad en el golpe militar chileno. Aceptar las maniobras de los servicios de inteligencia, resultaba un tanto incómodo al Imperio. Pero las cosas cambian y en alta política también. Hoy la prensa norteamericana se hace eco de los planes terroristas de la CIA remitiéndose a fuentes dignas de todo crédito y se sigue con la mayor naturalidad del mundo el acoso sistemático a la Revolución libia como si se tratara de la cruzada más digna de la historia.

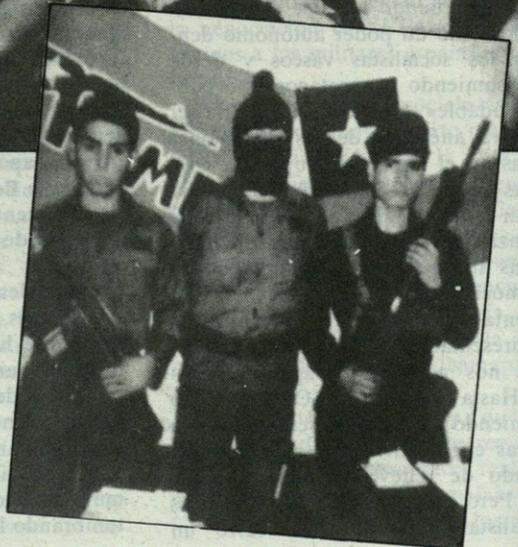
A tal grado ha llegado la actual Administración yanqui en cuanto a cambiar el estilo de la información que la guerra, en cualquiera de sus vertientes, es algo a lo que el ciudadano medio debe acostumbrarse. De ahí que si un senador es asesinado en nombre del Terrorismo de Estado, aquí nada ha pasado. Las condenas en ese sentido brillan por su ausencia, como si el acontecimiento no fuera más que una simple anécdota que apenas merezca comentarios en los periódicos.

Se cumplen 13 años de la dictadura militar chilena cuando **Augusto Pinochet** sale prácticamente ileso de un atentado. Los chilenos parecen resultados a que el dictador no muera de muerte natural como ha venido ocurriendo en otras latitudes. La reconciliación con los fascistas que propiciaron el baño de sangre en Chile no tiene lugar. Sin embargo, EEUU que mucho tuvo que ver en el derrocamiento de la democracia liderada por **Salvador Allende**, busca el recambio. Pero tampoco Chile es comparable con Filipinas. El pueblo chileno no puede aceptar que el dictador disfrute del exilio dorado reservado por **Reagan** a sus más preciadas marionetas.

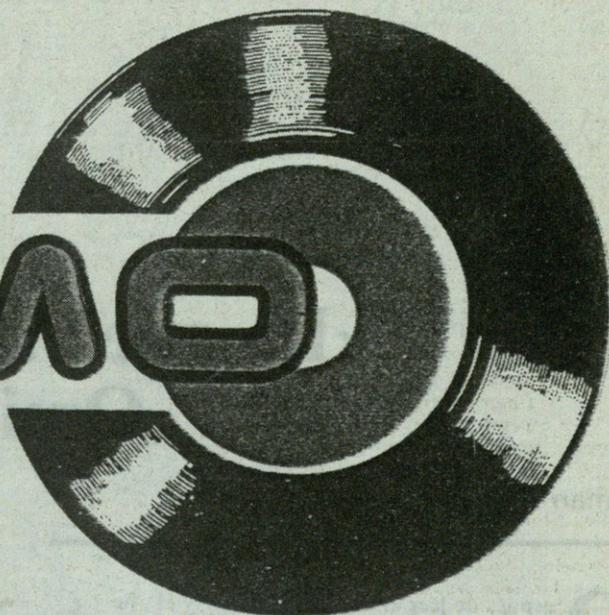
*Jon Agirre*

# Chile: 13 años después

PUNTO Y HORA sale a la calle cuando se cumple el 13 aniversario del derrocamiento del Gobierno democrático de *Unidad Popular* presidido por *Salvador Allende*. Desde que el presidente electo murió con las armas en la mano defendiendo en la *Moneda* la soberanía del pueblo chileno, la resistencia frente a la dictadura propugnada por Washington en Chile no ha cesado. Millares de muertos, detenidos, exiliados y desaparecidos por el régimen de terror de *Augusto Pinochet* es el balance cuando la liberación del pueblo de Chile comienza a vislumbrarse. Horror y decenas de muertos en la recta final de la dictadura. Las jornadas de protesta popular cobran especial relieve a pesar del estado de sitio, del terrorismo de Estado y todo el largo etcétera impuesto por el dictador mientras alienta el último suspiro. Si los golpistas chilenos se cebaron de forma especial contra el *MIR*, asesinando a buena parte de sus militantes, la lucha armada cobra hoy más vigencia que nunca de la mano tanto de los miristas como de los comunistas del *Frente Patriótico Manuel Rodríguez* (grupo armado en auge) en el mismo frente. Los esfuerzos de los Estados Unidos que propiciaron el golpe tienden a buscar soluciones acordes a sus intereses viendo que su marioneta impuesta en Chile apenas sirve. Sin embargo, una salida a la de Argentina, Uruguay o Filipinas apenas tiene espacio en este país del Cono Sur americano. Lo saben bien los gringos: El pueblo chileno está ya resuelto a retomar su protagonismo en la historia. Entre tanto, desde *Euskadi*, como desde el resto del globo resuena el eco de la solidaridad en el 13 aniversario de una tragedia que conmovió al mundo.



# Disco Ritmo



c/ San Prudencio, 29  
Telf 230756

**VITORIA · GASTEIZ**



## EKO

## Vivodist

### **EKO ASTEASU**

Polígono Keelavite, s/n. Tel. 69 25 26 ASTEASU

### **EKO AYETE**

Grupo Etxadi. Tel. 21 14 88 AYETE (Sn. Sn.)

### **EKO LASARTE**

B.º Loidi, s/n. Tel. 36 12 79 LASARTE

### **EKO ALZA**

Paseo Larratxo n.º 96. Tel. 35 70 83 ALZA

### **Cooperativa S. Juan Bautista**

Barrio Villas. Tel. 55 01 99 HERNANI

### **SUPER AMARA**

Isabel II n.º 16. Tel. 46 11 77 SAN SEBASTIAN



## «La guerra en Euskadi» Omisiones

Kerman Ortiz de Zarate

**D**espués de leer el número 441 de P.y H., he observado que en el mismo se omiten hechos, para mí importantísimos, y que creo estoy obligado a dar a conocer a los actuales gudarís y refrescar la memoria a los del 36. Algunos de estos hechos se desarrollaron durante la contienda y otros hacen referencia al exilio en Argentina. Empezaré por estos últimos. Recuerdo que, cuando culminaba la guerra de liberación de Argelia, llegó de visita a la Argentina el entonces lehendakari del Gobierno Vasco en el exilio, **Jesús María Leizaola**. Con tal motivo, en el «City» hotel de Buenos Aires, se realiza una conferencia de prensa. Lógicamente, por razones obvias, los periodistas le preguntaron qué posición tenía el Gobierno Vasco frente a la lucha en Argelia. Ante el asombro general y la vergüenza nuestra, Leizaola, con su característica frialdad e indiferencia, les contestó que ese problema no era de la incumbencia del Gobierno Vasco y que, por lo tanto, no tenían adoptada ninguna posición. El ridículo en que nos hizo caer a los vascos fue lamentable, ya que los periódicos de ese mismo día publicaban que en la víspera, el general **De Gaulle** declaró que Argelia tendría la solución que su pueblo eligiese, y ese pueblo eligió la independencia. Otra omisión fue la relativa a la acción del presbítero azpeitiarra **Iñaki de Azpiazu**. Este abertzale, condenado a muerte por los franquistas y con captura recomendada por Franco, a raíz de unas declaraciones suyas a la TV cubana, es popularísimo entre el pueblo argentino y creador de la Asociación Cristiana de Ayuda a las Cárceles, la que se ocupa fundamentalmente de los problemas de los presos sociales, principalmente de los desamparados liberados. Otra cuestión fue la de la condición de los estudiantes universitarios, y eso que escasamente seríamos una media docena. Ante la indiferencia de la Delegación del Gobierno Vasco, nuestro desamparo fue total, teniendo que valernos por nuestros propios medios, muy precarios, teniendo en cuenta que no estábamos preparados para trabajar por falta de experiencia. Hasta el golpe del 4 de junio de 1943 y la aparición de **Perón**, la Universidad y la Federación de Estudiantes estuvo en manos de los partidarios de la República española y hubiera sido facilísimo becarnos. Pero no ocurrió así. Es digno de evocar y hacer justicia al comportamiento solidario de cuatro personas, las que por lo que sea no han sido honradas públicamente. Se trata de un médico, un



dentista, un cocinero y una dueña de pensión. El Dr. **Pepe Bago**, donostiarra jatorra, políticamente un republicano prietista indigerible, humanamente hablado, incommensurable. Acérrimo donostiarra antibilbaíno, fue el médico solícito, amable, desprendido que, con la colaboración de los bioquímicos **Villar** —andaluz— y **Felipe Jiménez Asua** —que identificaban a los refugiados por la orina—, atendió día y noche, hasta su muerte, a los exiliados, ya fueran comunistas o jekides, a los que políticamente detestaba. En fin, de monumento. Agur érredi.



El dentista de Bermeo **Roberto Baqueriza**, republicano, tranquilo, bonachón. Su «modus vivendi» era una lechería, haciendo honor cacofónico a su apellido. Tenía instalado un consultorio con una enfermera mulata octogenaria para atender gratis o casi gratis a los refugiados de todos los colores. Para quitarnos el pánico a la siniestra silla, tenía un permanente surtido de licores que le suministraban los tripulantes vascos de los barcos que arribaban a Buenos Aires. Nos ponía «ablanda» soplando en la terrible silla, cómodamente sentados. Probablemente caso único a nivel mundial.

**Lázaro Iturriaga**, abertzale de Ereño, cocinero, dio de comer a recién llegados, parte a su cargo y otra a cargo de los «pudientes», a los que en la cuenta les sumaba hasta la fecha.

Doña **Joshepa Bikandi**, ondarrutarra, hoy esposa de nuestro amigo vasco-burgalés **Frutos Llosa**, se distinguió como ejemplo de solidaridad, dando asilo en su casa a toda clase de refugiados indocumentados. Daba a sus pupilos, y creo que yo fui el primero, calor de hogar y protección casi maternal. Afortunadamente, aún está entre nosotros.

\* \* \*

En cuanto a las omisiones de hechos acontecidos durante la guerra, citaré una, a mi juicio muy importante. La ciudad de Lizarra, ubicada en el corazón de Nafarroa, pudo jugar un papel trascendental en aquellos momentos, a tal extremo que pudo evitar el estallido de la guerra, si la ceguera y estupidez no hubiera reinado en las mentes del Gobierno presidido por **Casares Quiroga**, que simultáneamente era ministro de Guerra. Esa inexplicable actitud condujo al Gobierno a nombrar al general **Mola** para el mando de las tropas de Iruñea. Este traidor a la República conspiraba como jefe principal de la rebelión y sostuvo entrevistas en diversos lugares de Nafarroa con los generales **Queipo de Llano**, **Fernández Kindelán**, **Cabanellas**, **Fanjul** y otros militares. También conspiraban, en combinación con **Mola**, **Oriol**, **Baleztena** y **Martínez Berasain**, todos ellos jefes carlistas. Según cuentan los testigos de entonces, los demócratas navarros estaban armados, puesto que veían cómo los requetés, falangistas y demás reaccionarios se entrenaban a la vista de todos por los montes y campos de Nafarroa. El aviador **Díaz Sandino** se trasladó de Barcelona a Madrid y, mediante documentos probatorios, comunicó al Gobierno lo que estaban preparando los fascistas. No fue escuchado. El 14 de julio, estando **Prieto** reunido en el Congreso, entre otro diputados, con **Irujo**, le comunicó a éste que **Mola** había sido detenido. José Antonio de Agirre pidió informes a Casares Quiroga y éste, violentamente, le contestó: «*Mola es un general leal a la República y recoger infundios tan graves es demoler el prestigio del régimen*».

Por entonces era alcalde de Lizarra don **Fortunato de Agirre Lukin**, dirigente del PNV, hombre de gran espíritu democrático. De gran capacidad y prestigio, presidió la famosa asamblea de alcaldes que aprobó el **fracasado Estatuto de Estella**, apoyado por el 80% de los ayuntamientos de Euskadi sur. Fue procesado durante el «bienio negro». Este hombre conocía al dedillo las

andanzas y conspiraciones de los reaccionarios navarros que se preparaban desde 1931, apoyados por el 99 de los curas, «gracias a Dios», según El Pensamiento Navarro. Sorprendió un cargamento de armas de calibre desusado en la estación de Lizarra. El 12 de julio descubre una reunión secreta de falangistas, logrando detener a algunos de los cabecillas. El 15 de julio se entera que en el Monasterio de Iratxe **Mola** y otros jefes militares y civiles se hallaban reunidos. De acuerdo con el gobernador, **Menor Poblador**, y el comandante leal **Albizu**, tomaron las precauciones del caso, listos a prender a los conspiradores. Pidieron autorización a Madrid y, bajo amenazas de graves sanciones, les ordenaron que retirasen las fuerzas de vigilancia, puesto que «**Mola era leal a la República y merecía, por tanto, el respeto de las autoridades**». Lamentablemente, las guardias fueron retiradas.

El 29 de septiembre de 1936, el alcalde de Lizarra, abertzale y gudari de ley, **Fortunato de Agirre**, y el jefe de la guardia municipal, **Clemente Ros**, fueron asesinados en una cuneta de una carretera solitaria, siendo enterrados en algún campo yermo. Con ellos fueron asesinados miles de navarros. Esa es la verdad.

Por otra parte, si una vez desatada la guerra algunas de las autoridades del PNV titubearon sobre qué actitud adoptar, hay que aclarar y reconocer que tanto **José Antonio Agirre** como **Manuel de Irujo** y otros denunciaron a tiempo lo que estaba ocurriendo y no solamente no fueron atendidos sino aún amenazados por los irresponsables gobernantes españoles a los que se puede calificar de cómplices del desastre y la derrota de la República.

Para terminar, convendría que alguien aclarase por qué razón los submarinos anclados en Bilbo, así como los destructores «**Ciscar**» y «**José Luis Díaz**», a quienes el pueblo les llamaba «**El Comité de no Intervención**», no actuaron durante la guerra en Euskadi y si alguno de ellos (el «**José Luis Díaz**») incluso heroicamente en el Mediterráneo.

Otro tanto habría que indagar con respecto a las grandes factorías de Bizkaia. **Leizaola** podría explicarnos algo, así como **Astigarribia** también.

**L**a moraleja creo que es que, tanto antes como ahora, el Pueblo Vasco constituye la vanguardia en la lucha por la libertad de todos los pueblos del Estado español. El pago que recibimos es el insulto y la calumnia. Por culpa de los gobernantes españoles, ineficaces por no emplear otros adjetivos que no conducen a nada, hubo un millón de muertos, inválidos, miseria, cárceles, exilio y desarraigo. Y, si no, que se lo pregunten a **Carrillo**, **Rubial** y compañía.

\* Esta batalladora revista, en un loable esfuerzo, en su ejemplar extraordinario número 441, me invitó a hacer una reseña sobre el exilio de los vascos en Argentina y la hice con todo cariño en un apretado resumen. Dejando casi de lado los errores atribuidos a los duendes de las rotativas —tales como Instituto Americano de Estados Unidos, en lugar de Instituto Americano de Estudios Vascos, o afirmar la presencia de nuestro inolvidable Telesforo de Monzon en Buenos Aires, sin ser ello cierto—, me interesa más cubrir las omisiones involuntarias que en este artículo concurrieron.

# Está que arde

**V**erano. Para no fallar, la piel de toro empezó a arder por los cuatro costados. Ya no valen los eslóganes. Lo que prima, lo que debería, es limpiar los montes. Pero el monte no tiene quién le quiera.

Distinta cosa son los incendios políticos, con llamas que se apagan, que se reavivan, que se hacen cenizas, que vuelven a su esplendor nuevamente... Así, el verano ha asistido a la hoguera en el seno de los «populares», con el cerillo de **Alzaga**, el bombero **Segurado** y el ya menos incombustible **Fraga**. En el rescoldo, a **Don Manuel** pretenden buscarle acomodo en otros foros de la política, en medio de la división de opiniones de sus seguidores.

De momento, Vestrynge a la calle.

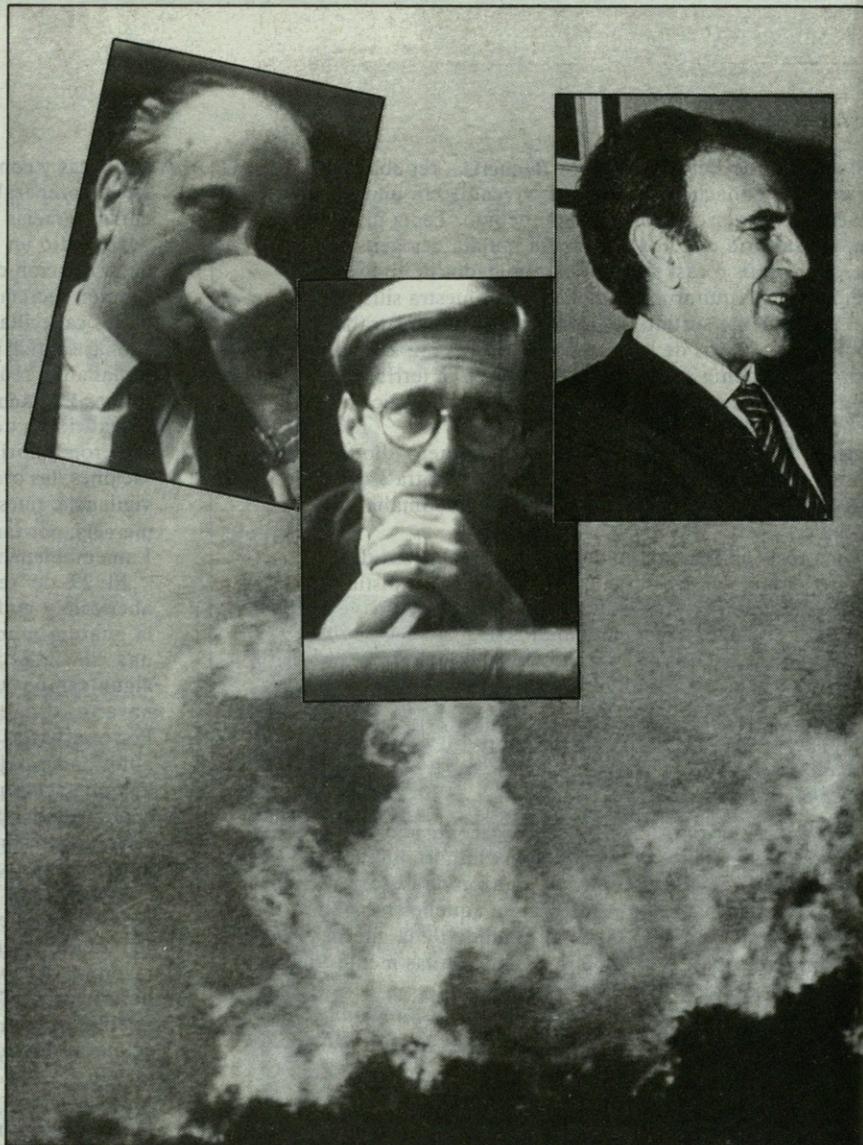
Setiembre aclarará muchas dudas respecto a la autoría de estos incendios, pero no se sabe cuándo caerá la ira de **Cereceda**, segundo mandamás de la Guardia Civil, contra/sobre el sindicato clandestino del Cuerpo. Por lo pronto, el recado del segundo jefe ha sido tajante para ellos: «cobardes e indeseables», y quedan en entredicho las palabras del presidente del Gobierno que hablaba de la inexistencia del sindicato, que, a la chita callando, está consiguiendo poner nerviosos a los jerarcas.

Los «incendiarios» andaluces responden al nombre de jornaleros, con las siglas SOC por detrás, o por delante, da lo mismo, que, ante la avalancha de amenazas de cárcel que pesan sobre ellos, han contraatacado y anunciado pedir asilo en embajadas, si van a dar con sus huesos en cualquier prisión del Sur. El «incendio» extremeño tiene caracteres de confrontación Junta-terrienteños a cuenta de la reforma agraria, con intervención de los tribunales. Igualito, igualito que en el caso andaluz.

Y el fuego para los bolsillos ha venido de la mano de la subida de los precios, subida que amenaza con dar al traste con todos los planes del Gobierno y que nos aleja de Europa, que dicen algunos, aunque la verdad es que la lejanía sigue existiendo.

**Rosón**, el antiguo ministro UCD de Interior, fue enterrado en medio del cortejo de sus antiguos compañeros en las lides gubernamentales, con la compañía de sus buenos, y muchos, amigos socialistas, mientras era cantado como un santo varón por el coro orquestado de todos los medios de comunicación. No se sabe para cuándo está previsto solicitar la apertura del proceso de elevación a los altares. Sí se sabe, en cambio, que las nucleares siguen fallando y la paralización de la catalana de Ascó es algo más que una simple alarma.

Atrás para el recuerdo, el nuevo go-



bierno socialista que empezará a actuar en firme a partir de ahora. La vuelta de **Peciña**, capitán de barco retenido en Nigeria por contrabando, sin saber bien por qué el Estado español se ha gastado más de cien millones de pesetas en la operación. Si el armador, contrabandista él, que no ha dudado en reconocerlo, ha dicho que el Gobierno sabía de sus andanzas, ¿se cree alguien que el capitán fuera ajeno a los trapicheos? Las loterías socialistas que acabaron con la carrera política del gobernador civil de Alicante, otrora biógrafo de **Don Manuel Fraga**, también en el recuerdo, como los ruidos de los cuarteles, que han mostrado, una vez más, el descontento hacia la política gubernamental y han mandado aviso al Ejecutivo para que cambie de dirección en la política que ejecuta en determinadas cuestiones. Menos polvareda han levantado las palabras del socialista **Boyer**, en Santander, que merecieron un

severo rapapolvo del velador de las más puras esencias del socialismo gobernante. Pero ya todos estiman que el liberalismo le puede al socialismo, que se queda sólo en el nombre, mientras las obras, las realizaciones llevan el otro sello.

Y Marbella y su milla dorada y su «jet-set» han vuelto a merecer la reprobación no sólo de los eclesiásticos, sino de estamentos civiles como la Cruz Roja, por su trasnochada forma y estilo de hacer caridad. Sólo ha salido en defensa el consejero de Turismo de la Junta de Andalucía, por los grandes beneficios que representan los influyentes personajes que allí se dan cita. Como influyentes, y pesados, son los nombres de los candidatos que los partidos empiezan a sacar para las alcaldías, Elecciones, allá para dentro de nueve meses. Como un embarazo.

# Cuatrocientos jornaleros andaluces en Madrid

## Llamar a puertas de nadie



Manuel G. Blázquez

Como llamar a puerta de nadie han sido los días que los cuatrocientos jornaleros andaluces han estado en Madrid. Llegados desde diversos pueblos para reivindicar el inmediato indulto para **Diego Cañamero**, secretario general del Sindicato Obreros del Campo y el sobreseimiento de todas las causas pendientes, por las que hasta seiscientos trabajadores de la tierra pueden ser condenados a ingresar en la cárcel.

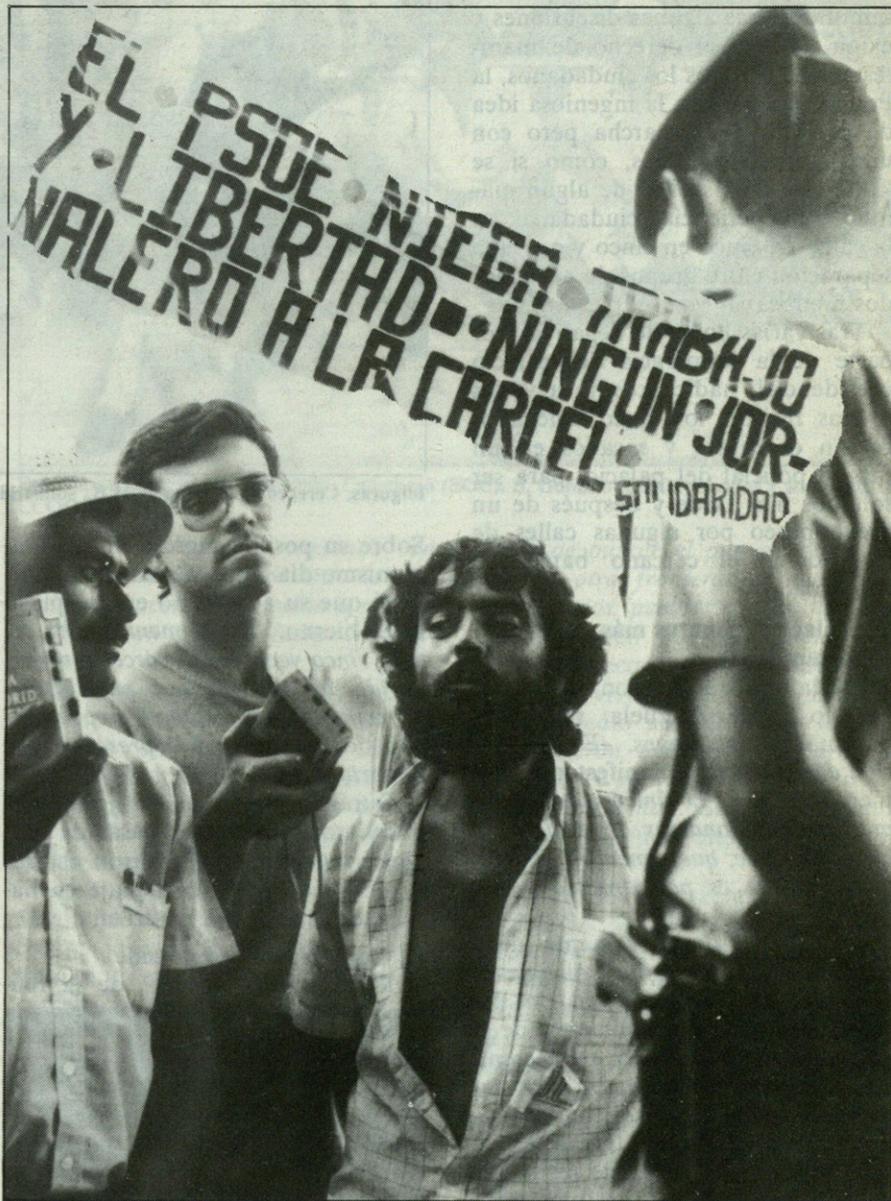
Asentados en la iglesia Santo Tomás de Aquino, recientemente clausurada por el obispado madrileño, al parecer por su línea de acción progresista, intentaron desde allí y repetidas veces ser recibidos en el Ministerio de Justicia, en el Palacio de la Moncloa, en el Palacio de la Zarzuela y tan sólo encontraron, a cambio, la constante presión policial que les impidió cualquier tipo de manifestación.

El miércoles, día tres, celebraron su primera asamblea en la que decidieron las líneas a seguir durante su estancia en la capital, hasta conseguir sus reivindicaciones inmediatas. Desde el primer momento, en contra de lo que los medios de comunicación transmitían como única reivindicación, dejaron claro que su llegada a Madrid no sólo era para impedir el encarcelamiento de **Cañamero**, sino el resto de los ya juzgados y condenados; un tercio, aproximadamente, de los que han sido procesados por el delito de ocupar fincas de los grandes latifundios andaluces.

### Indulto para los trabajadores del campo

En palabras del secretario general del SOC, el problema no es **Diego Cañamero**, «lo que necesitamos es que el Gobierno tenga la suficiente valentía como para afrontar esta situación y se indulte o se amnistie a todos los trabajadores del campo de Andalucía».

Mientras en medios políticos e informativos se insinuaba la actitud favorable de miembros del Go-



bierno para proponer el indulto de **Diego Cañamero**, condendo a mes y medio de cárcel por ocupar una finca en El Conil, la sensación de escepticismo por parte de los jornaleros desplazados a Madrid fue creciendo a medida que transcurrían las horas y no lograban hacer llegar sus quejas a ninguna personalidad competente. Según un portavoz de los jornaleros, a pesar de ese clima sabían «que teníamos que venir a Madrid porque la situación ya es desesperada. Hay padres de familia que han estado en la cárcel y no podemos permitir que ningún jornalero más,

por el hecho de ocupar fincas de una manera pacífica y estar reivindicando una cosa justa, vaya a la cárcel».

El mismo día tres, tras haber aprobado en asamblea realizar una manifestación hasta el cercano Palacio de la Moncloa, desde la iglesia de la Ciudad Universitaria, recibieron el primer aviso policial, insinuándoles que desde el mismo momento que salieran, incluso si era en filas de uno y por las aceras, tenían obligación de disolverles. Tras nuevas decisiones, optaron por enviar una comisión a Palacio, que no fue recibida.

El día cuatro decidieron nuevamente en asamblea hacer otro intento de entrevista en el Palacio de la Moncloa. Esta vez presionando con una marcha paralela de los jornaleros. De nuevo, la Policía se lo impidió, y tras algunas discusiones y exigir a voces el derecho de manifestación de todos los ciudadanos, la Policía accedió con la ingeniosa idea de permitirles la marcha pero con unas normas estrictas, como si se tratara de algo sacado de algún manual de experiencias ciudadanas en la calle: de cinco en cinco y con una separación entre grupos de al menos dos metros.

Tras varias horas de negativas por parte de la burocracia del palacio presidencial, nadie accedió a verles y, tras insistir, los cinco delegados fueron detenidos y sacados en un furgón policial del palacio, para ser soltados más tarde y después de un breve paseo por algunas calles de Madrid en el cercano barrio de Moncloa.

#### En Palacio, «asuntos más importantes»

Por la tarde, acordaron dirigirse al Palacio de la Zarzuela, residencia habitual de los Reyes. «Es una acción de presencia —manifestaron momentos antes—. Lo único que llevaremos son las banderas de Andalucía, blanca y verde, que tienen un símbolo histórico que es pan, trabajo y tierra».

La marcha fue nuevamente interceptada por los furgones policiales y obligada a permanecer en un pequeño bosque a dos kilómetros de la entrada al Palacio Real. Otra comisión de cinco fue enviada para entregar un escrito y solicitar entrevista a Juan Carlos I. Un capitán de la guardia real fue el que recibió el escrito manifestando la imposibilidad de que ninguna persona les recibiera. En algún momento de la conversación llegó a insinuar «asuntos más importantes de palacio», a lo que Sánchez Gordillo, alcalde de Marinaleda, respondió irónicamente lo poco importante que son las reivindicaciones de cuatrocientos mil jornaleros de Andalucía.

Tras dos días y sin ningún éxito en sus gestiones, el día cuatro por la noche se realizó una concentración de más de mil personas, que acudieron desde diversos puntos de Madrid a solidarizarse con Diego Cañamero y el resto de los procesados.



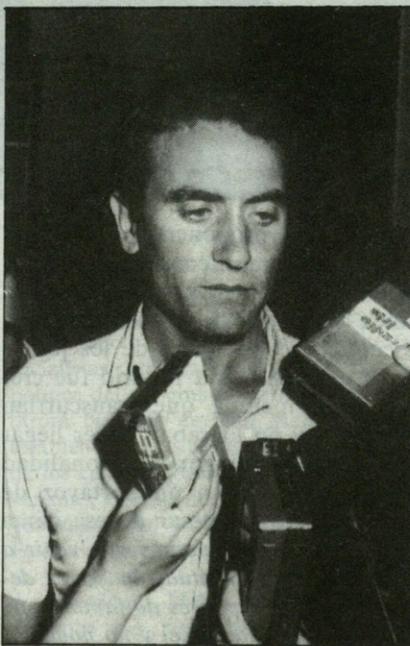
Idigoras, Cereceda y Ziluaga de H.B., solidaridad Euskadi-Andalucía.

Sobre su posible ingreso en prisión, el mismo día cinco, Cañamero manifestó que su actitud no era de pulso al Gobierno. «*Simplemente yo he estado cinco veces en la cárcel y nunca he ido por mi voluntad, pues nunca he cometido un delito. Tampoco en esta ocasión me voy a presentar voluntario*».

Durante estos días los jornaleros estuvieron alojados en casas de personas voluntarias, realizaron charlas y recibieron algún homenaje en barrios de la periferia madrileña.

#### El Gobierno se desentiende

El día cinco, viernes, de la reu-



Diego Cañamero, secretario general del SOC.

nión que habitualmente celebra el Consejo de Ministros se esperaba saliera la resolución de indulto, al menos, para Diego Cañamero. El Gobierno no trató el problema y dejó todo en manos del Juez de Morón, encargado del caso. Este en un primer momento manifestó su sorpresa diciendo que ya todo estaba dicho y que el problema era político y del Gobierno. La situación de incertidumbre no varió, pues tampoco los furgones policiales, que durante todo momento tuvieron vigilados a los jornaleros, habían recibido orden alguna de detención sobre el secretario general del SOC.

El sábado seis, siguieron las marchas e intentos de ser recibidos por alguien en el Palacio de la Moncloa y Ministerio de Justicia, pero no obtuvieron fruto. Tres días de asueto laboral, por ser en Madrid fiesta el lunes ocho, dejaban de nuevo el asunto pendiente. En las últimas manifestaciones ya no apareció Diego Cañamero, del que se desconoce el paradero. Portavoces de la asamblea de jornaleros manifestaron que se «encontraba descansando de tanto atropello político y jurídico».

#### También desde Euskadi, solidaridad

La comisión de representantes de los jornaleros, compuesta por miembros de los sindicatos SOC, CCOO y CNT, durante los días de acciones en Madrid fueron recibiendo numerosas muestras de solidaridad desde todas partes del Estado. Mientras en

diversos lugares de Andalucía se manifestaban en protesta por la acción del Gobierno, exaltados más por la falta de noticias de la detención de **Cañamero**, dada por las antenas de la emisora de radio COPE, en La Rioja, Galicia, Euskadi o Extremadura, asociaciones de campesinos anunciaban movilizaciones. A Madrid, llegaron personalidades de sindicatos y partidos políticos. El cantante catalán **Joan Manuel Serrat**, también se personó en la asamblea de jornaleros. **Julio Anguita**, ex-alcalde de Córdoba, **Nicolás Sartorius**, **Ramón Tamames**, **José Luis García Rúa**, secretario general de CNT, **Marcelino Camacho** e **Ignacio Gallego** entre otros, mostraron su solidaridad a lo largo de los días. Este consideró «una verdadera impostura acusar a los jornaleros agrícolas de defender el tercermundismo. Los padres del tercermundismo son hoy los bancos, las multinacionales, los que condenan a una gran parte del pueblo a vivir en condiciones tercermundistas». Como posible solución a los problemas, argumentó la reforma agraria profunda que acabara con el escándalo de la gran propiedad terrateniente, feudal y tercermundista.

Llegados desde Bilbo, los recientemente electos diputados por HB, **Jon Idígoras** y **Txomin Ziluaga** así como **Tasio Erquiza** y **Joselu Cereceda**, fueron de los primeros en mostrar su solidaridad en la asamblea de campesinos celebrada el día tres. **Idígoras**, hablando en representación del grupo, se dirigió a los jornaleros en euskara y castellano: «La lucha de nuestros compañeros los trabajadores de Andalucía, nuestros hermanos, es lo suficientemente amplia y valiente como para evitar cualquier tipo de discurso. Simplemente en dos palabras deciros que desde Euskadi traemos el abrazo solidario y el aplauso más fuerte. Estamos aquí para que nos dejéis un sitio junto a vosotros y nos pidáis qué queréis que hagamos para acompañaros ahora y siempre en vuestra lucha».

En otro momento **Txomin Ziluaga** explicó que su ida a Madrid fue para ponerse en relación y expresar su solidaridad a los campesinos. Querían saber qué lucha iban a desarrollar los jornaleros andaluces y en base a eso «dar la plena solidaridad de nuestro pueblo. Tanto el campesinado, como el sindicato LAB de fábricas, como la unidad popular



Entrada del palacio de la Zarzuela. Cañamero (SOC), S. Gordillo (SOC), Campos y Rodríguez de CCOO y Romero.

*Herri Batasuna, estaremos en contacto con ellos para todo lo que podamos hacer, información o movilizaciones conjuntas si fueran necesarias».*

En estos mismos días de peregrinaje por Madrid, se celebró un juicio más en Paterna del Campo contra veintitrés jornaleros. La petición fiscal fue de seis meses de cárcel por los piquetes en la huelga de la remolacha. El día 18 de setiembre, en la Audiencia Provincial de Sevilla, se realizará un nuevo juicio contra jornaleros de Peñaflores; en total se piden más de treinta años de cárcel, oscilando la mayoría de las condenas de uno a tres. Son números que sumar a los seiscientos procesos que pueden acabar con sanciones si no median sobreseimientos e indultos.

#### «Pan, trabajo y libertad»

Cuando aún el dos por ciento de los propietarios andaluces poseen el cincuenta por ciento de la tierra, entre las exigencias que durante estos días mostraron los jornaleros para comenzar a solucionar los problemas de Andalucía están: repoblación forestal de dos mil millones de hectáreas de monte. Poner más de 500.000 hectáreas en regadío, ordenar cultivos. Hacer cooperativas de trabajadores. Innumerable lista de fincas expropiables. Así como arreglar caminos, viviendas y escuelas. **Diego Cañamero** resumió cómo «hace falta que Andalucía deje de ser la cenicienta, que la gente tenga que

*dejar de buscar el pan en otras tierras, en otras fronteras, porque allí en sus propios pueblos se lo han negado».* Creen que Andalucía tiene recursos económicos y humanos para que vivan en ella los seis millones y medio actuales, más los tres que «fueron expulsados a partir de los años 70 porque en su patria se les negó el derecho». Son los llamados novena provincia andaluza: la emigración.

En las numerosas entrevistas realizadas por los medios de comunicación no faltaron las acusaciones y recuerdos variopintos contra el presidente de la Junta de Andalucía, **Rodríguez de la Borbolla**, al que consideran uno de los directos culpables de su situación: «Muy bien sale —dijo el Secretario General del SOC— en las fotos con la Pantoja o se monta a caballo en el Rocío o en la Feria de Abril; o se va a las playas, pero a nosotros también nos gustaría que cuando se monte a caballo se fuera a las plazas de los pueblos o a las oficinas de empleo cada mañana».

## Casinello y el sindicato clandestino

## Movida en la Guardia Civil

**D**e Casinello se dijo que iba a ir destinado a Ceuta como comandante general. Pero no llegó a producirse el nombramiento y, en estos momentos, Andrés Casinello, 59 años, flamante general de división del Ejército, un profesional, dicen, está en expectativa de destino, para esa mezcla de soldado, espía, «*enviado del poder*» o experto en guerra subversiva, desde que en 1966 se fue a Estados Unidos para participar en un curso sobre guerra revolucionaria en Fort Bragg, California, que luego le permitió escribir varios libros sobre la guerra subversiva y la lucha contraguerrillera.

## Espía de siempre

El Premio «Ejército» compensó tantos conocimientos y sus obras, otra recompensa, fueron recomendadas desde todas las instancias y se convirtieron en libros de texto en las academias militares.

En sus escritos se ensalzaban las técnicas contraguerrilleras colombianas y se explicaban los diferentes aspectos de la puesta en práctica de esas técnicas. Para el militar Casinello, había que ir a la necesidad de aislar el fenómeno guerrillero del apoyo social que lo sustentaba, y es una idea obsesiva que suele deslizarse en sus declaraciones a los medios de comunicación.

Tras su estancia en Estados Unidos, fue enviado al SECED, aquel servicio de información de Carrero Blanco, que servía para vigilar a obreros en las fábricas, a sacerdotes, a universitarios o a emigrantes y a partidos políticos. Muchos han dicho que habría que preguntarle a Casinello qué papel jugó el SECED en los preparativos, desarrollo y secuelas del Congreso del PSOE en Suresnes, donde los socialistas del interior se quedaron con todo el poder. Allí salió elegido secretario general «Isidoro» un abogado sevillano que con el tiempo llegaría a ser presidente del Gobierno español. Bajo su mandato, su ministro del Interior hizo el gran descubrimiento socialista: la Guar-

**Se anunciaron relevos en la cúspide de la Benemérita, se presenta públicamente, con las lógicas precauciones, el sindicato clandestino del Cuerpo, se efectúan duras descalificaciones de esta presentación desde las altas instancias, suena el nombre de Casinello para dirigir a los hijos del Duque de Ahumada..., confirmándose que el poder civil opta por la solución militar a la hora de seguir dirigiendo el Cuerpo.**

## Artebakarra



Andrés Casinello, soldado, espía, «*enviado del poder*» o experto en guerra subversiva, fue adiestrado en Fort Bragg (Estados Unidos).

dia Civil. Casinello, en ese momento, era Jefe del Estado Mayor de la Benemérita. Tanto Felipe González como Alfonso Guerra han destacado en varias ocasiones las virtudes del general, nada extraño si se tiene en cuenta que fue la persona oficial con la que, desde la clandestinidad, tuvieron el primer contacto.

## Figura controvertida

Hoy, es el candidato más firme para dirigir la Guardia Civil. Hace dos meses, al ascender, trascendió desde Defensa que iría destinado a Ceuta. Es poco probable que ello se produzca y sí, en cambio, que se quede en Madrid. Otro destino que se le adjudica es la jefatura del CESID, —Centro Superior de Información de la Defensa, si Alonso Manglano asume la jefatura del Estado Mayor del Ejército. Se recuerda que, durante 1976 y 1977, Casinello ya dirigió los servicios de información del Estado y que desde siempre estuvo relacionado con los mismos y con la lucha «*antiterrorista*». Al ser nombrado para el SECED, en 1976, la revista «*Actualidad Política*» comentaba: «*Informes siempre de origen extranjero se han hecho eco repetidamente de la presunta existencia de un superservicio secreto bajo mando militar que respondería a las siglas SEIS — Servicio Especial de Información y Seguridad—. Las informaciones sobre este pretendido servicio son, evidentemente, inverificables y las alusiones a su existencia emanaron siempre en medios identificados como hostiles al régimen franquista*». Al desaparecer el SECED para dar paso al CESID, Casinello, 1978, pasó al Servicio de Información de la Guardia Civil.

Se le ha involucrado en asuntos como la matanza de Atocha y se ha hablado de su vinculación con el GAL, denunciado esto último por el clandestino Sindicato Unificado de la Guardia Civil (SUGC), que recientemente se presentó públicamente en Sevilla.

## «Cobardes e indeseables»

En la misma ciudad andaluza, el general Francisco Cereceda, subdirector del Cuerpo, acusó a los pocos días a los sindicalistas de «*cobardes e indeseables*» por presentarse ante la prensa «*vergonzosamente disfrazados con capuchas similares a las que utilizan los asesinos de sus compañeros*», llamándoles «*individuos resentidos de sí mismos y de sus*

obligaciones», para añadir que no son guardias civiles, «porque no tienen los sentimientos que tienen los guardias». Señaló además que le constaba que «cumplen mal su trabajo, por lo que se adoptan medidas para corregirlos, lo que ha provocado un resentimiento que no es compartido por nadie», advirtiendo que «el que no quiera pertenecer a la Guardia Civil tiene libertad para marcharse, porque impediremos con dureza que lleven la indisciplina a nuestra institución».

El Partido Comunista de España arremetió contra el «talante autoritario y las amenazas de represión» manifestado por el subdirector general, cuyas palabras «ponen de manifiesto la conveniencia, multitud de veces reiterada por el PCE, de eliminar el carácter militar de ese cuerpo y de reconocer, en consecuencia, todos los derechos y libertades a sus miembros».

#### Historia de nueve años

En el origen de este movimiento sindical que pide la desmilitarización del Cuerpo, entre otras cosas, hay que ver una larga acumulación de errores y malestares, como casi siempre ocurre en todas las organizaciones herméticas, y prueba de ello es el cortejo de cóleras y nervios con que fue acogida su presentación. Los sindicalistas no cejan de acusar de «involucionista» al Cuerpo, mientras la cuestión a dilucidar es si la Guardia Civil, al pertenecer a las Fuerzas Armadas, está o no privada de la posibilidad legal de formar un sindicato en su seno, ya que por ley reciente la Guardia Civil tiene estructura militar. Hace nueve años empezó a tomar cuerpo un movimiento de descontento existente en la Guardia Civil, que se plasmó en una manifestación en Madrid, tras la cual fueron expulsados del Cuerpo unos cincuenta números y el resto, hasta trescientos, dispersados por distintos puntos del Estado. La manifestación-protesta estuvo secundada en su mayoría por los guardias jóvenes de la Academia de Valdemoro.

La creación del Sindicato Profesional de la Guardia Civil, precedente del actual, fue la respuesta interna a una escalada de la violencia armada, estando Casinello de jefe del CESID. La implantación del sindicato comenzó en 1979, siendo Galicia y Cataluña las dos zonas elegi-

das, extendiéndose a partir de 1982 a otros puntos del Estado. Portavoces del Sindicato han manifestado que los intentos para abortar esa actividad sindical pasaron por el traslado de 27 guardias «gallegos», acusados de connivencia con el contrabando de tabaco, resultando luego que en Aragón, lugar de los traslados, empezó a registrarse una creciente actividad sindical.

#### Guardia Civil no militar

Oficiales y suboficiales representan el cinco y el diez por ciento respectivamente de los actualmente afiliados al sindicato que se nutre en su mayoría de los números. Documentos internos y confidenciales del Cuerpo reconocen implícitamente la existencia de organizaciones sindicales clandestinas. Con ocasión de la muerte por la Guardia Civil, en Guadalajara, de un joven que cogía caracoles, pudieron detectarse octavillas con este texto: «Condenamos rotunda y enérgicamente la actuación del cabo de la Guardia Civil de Guadalajara. Es inadmisibles que cosas como ésta ocurran en nuestro país que se pretende democrático». También se añadía: «Pedimos el derecho a ser guardia civil no militar. Denunciamos la formación antidemocrática de las Academias Militares. Ya basta de sucesos como los de Guadalajara, Lebrija o Almería. Lo mismo ocurre

en Chile, con Pinochet, y ocurrió en Argentina».

Por su parte, los sindicalistas de Madrid han denunciado que en algunos pueblos madrileños sólo dos o tres guardias civiles prestan servicios de seguridad, mientras cerca de mil están ocupados «exclusivamente en funciones de servidumbre a los jefes del Cuerpo y del Ejército, con total abandono de las funciones que les son propias». También denuncian al capitán del subsector de tráfico de Madrid, Vicente Manuel García Romero, «denunciado hace meses ante la Policía por un sargento de su misma unidad como autor de diversos delitos, continúa como si tal cosa desempeñando sus funciones habituales, y sobre el funcionario denunciante hay varios expedientes abiertos, en una clara persecución profesional y personal».

Y denuncias sobre los coches oficiales de los jefes para sus desplazamientos y los particulares camuflados para el mismo fin, mientras a los números no se les permite hacer lo mismo para acudir a sus puntos de servicio y se les obliga a hacerlo en transportes colectivos fácilmente localizables.

Movida hay en la Guardia Civil. Si consigue sus fines o queda abortada está por ver. Pero se trabaja en lo segundo.



## VIII Cumbre de los No Alineados

## 25 años por la coexistencia pacífica

J.A.

En Harare, capital de Zimbabue ha sido inaugurada la VIII Conferencia de los jefes de Gobierno de los países no alineados que a lo largo del mes de setiembre discutirán los problemas que afectan a la organización. En la presente cumbre se cumple el 25 aniversario de la creación del Movimiento de los Países No Alineados. La primera conferencia constituyente se celebró en Belgrado (Yugoslavia) en 1961 viéndose representados 25 países. Actualmente en la organización se elevan a 102 los países representados incluidos dos movimientos de liberación nacional —Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y la Organización Popular del Sudoeste de África (SWAPO)— que aún batallan por su soberanía nacional en el marco de un Estado independiente.

## Los orígenes del No Alineamiento

En 1961 componían el núcleo de los No Alineados los pueblos de Asia que mediante su lucha emancipadora obtuvieron la independencia. Ya a mediados de los 40, fueron perfilados los objetivos del No Alineamiento a instancia de **Jawaharlal Nehru**, primer jefe de Gobierno de la India. Paulatinamente se agregaron pueblos en la medida en que la descolonización lo permitía. Así, en 1963, la mayoría de los países de África que lograron su soberanía fundaron la Organización para la Unidad Africana (OUA) asumiendo en los estatutos de dicho organismo la neutralidad o el No Alineamiento. A partir de aquellas fechas el Movimiento de los No Alineados crecería notablemente con la integración de los nuevos estados independientes.

Además de **Nehru** entre los fundadores de la organización figuraban el presidente **Tito** de Yugoslavia, **Gamal Abdel Nasser** de Egipto, **Amed Sukarno** de Indonesia y **Kwame Nkrumah** de Ghana. La coexistencia pacífica desde un principio fue el principal eje de las coordinadas de la organización.

En la I Conferencia celebrada en Belgrado (Yugoslavia) presidida por **Josip Broz Tito**, refiriéndose éste a la paz puntualizó que «los principios de coexistencia pacífica son la única alternativa posible a la guerra fría y a la eventual catástrofe global».

Los intereses comunes de los distintos pueblos integrados en la Organización en lo concerniente a aunar esfuerzos para frenar la política agresiva del Imperialismo hicieron posible que representantes de sistemas políticos, sociales y económicos diferentes convivieran en el mismo frente. De ahí que entre los primeros 25 participantes en la Conferencia de Belgrado estuvieran países socialistas como Cuba y Yugoslavia y más adelante, Vietnam, Laos, Corea del Norte...

embargo, los países occidentales con los Estados Unidos a la cabeza, nunca vieron con buenos ojos el carácter del No

Alineamiento por lo que optaron por intensificar los bloques de agresión (OTAN, SEATO, Pacto de Bagdad...). El resultado fue la integración de nuevos países a la organización No Alineada y el redoblamiento de la política antibloquista. Los pueblos descolonizados estaban resueltos a no ser arma, y en consecuencia, víctimas de los imperialistas. Para **Nehru**, la no integración en bloques militares suponía «situarse en el platillo de la paz».

Los No Alineados sobrevivieron la guerra fría en su primera etapa hasta el inicio de la década de los 70. Para entonces, la Unión Soviética había aplaudido la creación de la Organización. El gesto del Este contribuyó en buena medida a que desde Occidente se denominara a los No Alineados «satélites de Moscú». La República Popular China que un comienzo valoró positivamente la creación del Movimiento, por su parte, muy pronto hizo críticas en similares términos, al igual que Albania que interpretaba a la neutralidad así interpretada como favorable a los intereses de «los revisionistas soviéticos».

## Intrigas del mundo occidental

En los 70 la primera potencia occidental ponía aparente-



De izquierda a derecha Nasser, Nehru, y Tito que junto a Sukarno y Nkrumah fueron los padres del No Alineamiento.

mente punto final a la guerra fría comenzando la distensión, abriéndose así la tercera etapa del Movimiento de los No Alineados. La tercera etapa a finales de la década se destaca de nuevo por la acentuación de la política agresiva auspiciada por USA. La VI cumbre de países no alineados celebrada en en 1979 en La Habana comenzó con mal pie. EEUU hizo que la reacción internacional intentara impedir que un país socialista como Cuba fuera el escenario del foro. Los esfuerzos del Imperialismo en ese sentido fueron inútiles. El Movimiento aún se reforzó más si cabe. Así, en 1983, en la siguiente Conferencia celebrada en Nueva Delhi, al transferir la función el presidente coordinador a la primera ministra de la India, **Indira Ghandi**, el primer mandatario cubano **Fidel Castro** declaró: «Podemos afirmar, como testimonio del deber cumplido, que tenemos un Movimiento cuya unidad no fue debilitada, cuyo vigor ha

crecido, cuya independencia se ha mantenido a salvo de todas las acechanzas que intentaron disminuirla; un Movimiento que pertenece por entero a una comunidad de países que, con esfuerzo conjunto lo han integrado como un instrumento de paz, de liberación nacional y de desarrollo económico».

A partir de entonces comienza abiertamente la clara agresión contra pueblos no alineados. Cuba hasta el presente estrachamente vigilada y condenada a la invasión, según rezan los planes del Pentágono, redobla sus esfuerzos en materia de defensa. Los operativos agresivos planificados en Washington se hacen realidad en el Caribe cuando a finales del 83 la isla de Grenada es invadida por tropas norteamericanas. El cerco a Cuba se estrechaba. Idénticamente otros países como Nicaragua, integrada en los No Alineados, y que en julio del 79 conquistó su soberanía, sería sentenciada por la Administración **Reagan** a una guerra sin tregua.

### Ortega y la próxima cumbre

Ya en los preámbulos de la presente Conferencia de Harare, se anunciaba Nicaragua como escenario de la siguiente reunión de los jefes de Gobierno miembros del Movimiento No Alineado. Como ocurrió en el 79, en la Habana, Washington comienza a desplegar todas su influencia y chantajes para evitar que Managua sea la próxima cita. **Ronald Reagan** no puede aceptar que **Daniel Ortega**, presida una conferencia en la que se desplegarán las banderas rojinegras de los sandinistas. Supondría un obstáculo importante a los planes imperialistas de agresión. La invasión inminente planificada por el Pentágono podría sufrir un serio revés; la «contra» perdería su última batalla y en el plano internacional apenas cabrían apoyos si a

pesar de todos los obstáculos, EEUU llevara adelante la última y desproporcionada batalla contra la Revolución Sandinista.

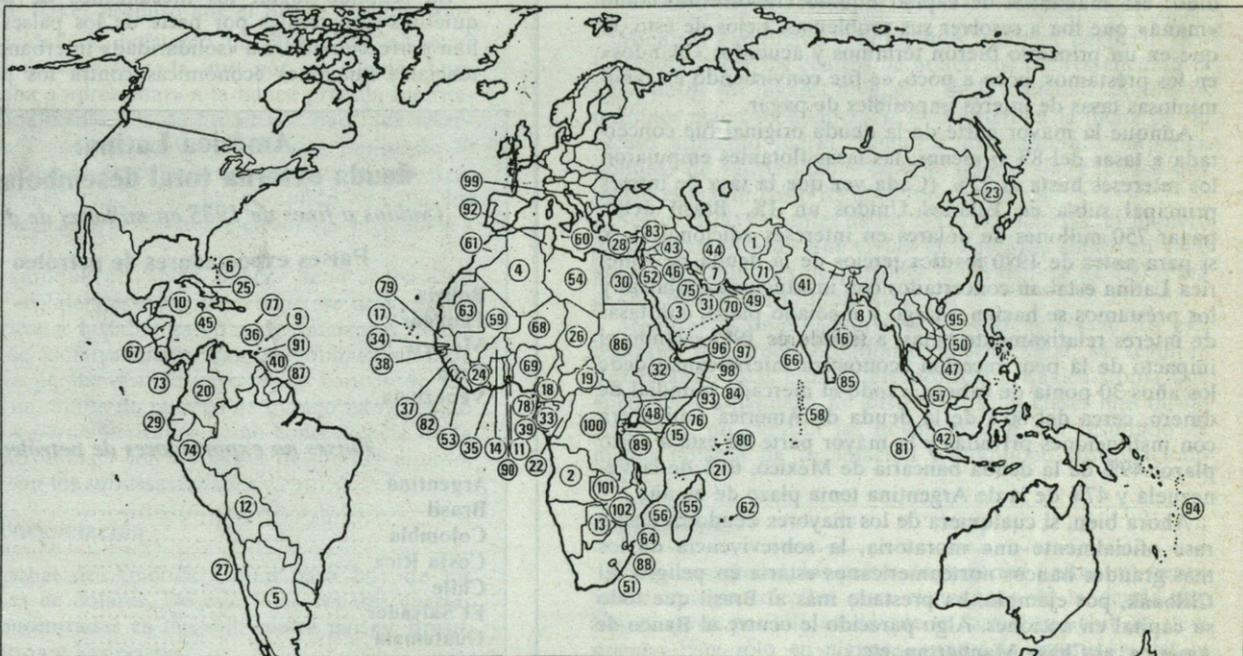
En Harare eco especial tuvo la presencia del coronel libio **Muamar El Gadafi**. Lejos de amedrentarse ante las amenazas del Imperialismo contra Libia, luego de sufrir los bombardeos la población civil de aquél país, **Gadafi**, ofreció en Harare ayuda militar si fuera preciso a los países que como el suyo se ven amenazados con el exterminio decretado por el presidente estadounidense **Ronald Reagan**.

Pese a la voluntad de los países no alineados de apostar por la paz, de pronunciarse contra el armamentismo, tanto bacteriológico como nuclear, hoy más que nunca se ven amenazados y condenados al subdesarrollo sin que un **Nuevo Orden Económico** les permita sobrevivir. De ahí que los debates en torno a la **Deuda externa** cobraran especial relevancia en Harare. Pero la lucha emancipadora de los No Alineados continúa y aún caben esperanzas. La política del apartheid en Sudáfrica, con los enfrentamientos que contabilizan miles de muertos y encarcelados en las peores condiciones en una de las más sangrientas guerras auspiciadas por los racistas contra la mayoría negra, comienza a hacer aguas.

Entre tanto, la batalla de Chile continúa cuando se cumple el 13 aniversario del golpe militar planificado por la CIA contra el Gobierno democrático de Unidad Popular. Si bien la Administración Reagan ha obtenido una parcial victoria al conseguir que Managua no reciba en 1988 a los No Alineados (la próxima conferencia será en Chipre), tal vez en esa fecha, Chile, que tras la dictadura fue vetada su presencia en los No Alineados, de nuevo y con el triunfo popular, regrese a la Organización.

## Miembros No Alineados

Miembros Año de ingreso



Miembros	Año de ingreso	Miembros	Año de ingreso	Miembros	Año de ingreso	Miembros	Año de ingreso	Miembros	Año de ingreso	Miembros	Año de ingreso
1. Afganistán	1961	61. Mozambique	1975	74. Perú	1975	87. Surinam	1979	98. Yibuti	1978	101. Zambia	1961
2. Angola	1976	62. Nepal	1961	75. Qatar	1973	88. Swazilandia	1970	99. Yugoslavia	1961	102. Zimbabwe	1979
3. Arabia Saudita	1961	63. Nicaragua	1979	76. Ruanda	1970	89. Tanzania	1961				
4. Argelia	1961	64. Organización Popular del Sudoeste de Africa (SWAPO), Namibia	1979	77. Santa Lucía	1981	90. Togo	1964				
5. Argentina	1973	65. Nepal	1961	78. Santo Tomé y Príncipe	1976	91. Trinidad y Tobago	1969				
6. Bahamas	1983	66. Niger	1973	79. Senegal	1964	92. Túnez	1961				
7. Bahrein	1972	67. Nigeria	1964	80. Seychelles	1976	93. Uganda	1961				
8. Bangladesh	1973	68. Omán	1973	81. Singapur	1969	94. Vanuatu	1983				
9. Barbados	1983	69. Pakistán	1979	82. Sierra Leona	1961	95. Vietnam	1975				
10. Belice	1983	70. Organización para la Liberación de Palestina (O.L.P.)	1975	83. Siria	1961	96. República Arabe de Yemen	1961				
11. Benin (antes Dahomey)	1964	71. Panamá	1975	84. Somalia	1961	97. República Popular Democrática de Yemen	1969				
12. Bolivia	1979			85. Sri Lanka (Ceilán)	1961						
13. Botswana	1969			86. Sudán	1961						
14. Burkina Faso (Alto Volta)	1973										
15. Burundi	1964										
16. Bután	1973										
17. Cabo Verde	1975										
18. Camerún	1961										
19. República Centroafricana	1964										
20. Colombia	1983										
21. Comores	1976										
22. Congo (Congo-Brazzaville)	1964										
23. República Popular Democrática de Corea	1975										
24. Côte-d'Ivoire (Costa de Marfil)	1973										
25. Cuba	1961										
26. Chad	1964										
27. Chile	1972										
28. Chipre	1961										
29. Ecuador	1983										
30. Egipto	1961										
31. Emiratos Arabes Unidos	1972										
32. Etiopía	1961										
33. Gabón	1970										
34. Gambia	1969										
35. Ghana	1961										
36. Grenada	1979										
37. Guinea	1961										
38. Guinea-Bissau	1973										
39. Guinea Ecuatorial	1969										
40. Guyana	1969										
41. India	1961										
42. Indonesia	1961										
43. Irak	1961										
44. Irán	1979										
45. Jamaica	1969										
46. Jordania	1964										
47. Kampuchea (Cambodia)	1961										
48. Kenia	1964										

# Un vampiro llamado deuda externa

T.G.

La cleptomanía organizada al más alto nivel es la función que desempeñan las «instituciones» financieras que drenan y absorben los recursos y las economías de todos estos países.

A su cabeza, los organismos crediticios multilaterales tales como el **Fondo Monetario Internacional (FMI)**, el **Banco Mundial** y el **Banco Interamericano de Desarrollo (BID)**, han sido y son utilizados como instrumento auxiliar de dominación de la política económica de los Estados Unidos. Auténticos «sanguijuelas», es en las décadas de los 50,60 y parte de los 70 cuando hicieron su buen agosto. A partir de la década pasada, la situación dio un giro y los préstamos públicos de estas agencias ya no eran suficientes para atender los cada vez más urgentes requerimientos financieros de estos países. Su escaso nivel de desarrollo, consecuencia de los intereses del Imperialismo USA en la zona, hacía que como pescadilla que se muerde la cola, las necesidades de capital exterior sirviesen únicamente para ahondar aún más la dependencia.

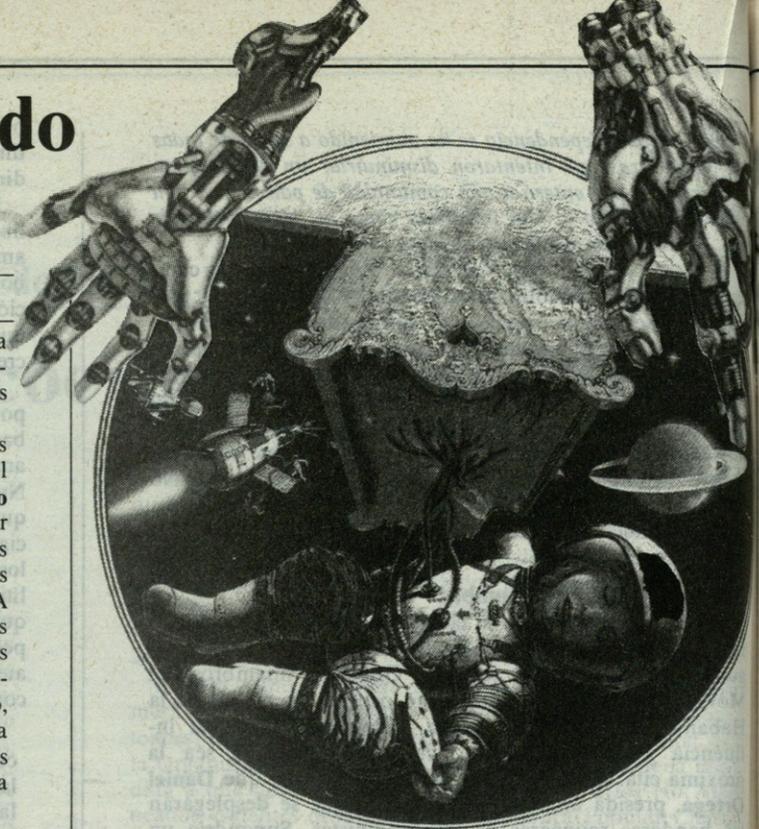
La banca internacional, atesorada del mercado de petrodólares que recibía de los países de la OPEP, encontró en el Tercer Mundo el lugar idóneo para colocar todo ese capital que fluía a chorros. Los países no productores de petróleo no tuvieron más alternativa que tomar préstamos de los bancos comerciales para obtener el combustible, y los que lo eran caían atrapados por el «cebo» sutilmente tendido: ese manantial de capital líquido era ofrecido como «maná» que iba a resolver sus problemas. Lejos de esto, lo que en un principio fueron términos y acuerdos «blandos» en los préstamos, poco a poco, se fue convirtiendo en ignominiosas tasas de interés imposibles de pagar.

Aunque la mayor parte de la deuda original fue concertada a tasas del 8% o menos, las tasas flotantes empujaron los intereses hasta el 23%. (Cada vez que la tasa de interés principal subía en Estados Unidos un 1%, Brasil debía pagar 750 millones de dólares en intereses adicionales). Y si para antes de 1970 los dos tercios de la deuda de América Latina estaban concertados con instituciones públicas y los préstamos se hacían a largo y mediano plazo, con tasas de interés relativamente bajas, a finales de 1981 cuando el impacto de la peor recesión económica internacional desde los años 30 ponía de cabeza a todo el mercado mundial de dinero, cerca del 80% de la deuda de América Latina era con instituciones privadas y la mayor parte de esta a corto plazo: 49% de la deuda bancaria de México, 61% de la Venezuela y 47% de la de Argentina tenía plazo de un año.

Ahora bien, si cualquiera de los mayores deudores declarase oficialmente una moratoria, la sobrevivencia de los más grandes bancos norteamericanos estaría en peligro. El **Citibank**, por ejemplo, ha prestado más al Brasil que todo su capital en acciones. Algo parecido le ocurre al **Banco de América**, al **Chase Manhattan**, etc.

## EEUU, enfriando el volcán

A mediados de 1982 suena la gran alarma: México estaba en virtual situación de quiebra y el país no podía pagar los 10.000 millones de dólares que debía a la banca internacional y que vencían en pocos meses. El pánico se instaló en todos los órganos de dirección político-financiera internacional y se empezaron a buscar las primeras medidas para que el fuego del «rastrajo» no adquiriera dimensiones mayores.



Las estrategias, desde entonces, en continuo ajuste y perfeccionamiento, han sido muchas y variadas. En primer lugar, la falta de coordinación entre la banca internacional, los estados de los países centrales y los organismos financieros internacionales controlados por los EEUU (FMI, Banco Mundial, BID...), fue resuelta.

En segundo lugar, los mecanismos de prevención de quiebras unilaterales por parte de los países deudores, se han perfeccionado. La «solidaridad» interbancaria y las potenciales sanciones económicas contra los países que no

### América Latina: deuda externa total desembolsada (Saldos a fines de 1985 en millones de dólares)

#### Países exportadores de petróleo

Bolivia .....	3.190
Ecuador .....	7.300
México .....	97.700
Perú .....	13.750
Venezuela .....	30.300

#### Países no exportadores de petróleo

Argentina .....	50.000
Brasil .....	101.930
Colombia .....	13.350
Costa Rica .....	4.240
Chile .....	19.850
El Salvador .....	2.100
Guatemala .....	2.450
Haiti .....	650
Honduras .....	2.440
Nicaragua .....	4.370
Panamá .....	5.140
Paraguay .....	1.850
Rep. Dominicana .....	2.760
Uruguay .....	4.900
Total .....	368.000

(\*) Fuentes utilizadas: Noticias Aliadas del Perú, Informe del Cepal y Alai.

cumplen con sus obligaciones han prevenido quiebras unilaterales. Y lo que es aun más importante: todas las negociaciones auspiciadas por el FMI, el **Club de París** (foro en el que se discute la deuda con estado soberanos) y los Sindicatos Bancarios Internacionales han tenido una constante, esto es, se han hecho sobre la base de un país aislado negociando ante un sistema férreamente unido.

Ante la «estrategia del susto» practicada por los países latinoamericanos, ni los banqueros ni el FMI han llegado realmente a asustarse. Han reconocido la gravedad del problema y su preocupación ha sido «reconducirlo», diseñando una estrategia de flexibilidad táctica y firmeza estratégica con el objeto de ganar tiempo e ir negociando por separado con cada nación para evitar la formación de un «club de deudores». La táctica del Norte ha sido siempre la misma: hay que discutir cada cuestión por separado y en base a cuestiones «técnicas». La posición del Sur de discutir el problema en conjunto y considerando aspectos tanto socioeconómicos como técnicos sólo ha llevado al convencimiento generalizado de que los diálogos son importantes y las reuniones interesantes, pero no hay posibilidad de llegar a acuerdo conjunto alguno.

### El plan Baker

En octubre de 1984, **James Baker**, *Secretario del Tesoro de EEUU*, subió al podio de oradores de la *Asamblea del FMI celebrada en Seul*, y anunció un giro en la política hasta entonces seguida por la administración Reagan en torno a la deuda externa.

Su primer planteamiento se dirigió a proponer ante las exigencias de los países subdesarrollados de un **Nuevo Orden Económico Internacional**, el «parcheo» de una reforma del **Banco Mundial** que pasaría a otorgar préstamos de hasta 50 años y con tasas de interés del 0,5% destinadas a «favorecer» a los quince países más endeudados. En el caso de América Latina, Baker propuso que el Banco Mundial ampliase su capacidad de préstamo un 50% hasta alcanzar 9.000 millones de dólares cada uno por un trienio. Otra medida apuntaba a «presionar» a la banca privada internacional, y principalmente a la de los EEUU para que incrementase sus préstamos destinados a América Latina de 20 mil a 30 mil millones de dólares durante los mismos tres años, extremo éste que no se ha cumplido ya que los bancos norteamericanos se resisten a elevar sus préstamos a la región.

Este nuevo enfoque del «plan Baker» tiene su base en los problemas «colaterales» que la deuda trae a la economía norteamericana: la fabulosa cifra de doscientos treinta mil millones de dólares conforman las obligaciones de América Latina pendientes de pago a los bancos de ese país, y más de un millón de puestos de trabajo han perdido los trabajadores norteamericanos como consecuencia de la contracción del comercio con los países de todo el mundo, especialmente con los subdesarrollados.

### Proceso de renegociación

La deuda global de América Latina pasa hoy de los 368.000 millones de dólares. De este total, las tres cuartas partes están concentradas en tan sólo cuatro países: Brasil, México, Argentina y Venezuela.

Si se trataba de apagar la «mecha», esto ya se ha logrado. Desde 1982 casi la totalidad de los países latinoamericanos han renegociado sus deudas en más de una ocasión. Negociaciones separadas empezando con los «grandes» y realizadas en diversos momentos le han permitido a los bancos respirar más tranquilos. Estos y el FMI han «favorecido» a aquellos países que se «portan bien» (Venezuela, Colombia o Ecuador) ofreciendo mejores términos y mostrándose más dispuestos a la negociación.

A otro nivel, por ejemplo, la estrategia argentina de

jugar al susto potenció la buena disposición de los bancos y del FMI hacia México y Brasil.

Por otra parte, el FMI, ha venido imponiendo toda una escala de «ajustes» y «medidas» a los gobiernos del continente que, a grosso modo, consisten en lo siguiente: devaluación de las monedas nacionales haciendo los productos del país más baratos para los compradores extranjeros (para EEUU) pero más caros para los sectores locales; congelación real o baja de salarios y pensiones; reducciones en los gastos del sector público (educación, salud...); elevación de los precios de los artículos de primera necesidad; disminución del déficit fiscal a través de mayores impuestos y aumentos de tarifas arancelarias, y adopción de políticas impositivas que favorezcan a los inversionistas extranjeros.

En general, los gobiernos se pliegan a las intenciones e intereses del FMI. Sus resistencias colectivas son simbólicas, ilusorias. En la práctica actúan solos, aislados, como el FMI les exige, y ya sólo presentan «resistencias» parciales y efímeras (Bolivia, Argentina, Perú), o son consecuentes hasta el fin en el pago de los intereses y el principal y en la aplicación de medidas recesivas y dañinas para sus economías, sobre todos para las clases más bajas (Chile, Venezuela, México).

A los llamados para acordar disminuciones en los pagos del interés (Perú) o moratorias e incluso cancelaciones o absorciones de deudas (Cuba) se hacen oídos sordos y se contesta con la privatización y desnacionalización de empresas, ofreciendo nuevas concesiones de riquezas y mercados. Se acelera la transnacionalización de las empresas nacionales y estatales y las deudas al extranjero se vuelven inversiones del extranjero. Lo que era público y nacional se vuelve privado y transnacional con la colaboración de los miembros más «ilustres» de la iniciativa privada local.

### Necesidad de un Nuevo Orden Económico

Mientras banqueros y burócratas intentan negociar «soluciones» desde los centros de poder, los pobres encaran la crisis desde los lugares olvidados de la sociedad, donde los términos macroeconómicos se convierten en la lucha por el escaso alimento diario. Mientras los gobiernos imponen políticas de «austeridad y estabilización», son ellos los que pagan el mayor costo de la caída económica.

Según cifras recientes de las Naciones Unidas, el número de latinoamericanos que vivían en «pobreza total» en 1970 era de 112 millones de personas. En 1980 era de 130. Para el año 2000 serán 170 millones.

Mientras la dominación y la dependencia sean los ejes centrales del orden económico internacional, se seguirán presentando estas cifras aterradoras. La trágica ironía que encubren los paquetes de austeridad a las clases más desfavorecidas, no curarán las dolencias que son resultado de medio milenio de explotación e iniquidad institucionalizada.

### Conclusiones

En la actualidad, los países de América Latina no tienen una estrategia colectiva para el no pago de la deuda. No hay ninguna posibilidad de que se forme un «club de deudores». Hoy sólo en algunos puntos la oposición de los pueblos parece incontenible: Cuba y Nicaragua. En otros, dudosa y débil: Perú, Argentina. En general, la estructura de la dependencia política latinoamericana al Tío Sam es muy fuerte y hace que los vínculos con este país sean mucho más poderosos que entre los mismos países latinoamericanos. Que la deuda sea impagable y que esto sea reconocido por incluso la misma administración Reagan no obvia en nada el interés de la política de este imperio: que la deuda sea perpetua. De esa forma, el vampiro siempre tendrá sangre que chupar.



## «Ahora podemos hablar»

*«Lo más lindo que le he escuchado decir a una mujer nicaragüense es decir 'ahora podemos hablar', porque el hecho de que una mujer te diga esto es como decir 'ahora podemos pensar'. Esta es la represión más horrorosa que se puede tener, la represión del pensamiento y de la palabra. Las mujeres hemos interiorizado la autocensura. En Nicaragua estamos luchando por nuestra felicidad social, pero también por nuestra felicidad interna. La revolución tiene que llegar a la cama, y eso va a ser la revolución total».*

Txema García

**S**ofía Montenegro. Mujer. Nicaragüense. Periodista. Recien premiada con una mención de reconocimiento por sus artículos en el diario «Barricada» sobre la Costa Atlántica. Divulgadora también de la condición de la mujer en este país. Sus trabajos han sido parte de la espoleta que han convertido a este tema en materia nacional de polémica. Un debate que, con la discusión en Cabildos del anteproyecto de Constitución, ha servido para que la voz de la mujer empiece a ser escuchada con fuerza en Nicaragua. El machismo, la lucha del pueblo, la triple opresión y la problemática de las minorías étnicas... son la urdimbre con que hemos entrelazado esta entrevista. Es, en definitiva, el testimonio de una mujer que se dirige a nosotros, los hombres, para decirnos simple y llanamente que si queremos lograr un mundo nuevo, esto pasa necesariamente por cambiar y revisar todas nuestras actitudes con respecto a ellas, las mujeres.

— En todas las revoluciones se ha planteado la búsqueda del «hombre nuevo». ¿Que hay de la «nueva mujer» nicaragüense?

— «Hacer el hombre nuevo implica que haya una nueva mujer. La experiencia nuestra es, y creo que eso es compartido por todas las mujeres, que a los hombres les toma mucho más tiempo llegar a comprender la necesidad de que para que ellos puedan llegar a ser hombres nuevos hay que crear también una mujer nueva que les permita transformarse y transformar toda la sociedad a partir de la pareja y de la familia. En ese sentido, como mujeres nicaragüenses hemos sentido que se ha postergado un poco la discusión. Tal vez fue una consecuencia natural que exigía que era preciso no divertir la atención en aquellos momentos en que había mucha confusión política a raíz del triunfo y donde había un caos total en el país. Lo más importante entonces era la construcción del Estado y la construcción del poder, y cualquier otra cosa era secundaria. Después ha venido la guerra. Esto nos ha enseñado que no podemos postergar hasta que termine la guerra la discusión de todos los problemas que tenemos que discutir porque ello es parte de la construcción en medio de las condiciones absolutamente espantosas en contra de la revolución. Creo que la guerra nos ha enseñado a perder el miedo. Es decir, si no le tenemos miedo a la contra, miedo a los gringos, pues no le vamos a tener miedo a discutir el pro-

blema hombre-mujer. Entonces había distintas posiciones, porque unas decían, no, ahora es movilizarlos y defender la revolución, la producción, la economía, etc. Pero al mismo tiempo nos hemos dado cuenta de que hay que crear la democracia, una democracia participativa mucho más amplia. Y esto implica, además, otro montón de cosas, entre ellas la de que las mujeres somos en este país un poquito más de la mitad de la población, con lo que esto pasa por tocar todos los problemas más sentidos de las mujeres».

— Realmente, ¿qué avances ha logrado la mujer desde el triunfo de la Revolución?

— «Para mi, el logro más importante es poder hablar como decimos nosotros 'a rabo pelado' del asunto. Suscitar el debate. Que se haya convertido en un tema nacional de discusión y sobre todo, a partir de las páginas de 'Barricada', en un tema político. Ha provocado una sacudida en la conciencia de todo el mundo y mucho más a partir de los Cabildos que para discutir el anteproyecto de Constitución se han realizado específicamente sobre la problemática de la mujer. Incluso, el suscitamiento del debate había comenzado a aparecer con las objeciones que las mujeres hacían públicas en otros Cabildos en los que no se trataba directamente esta problemática. Creo que el debate se ha generalizado bastante y la propia Asamblea Nacional ha considerado a los Cabildos de mujeres como los más fructíferos, más ricos y más apasionantes que se han celebrado. En el de Matagalpa, en zona de guerra, donde se reunieron más de un millar de obreras agrícolas, el solo hecho de que se apuntasen para hablar sin tapujos noventa mujeres, indica que el grado de conciencia como mujer y como proletaria del campo ha alcanzado unos niveles que incluso nosotros mismos desde Managua no hemos percibido. Esto significa que vamos por buen camino».

— ¿Las innumerables críticas y sugerencias que las mujeres han hecho al anteproyecto las va a recoger la futura Constitución?

— «Yo creo que sí. El impacto que ésto ha tenido es insoslayable y lo va a tener que recoger la Constitución. Compadezco un poco a la Comisión que le va a tocar volver a reescribir otra vez todo el asunto porque los aportes, y especialmente el Cabildo de las mujeres, cuestiona problemas de concepciones centrales, o sea, toda la concepción con que fue escrito el anteproyecto. Esto ha sido un golpe fuerte que las mujeres hemos dado, porque para ser franca, a mi me da la impresión de que este anteproyecto a lo que llega es a ser más bien liberal, y obvia-

---

**"Ser machista empieza a ser un comportamiento desautorizado, porque es la parte del reaccionario que llevamos dentro donde se nos pega la derecha, donde la ideología burguesa nos atrapa"**

---

mente el pueblo es mucho más radical. El pueblo se ha encargado de enmendar la plana, incluso al propio Frente y a toda la derecha».

— ¿Qué niveles alcanza el machismo en Nicaragua tras siete años de revolución?

— «Saca ronchas hermano, a cualquier hombre le saca ronchas. Te voy a contar una anécdota que te lo refleja: Las cooperativas, al irse los hombres a la guerra, quedan en manos de mujeres. Una mujer tradicionalmente campesina que siempre fue una suerte de buey de trabajo junto con su marido para el gran terrateniente. En esta nueva forma de organización, algunas cooperativas pasan a quedar totalmente en manos de mujeres y no pueden sostener el mismo ritmo de producción porque ellas no tienen quien les cuide los niños. Además no saben manejar implementos nuevos como un tractor. Entonces, hace poco pasaron un relato en la televisión explicando el caso de una campesina que se ve obligada a tener que utilizar un tractor que no sabía manejar. Ella le pide a un hombre que le enseñe a manejar el tractor. Y el hombre le dice: 'si te enseñó, pero si me lo das'. La campesina le responde: 'no te lo doy y me lo vas a enseñar'. Esto es un chantaje sexual para que se acostara con él a cambio de enseñarle a manejar el tractor. Algo que no le pasa a ningún hombre en ninguna parte».

— Entonces, ¿la guerra está ayudando a cambiar la conciencia de las mujeres?

— «La cuestión es que las mujeres han pasado a manejar los tractores, han aprendido los rudimentos de la administración, y no sólo eso, han sobrepasado las normas de producción que tenían los hombres. Que es lo que está pasando: que aquí vamos a tener un problema porque si alguien pensó que las mujeres íbamos a entrar nada más que como suplentes, — que en realidad no es la voluntad política de la revolución —, estaba equivocado. En la medida en que se dilate la guerra y los hombres permanezcan más tiempo fuera, cuando regresen se van a encontrar una situación y unas mujeres diametralmente distintas por la vía de los hechos. Muchas mujeres ya alcanzaron los niveles de capacidad, y se dieron cuenta de que tienen capacidad — solitas — para en medio de la guerra organizar la producción. Dicen que todas las cosas malas tienen una buena. Ya nosotros le hemos perdido el miedo a las crisis económicas, a las crisis políticas y a las contradicciones ideológicas. Y el pueblo lo ha aprendido. A esta guerra, con todo lo espantosa y destructiva que ha sido y que es, algo bueno le vamos a sacar. No le podemos sacar un beneficio económico pero sí alguno político-ideológico».

— ¿Cómo está actuando todo este debate sobre el machismo en la sociedad?

— «Ser machista empieza a ser un comportamiento desautorizado. Lo que nosotras hemos querido decir es que el que es machista es reaccionario. Entonces el que no quiera ser reaccionario tiene que dejar de ser machista. Porque es en la parte del reaccionario que llevamos dentro donde se nos pega la derecha, donde la ideología burguesa nos atrapa. Obviamente identificar el machismo con el derechismo empieza a ser un estigma. Y el día que nosotras convirtamos la acusación de machista prácticamente con lo mismo que le digas sos reaccionario, yo creo que los compañeros van a empezar a revisar su actitud en serio. Y que además esa actitud se tome en cuenta para ingresar dentro del partido.

Habrà que ver cómo se desarrolla. Estoy segura que esto va a encontrar resistencia en la medida en que vaya tocando las cosas más íntimas, el mero nervio, como decimos nosotros en cuanto le empiece a tocar realmente los cojones a los hombres, porque eso es sagrado hermano, y entonces ahí va a saltar todo el mundo».

— ¿Consideras necesaria la existencia de una organización específica de mujeres?

— «Si. Aquí ha habido una discusión bastante larga porque había quien decía que la mujer trabajadora y la campesina basta que se organicen en sus respectivos sindicatos. Pero, por ejemplo, dónde metes a las amas de casa. En los CDS no, porque son organizaciones comunales para todo y no son lugares para discutir sus reivindicaciones específicas. Yo creo que la organización específica de las mujeres debe existir para conducir, armar, acrecentar y dirigir el movimiento de éstas donde estén y como estén, y en alianza con otros movimientos de cara a una transformación revolucionaria de la sociedad».

«Que incluso este era un problema que ni las masas lo entendían. Porque también tenemos ese chovinismo del Pacífico con el Atlántico. Para eso está la dirigencia, para que vea más largo y le diga al pueblo que no se puede ser chovinista y no exija la libertad para sí y no se la quiera dar al otro. Aquí está esa inmensa capacidad de autocrítica del Frente al reconocer que parte de los problemas con esas minorías étnicas fueron errores políticos y que estos errores políticos al estar por medio metida la CIA y la contra se convierten en un problema militar».

— ¿Qué piensas de la triple opresión?

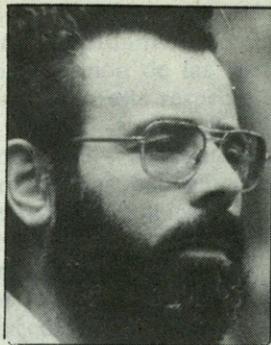
— «Yo creo que sí existe. En el caso de las minorías existe otro tipo de opresión nacional, porque tienen otro tipo de reivindicaciones muy específicas independientemente de que sean hombres o mujeres. En el caso de las mujeres, por ser minoría, por ser mujer y por ser trabajadora, ya va lista y servida como decimos nosotras».

— ¿Qué imagen hay de las feministas en Nicaragua?

— «Aquí decir yo soy feminista era poco menos que te declararan loca o que no eras revolucionaria. Nuestro país estuvo aislado durante el somocismo y sólo llegaba lo que decían las agencias transnacionales de noticias. Del feminismo llegó que eran un montón de locas que andaban buscando cómo cortarles los huevos a los hombres. Y eso nunca nadie lo desmintió. Incluso residuos de estas imágenes le quedaron a muchos de nuestros dirigentes que han tenido que empezar a revisar su opinión. Algunos tenían un prurito de temor de que aquí surgiera un movimiento que en vez de unirnos nos separara, en un momento en que necesitas la unidad nacional a toda costa para derrotar la agresión exterior. Entonces, la posición ha sido bien clara. No es el antagonismo de los sexos. Lo que debemos es hacer conciencia y una crítica a las posiciones androcentristas, machistas y patriarcales que existen en el hombre y que, incluso, las propias mujeres arrastramos. Decir que se es feminista en Nicaragua está empezando a tener otra connotación a la que tenía antes. Lo que yo personalmente anhelo es que llegue un momento en que las mujeres se sientan orgullosas de decir 'yo soy feminista' como una muestra de su avance político e ideológico. Son éstos nuevos tipos de valores lo que estamos tratando de restablecer, autorizando unos y desautorizando otros».



**"No es el antagonismo de sexos, lo que debemos es hacer conciencia y una crítica a las posiciones androcentristas, machistas y patriarcales que existen en el hombre y que, incluso, las propias mujeres arrastramos"**



XABIER AMURIZA

## Arrantzalearen kaioa

**B**azen arrantzale bat bakarrik bizi zena, bakarrik zegoen etxe zuri batetan. Etxea ere zuritasun hutsean geratzen zen, arrantzalea itsasoratzean, bere potinean, gero ahal bezala saltzeko kilo batzu arrainen bila. Itsaso barean potinean nabigatzea jolasa zen, baina hura ertzetik ibiltzen zen gehiago zabaletik baino, urak haiz inguruetan arrantzatzeko baino gehiago mugitzen ez zirenean. Orduan erdirantz irtengo zen, baretasun minimoaren marrik harantz pasatu gabe beti ere, etxeranzkoan erdi erdiko lasterbideak izan ezik. Orduan bai, orduan potina jostailu garbia zen ur haundian, batez ere arrantza ona lorturik, ilunabarrari segitzen zetorrenean.

Negua iritsi zen eta itsaso txarrak ere bai. Arrantzale bakartiak ezin izan zuen egunsentian itsasoratu. Kaitik jira bat emanik, bere betiko kalekkan zehar itzuli zen, inor ez zeukan etxetxo zurira. Adin batetik beherakoek beti bakarrik ezagutu zuten eta inork ez zuen pentsatzen inoiz familiarik edo zerbait izan zuenik ere. Kaioen saldoa bezala, haren izaera naturala bakardadea zen, berak ere ez bait zuen sekula bestetarako gogorik erakusten. Biharamon egunsentian ere kaitik jira bat eginda etxeratu behar izan zuen, bere potina ondo lotuta zegoela segurtatu ondoren. Hirugarren egunsentian denborale gogorra zen eta ez zen etxetik irten ere egin. Iritsiak ziren nahiko lo egiteko egunak. Eta laugarren egunean, argiarte batetan, eguraldia jasoa ote zuen pozean leihoratu zenean, arrain bat aurkitu zuen leihobarrenean, erdi bizirik oraindik. Harritu zen, ez bait zegoen olaturik leihoraino iritsitako seinalerik, baina iritsita ere, arrainik ez da olatuen galdorrean etortzen. Nolanahi zela, bazeukan gosari gozoa, fresko-freskoa.

Hartan kaio bati erreparatu zion, ekaitzaren tangentean ibilki, arrain bat mokoan zuela. Arrantzalea leihotik pixka bat barruratu zen eta kaioak bere arrina leihobarrenean utzi zuen, aurreko arrainaren misterioa argiturik. Eta joan

zen. Bigarren arraina ere berdin berdina zen. Arrantzaleari bi malko gatzeko lerratu zitzaizkion itsasoak zaildutako masailtan behera. Ez zuen inoiz bakartadea zamatzat hartu, baina oraintxe gogoan zuen kaio haren lagun izateko. Milaka kaio gurutzatu izan zitzaizkion bizitzan, baina hurbil hurbiletik ere, baina saldoan beti, eta inoiz bakarren bat potinaren karelean kokatzen bazen, kaioaren begirada inpersonala zen beti, axolagabea ez esateagatik. Tentela ez esateagatik.

Hirugarren etorreran, arraina utzi ondoren, kaioa bera ere leihoan geratu zen. Arrantzaleak ohetik begiratzen zion, jaikitzen uxatuko zuen bildurrez. Baina zergatik bildur hura, berak esan gabe etorria bait zen kaioa? Jaiki eta leihorantz abiātu zen kontuz kontuz eta kaioak han segitzen zuen berari begira, kaio bati sekula lehenengoz ikusten zion begirada zentratuz. Bazirudien barrura sartu nahi zuela, leihoa itxita zegoen bitartean, baina irekitzen hasiz batera, hegada jaso eta joan zen, itsasoa eta ortzea multzo berean irentsiak zituen ekaitzen barrura. Gerotzik goizero uzten zuen kaioak bere arraina bere arrantzalearen leihoan.

**E**kaitza atertu zen eta arrantzalea bere potinean itsasoratu zen, laguna bere medioan ezagutzeko pozez, agertzen baldin bazen. Kaitik irten besterik ez, kaio bat, kaioa, potinaren karelean kokatu zen eta egun guztian lagun egin zion, arrantzaleak lantzean arrain txiki bat hari ematen ziolarik. Inoiz ez zuen planteiatu zorionaren esistentziarik, baina hala izatera, segur pentsatuko zuela noizbait ere iritsia zela zoriontsu izatera. Portura itzultzean, arrantzalearen lehenengo lana kofradiara joatea izan zen eta han galdetu zuen ea bazekiten kaioek zer biziluzetasun zuten. Inork ez zion argitasun zehatzik eman eta indefinizio hartan bere zoriona pozamagabe ikusi zuen.

El nudismo en alza**Con el culo al aire**

P.B.

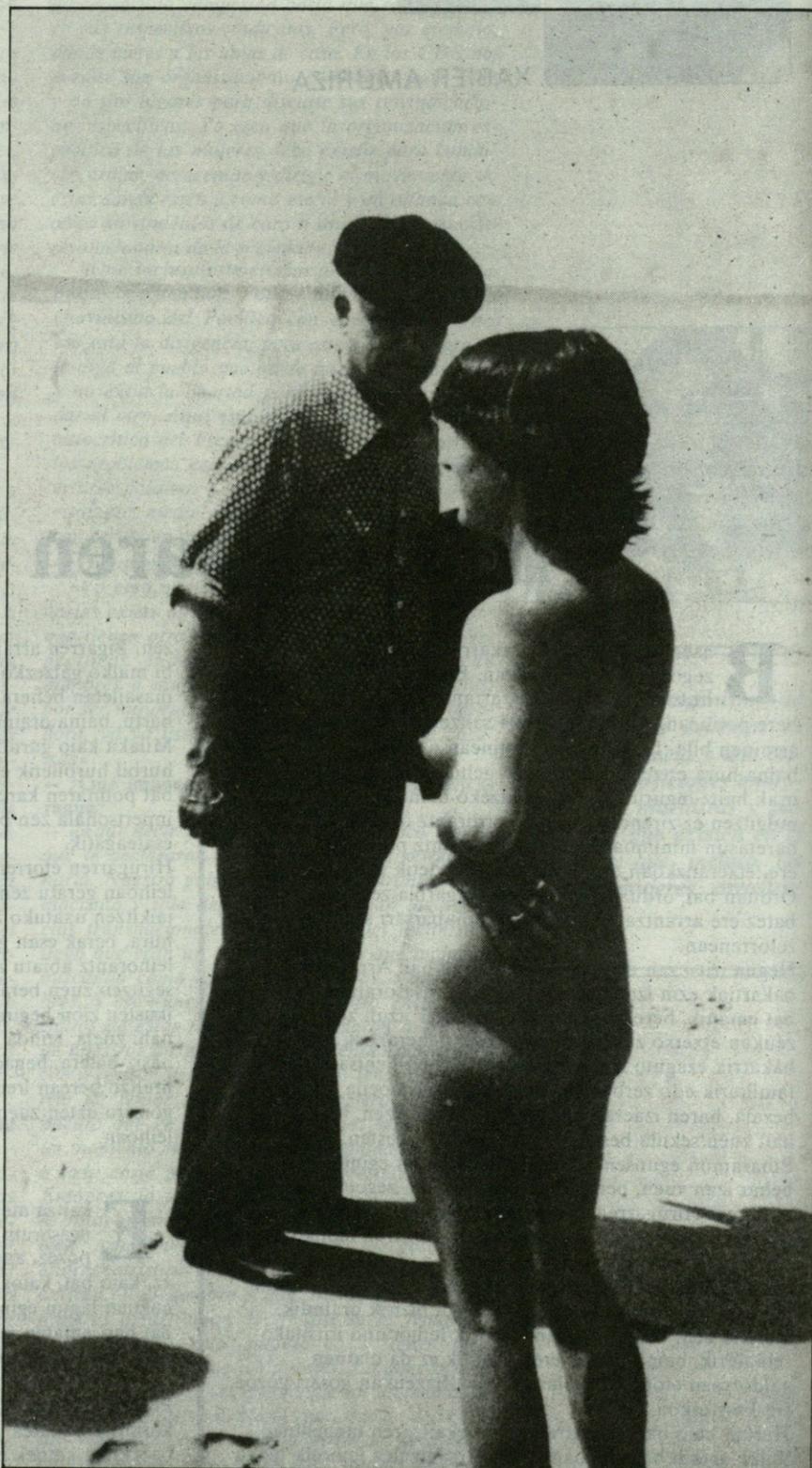
**M**adrid puede ser la última. Almería y la Costa Brava, las pioneras, las avanzadas, las vanguardias, las que mayor desarrollo han registrado desde que en 1978 Interior, Ministerio, legalizara la práctica del desnudismo. Las asociaciones de este tipo se extienden ya por ocho comunidades autónomas y el número de asociados españoles ronda los 4.000 sobre un total de medio millón a nivel mundial.

El Estado ha pasado, en este campo, de la pedrada, de la lapidación, a la permisividad y, por lo que se ve, los gobernantes de turno ya andan encendiendo velas de satisfacción a quien tuvo la feliz idea de traer e implantar esto en suelo hispano. Desde que los clubes desnudistas recibieron en 1978 las bendiciones de Interior, el naturismo ha pasado a engrosar la lista de componentes de la industria turística, con reconocimientos oficiales en tal dirección en el Sur, que parece que ha asimilado definitivamente la cuestión, mientras que en el Norte, con Galicia y Cantabria como puntos paradigmáticos, los enfrentamientos y detenciones y alteraciones de orden público están a la orden del día, con el protagonismo ineludible de los celosos defensores de la llamada «moral» tradicional.

**Intransigencia como bandera**

Aunque lo normal es venir a este mundo desnudo, —como la madre que me parió, que dicen los castizos—, los que de mayores pretenden mantener esa costumbre, siquiera sea para tomar el sol o bañarse cuando el termómetro marca los cuarenta grados a la sombra y en lugares alejados, saben que no lo tienen nada fácil. Desde el comienzo, se habilitaron espacios reservados, con exigencia de carné de acceso y sólo permitido éste a los socios, como forma de protegerse de los defensores de la moral pública y de los tradicionales mirones.

Cuatro mil socios son los que actualmente cuentan los clubes natu-



ristas, número que puede incrementarse rápidamente merced a la liberalización de las costumbres. Se comenta a este respecto que sólo en la ANA —Asociación Naturista de Andalucía— se contestan cada día diez nuevas peticiones de personas interesadas en hacerse miembros. La ANA ha sido reconocida recientemente como promotora de turismo por la Junta de Andalucía, que ha concedido a la misma una subvención de 200.000 pesetas. El Estado francés y la RFA son los países que aportan mayor número de miembros a los 500.000 afiliados a la Federación Internacional de Naturismo, y les siguen Holanda, Bélgica, Reino Unido, EEUU, Suiza... ¿Los países nórdicos? Allí, el naturismo está tan integrado en la sociedad que no consideran preciso ni necesario asociarse para su práctica.

El naturismo, a nivel general, es practicado generalmente por familias de clase media, con un nivel cultural considerable. Así, por ejemplo, el 18 por ciento de los socios de la Asociación de Andalucía tiene profesiones relacionadas con la medicina. Los practicantes naturistas estiman que son extrapolables al Estado los resultados de un estudio sociológico francés de 1984, relativo al estatus social de los practicantes del naturismo. Cuadros, enseñantes, técnicos, funcionarios y empleados copaban el 71 por ciento, mientras con porcentajes ínfimos figuraban comerciantes, artesanos, agricultores...

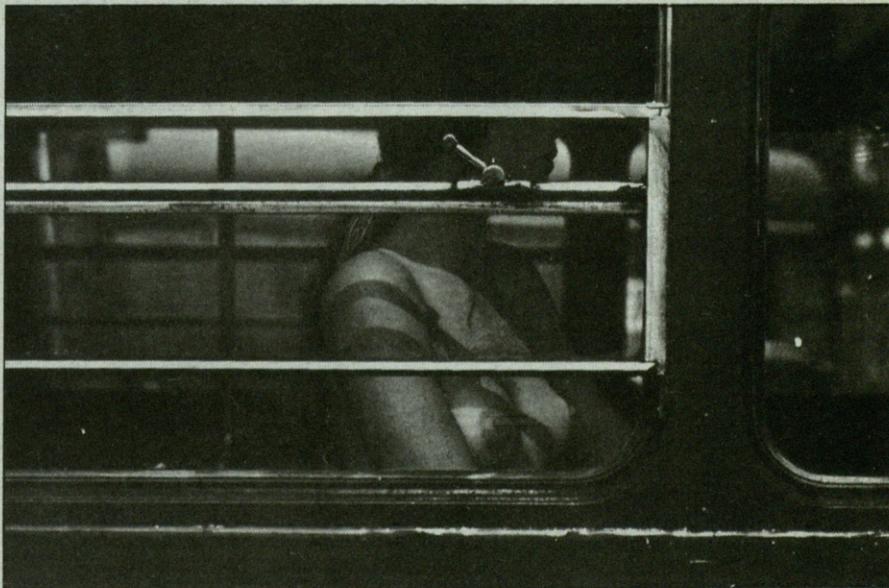
### Los primeros traseros

Los primeros traseros que se dejaron ver en las playas escogieron la segunda década de los setenta. Primero, fueron los pechos liberados en determinadas costas, como la del Sol, la Brava, o las de Ibiza. Destaparse más era estar dispuesto a correr delante de la pareja de turno de la Guardia Civil, los municipales o algún grupo de lugareños celosos guardianes de la moralidad pública, de las sanas costumbres, que no dudaban en apelar a la utilización de métodos tan rudimentarios como las pedradas para convencer a los audaces a tapar sus partes. La acusación de escándalo público, pasar una noche en chirona y pagar una multa eran las consecuencias inmediatas, caso de ser atrapado. En algún caso, Galicia, el verano pasado, sin ir más lejos, puede llegar al procesamiento.

En este sentido, los naturistas hispanos delimitan claramente dos zonas en el Estado. Por una parte, la mediterránea, con asociaciones y centros desnudistas legalizados, donde la conflictividad es mínima o apenas existe, y Galicia y Cantábrico Occidental, donde se practica un nudismo más espontáneo y los choques con la policía y los habitantes de las poblaciones son más frecuentes.

### Pionera, Almería

No debe extrañar esto y puede influir el que el primer camping legalizado como centro naturista se encontrara en Almería. Sucedió en



El Estado francés y la R.F.A. son los países que aportan mayor número de miembros a la Federación Internacional de Naturismo.

1978 y desde entonces han surgido en la zona una serie de complejos que aumentan aún en número y donde hay que incluir el proyecto del ayuntamiento granadino de Almuñécar de promover un centro naturista municipal.

Sin embargo, la legislación vigente es considerada insuficiente por los clubs, amén de estar en desacuerdo con las exigencias legales de que los clubs estén situados a más de tres kilómetros de un centro urbano, que estén protegidos de vistas exteriores y que la admisión esté reservada a los miembros de clubs y asociaciones, nacionales o extranjeras, reconocidas. De hecho, Interior tiene en estudio un proyecto que, en su día, fue pasado a consulta a los centros naturistas españoles. Sin embargo, aún no ha sido aprobado. Este proyecto pretende equiparar la legislación española a la de Francia,

donde el naturismo está considerado legalmente como una práctica deportiva más. No obstante, si alguien pretende ponerle a una playa el cartel de «nudista», debe saber que el proceso burocrático es relativamente sencillo. Se hace la petición al Gobierno Civil de turno, éste solicita a su vez un informe al Ayuntamiento en cuyo término municipal esté situada la playa, así como a la Delegación Provincial de Turismo, y la decisión no tarda en llegar.

### Ojo a los mirones

Sin embargo, el peligro mayor viene de los mirones. Estos, tímidos al principio, que se situaban a cierta

distancia provistos de prismáticos, se fueron acercando cada vez más y, con la disculpa de la caña de pescar, algunos de estos «pescadores» se pasan los fines de semana estudiando anatomía femenina casi en vivo. Pero los más peligrosos son los que intentan hacerse socios de los clubs. Hasta el punto de que la Federación Internacional de Asociaciones Naturistas pone como requisito para los nuevos socios que sean parejas o mujeres. Los hombres solos, para ser aceptados, han de ser presentados por miembros de los clubs. Una discriminación, si se quiere, pero justificada como una manera de protegerse.

### El nudismo, industria turística

«Las asociaciones no pertenden ningún fin económico. Pero los campings y urbanizaciones pertenecen a empresas particulares que se encar-

gan de su explotación como un centro turístico más», según Branko Bruckner, un yugoslavo de 53 años, presidente de la Asociación Naturista de España, que confirma que el nudismo es también industria turística. Precisamente, Yugoslavia es el mejor ejemplo y los naturistas, según fuentes oficiales, suponen el 25 por ciento del total de turistas que recibe cada año el país. Otros países europeos en y con esta concepción son Francia, Grecia e Italia. Alemania y Holanda cuentan con importantes instalaciones para nudistas. En el Estado, el número de turistas extranjeros nudistas controlados en 1984 fue de 35.000, control realizado a través de los carnés que se presentaron en los centros naturistas, pero, al estar las playas abiertas a todo el público, el número total de turistas de este tipo pudo ser superior. Además, los países nórdicos no tienen asociaciones y su control no es posible.

Sin embargo, el nudismo ha tenido distinto tratamiento por parte de autoridades y fuerzas vivas. El verano pasado, el gobernador civil de Almería pidió a la Guardia Civil que siempre que detuvieran a algún nudista se limitaran a indicarle la situación de la playa nudista legalizada más cercana. En Galicia, en cambio, también el año pasado, y por tercero consecutivo, los nudistas tuvieron que vérselas con los lugareños —párrocos al frente— y con los tribunales. Para hacer frente a éstos surgió la Coordinadora Nudista Ecológico-Radical, que el año pasado organizó la tercera campaña desnudista bajo el lema «A por todas, sin bragas ni calzonazos, sin trancazos ni cambiazos».

#### Los éxitos de la Coordinadora

Esta Coordinadora ha obtenido algunos éxitos parciales como la legalización del desnudismo en la mayor parte de las playas que, en ocasiones precedentes, habían sido escenario de diversos incidentes. El factor decisivo fue la recogida de varios miles de firmas de apoyo, entre las que figuraron algunas tan insospechadas como la del delegado del Gobierno en Galicia, Domingo García Sabell, el gobernador civil de La Coruña, Domingo Ferreiro, el escritor Gonzalo Torrente Ballester e incluso la de un diputado de Alianza Popular en el Parlamento Autónomo, sin duda, no conforme

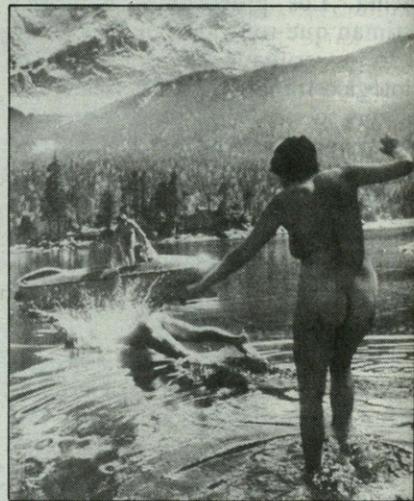


del todo con la calificación de «pendones» que el presidente de su partido, Manuel Fraga, adjudicó a los/las desnudistas.

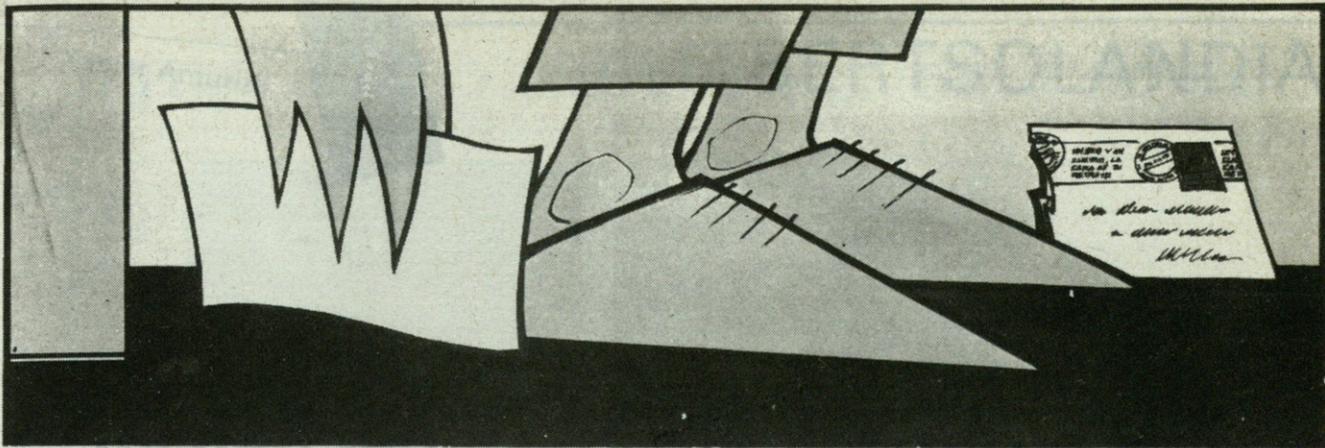


Sorprendido «in frangati» en Marbella por la Policía Municipal.

Claro que los conflictos no fueron exclusivos de Galicia. Así, mientras los naturistas zaragozanos pedían a las instituciones regionales un lugar para practicar el desnudismo, sus homólogos se manifestaban en Tenerife contra la intención de un grupo de ciudadanos de declarar ilegal el top-less en la playa de Las Teresitas. Y el intento no se consumó. Los ecologistas insulares hablaron entonces de la victoria del eje Galicia-Canarias, unido por el Atlántico, sobre los nuevos Torquemadas de la Inquisición.



Se supone que en Madrid, donde el Ayuntamiento pretende habilitar parte de un polideportivo municipal para la práctica del nudismo, la sangre no llegue al río. Ya se han cuidado muy mucho de elegir un polideportivo alejado de los centros neurálgicos de la moral más tradicional.



## Kultur Kronika

### Bergamin, gogoan

J. Olaeta

Lorca hil zutenetik berrogeita hamar urte igaro dira. Espainiako kultura ofizialaren gezurra izkutatuta da kartoi-harrizko ospakizun eta omenaldi askoren atzean. Duela hiru urte hil zitzaigun Jose Bergamin, Lorcaren garaikide eta laguna. Bi andaluzak, 27. urteko belaunaldian bilduta.

«Hil ondoren, ahaz nazaten», esan zuen Bergaminek, eta seguruasko halaxe nahigo luke Botereak berak. Baina idazle eta pentsalari honen itzalak gainditzen ditu oroimen falta guztiak. Hil zenetik hiru urte bere direnean, TVEk saio berezi bat eskaini digu burrukalari sutsu honen nortasuna goraiapatuz. Gaur egun, jakina, ezin dute egin Francoren garaian bezala. Gaur egun ezin dute ezabatu Espainiako literaturatik Bergaminen izena, Machado edo Miguel Hernandezenak textu liburutik desagertarazten zituzten bezalaxe. Bergaminen trajektoria garbia nola edo hala ispilatu behar zen, Euskal Herrian —bere borondatez— emandako azken urteak barne dau delarik.

Legezko errepublikanoa, azken momenturarte etsaiak izan zituen monarkia eta Francoren ondorengo guztiak —baita Erreforma izeneko prozesu politikoa eta horixe onartzen duten jendeak ere—. Berak esango lukeen bezala, hori onartzeko gauza asko ahanzi beharko

genuke eta, azken batean, bizitza ez da horren luzea.

Azken arsanaren aterpetzat Euskal Herria aukeratu zuen, gure artean Espainiatik kanpo ikusten bait zuen bere burua. Izan ere, Madrilek itotzen omen dituen intelektualei bidea erakutsi zien. Ez zuen inoiz ondasun haundirik izan eta are gutxiago bere bizitzaren azken txanpan. Hala ere, ondotoxo zekien askatasuna ezin dela saldu diru truke. Burua piska bat makurtuz gero, botere berri-zaharraren ohorea jaso zezaken, baita honek berekin dakartzan ondasunak ere. «Cervantes» saria eskuratzear izan zuen baina uko egin zion ekale gisa ibiltzeari. Beste batzuk —belaunaldi berekoak— ezin dute halakorik esan.

PUNTA y HORAKoek ezindugu ahaztu Bergaminek izan zuen aldizkari honekiko jokaera. Asko maite zuen argitalpen xume hau, Fragak itxi nahi zuen eta itxi nahi duen aldizkari hau. Eguenen batean, Bergamin eta Alfonso Sastren arteko elkarrizketa argitaratzeko aukera izan genuen baina, inprimategietan gertatu ohi diren akats horietarikoa dela medio, orriak nahastu ziren eta elkarrizketa ez zen behar bezala argitaratu. Haserretu beharrean, umore onez, oso barregarria iruditzen zitzaiola aitortu zigun, horrela puzzlea zirudien eta.

Bergamin, gizon zuzena eta apala. Bere heriotzaren hirugarren urtemugan, agur eta ohore.



Oiartzun, 13 octubre de 1984. Bergamin conversando con Sastre. En el centro Santónja.

# Izekiren lehenengo diskoa, kalean

M. Urkia

Izeki folk talde bizkaitarraren izena aspalditik ezaguna baldin bagenuen ere, orain arte bere lana dastatzeko aukerarik ez dugu maizegi izan, zuzenean oso emanaldi gutxi eskaini bait du. Urte asko plazaz plaza ihardun ondoren, oztopo hori gainditu nahian, bere baitan bi kanta biltzen dituen disko txiki bat plazaratu digute taldekideek. Lehenengo aldean, sorgin dantzaren bertsiio ederra; «Kattalin txiki txiki» izeneko kanta, bigarreanean. Eta hasieran aipatu dugun bezalaxe, dastaketa besterik ez da izan, gure egarria asetzeko gelditu da eta. Izekiren doinu gehiago behar genuen. Baina, haiek berek adierazi digutenez, laster beteko da gure gogo hori, maiatzean edo disko haundia kaleratzeko asmoa bait dute.

Bestalde, Egin Eguna zela eta, igaz San Pedroko zelaietan ikusi ahal izan genuen. Eginzaleon urteroko zita laster izango denez, berriro ere hortxe elkar ikusiko dugulakoan gaude.

Beraz, elkarrizketa burutzeko aitzaki ezin hobea genuen eta taldekidea den Mikel Dominguezengana jo dugu.

—Izekik aspalditik diharduela kontutan harturik, orain arte zergatik ez duzue diskorik plazaratu?

—1978ko azken hilabeteetan hasi ginen biltzen baina, ohizko arazoak zirela eta, jende asko aldatu beharrean aurkitu gara. Honek, nahitana hiez, taldearen garapena oztopatu du.

**Mikel Dominguezek:**

«Herriaren nortasunari uko egiten baldin bazaio, ohizko musika ikaragarritzko arma eraginkorra izan daiteke».



—Musikari dagokionez, hasiera hasieratik abiatu zarete ildo beretik?

—Hasieran guk geuk asmatu-rik kantak egiten genituen. Piskanaka piskanaka musika tradizionaleruntz jo dugu.

—Baina ez duzue doinu zaharrak jotzen partituran dagoen bezala...

—Ez, ez... herri musika oinarritzat hartu arren, gure erara jotzen ditugu doinu zaharrak. Gure ustez, horrela ere uler daiteke tradizioa.

—Jende askok hartu du parte grabaketan...

—Zortzi lagun biltzen

—Zuzenean saio asko egiten duzue?

—Egia esan, ez asko. Urtean zehar sei egin ditugu. Dena dela, oraindik aurrera gehiago egingo dugulakoan gaude.

—Zergatik? Zuen emantaldi oso garestiak al dira?

—Ez dugu uste, ehun mila pezeta eskatzen dugu —sonido ekipoa aparte—. Dantzaldiak alaitzen dituzten taldeek guk baino askoz gehiago jasotzen dute.

—Agian, rock radikal delakoak gehiegi xurgatuko du...

—Horrek ba du bere lekua, dudarik gabe... guk gurea dugun bezalaxe...

—Zerbait gehiago adierazi nahi duzue?

—Gure eritziz, herriaren nortasuna osatzen duten faktorerik garrantzitsuenetakoa da ohizko musika. Baina herria beste estatu baten aurrean bere nortasun hori defendatu beharrean aurkitzen baldin bada, ohizko musika, nortasunaren osagarria ez ezik, burruka tresna ere bihurtzen da. Herriaren nortasunari uko egiten baldin bazaio, ohizko musika ikaragarritzko arma eraginkorra izan daiteke.

## Goizean goizik

Izenburu honetako abestia oso ezaguna de Euskal Herri guztian, hain doinu ederra izan ere. Lehenengo bertsoa ere nahiko ezaguna da, baina ez bigarrena. Biak batera jarriko ditugu eta begira zer kondaira urragarria kontatzen den.

*1) Goizean goizik jeiki ninduzun  
emazte nintzen goizean  
bai eta ere zetaz beztitu  
iguzkia ateratzean.*

*Etxeko andere haundi ninduzun  
eguerdiaren gainean  
bai eta ere alargun gazte  
iguzkiaren sartzean.*

Kontatzen denetik aparte, testuak zer errepika eta kontraste esankorrek dituen: goizean goizik... goizean, bai eta ere... bai eta ere, eguzkia ateratzean, iguzkiaren sartzean. Zer egin zuen etxeko andere gazteak, hain berehala alarguntzean?

*2) Senar hila atxiki nuen  
nik zazpi urteaz etxean  
egunaz lasto pixka batean  
gabaz bi beso artean.  
Laranja urez garbitzen nuen  
astean egun batean  
astean egun batean eta  
ortzirale goizean.*

Zazpi urtez senar hila gorderik etxean, egunez lasto gainean eta gauz bi besoen artean. Bai amodioaren erreakzio dramatiko ere! Eta kontserbatzeko laranja

ura, asteen egun batean eta ortzirale goizean. Koadru inpresionantea benetan.

Bada beste bertso oso zahar bat, Azkuek Aramaioko Olaetan jaso zuela dioena, zeinetan ere bat bateko alarguntzea kantatzen bait da:

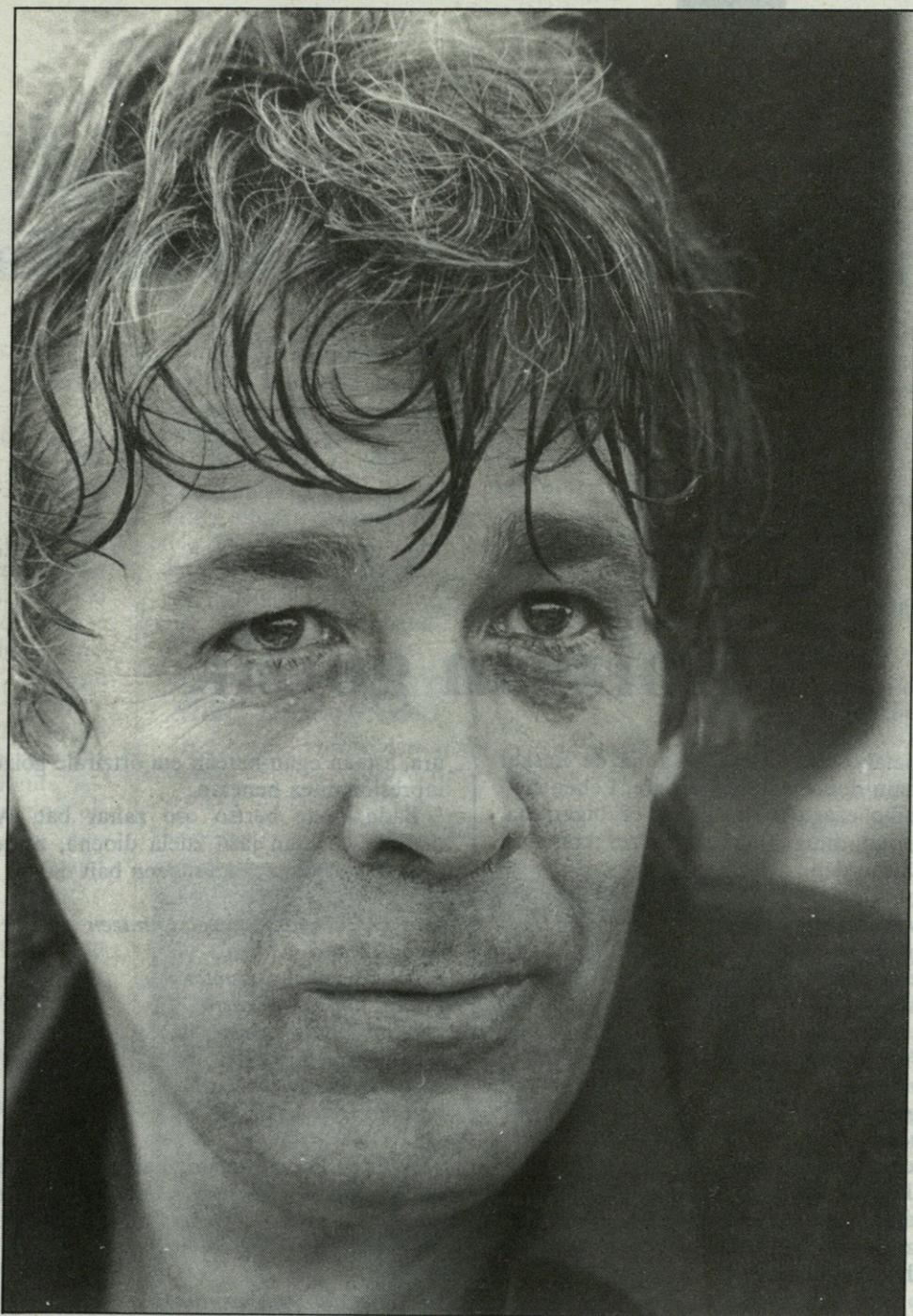
*Bart hamarretan dontzeila nintzen  
hamaietako senarra,  
gabeko hamabi santuetako  
gelditu nintzan bakarra.  
Atsekabea, atsekabea!  
Handiago nahigabea  
ordu beteko senaragaitik  
alargun izan beharra!*

Azkuek honela dakar, baina ohar batean dio: «*Se han puesto atsekabea y nahigabea por sentimentua y handiagoa penea*». Beraz, hirugarren puntua honela entzun zuen:

*Sentimentua, sentimentua!  
Handiagoa penea.*

Azkuek entzuten zituen testuak aldatzeko tentazio haundia izaten zuen, bere ustez euskara erdalduna edo esaera gordinak aurkitzen zituenean. Bertso honetan ere zein garden eta indartsu kontatzen den alarguntze supitua. Eta azken puntuaren indarra. Lastima hirugarren puntuak hobeto ez errimatzea, baina arazo horri ez zioten orduan hainbesteko garrantzirik ematen. Ordu beteko senarragatik alargun izan beharra ez zen, ez, pena arina izango, gogoz ezkondu baldin baziren.

# Paco Ibáñez a vueltas con la carpa



Argazkiak, Karlos

Nunca ha cantado una letra propia, aunque las ha escrito únicamente para él. «*Mis canciones no se las canto ni a mis macetas*». Ha cantado pesías de Góngora, Quevedo, Alberti, Celaya, Otero, Machado, Brassens... romances anónimos y un largo etcétera. Ha conseguido llegar a esa frase tan bonita como es «*la difícil facilidad de hacer fácil la dificultad*». Paco Ibáñez llegó con el verano a Euskadi con las canciones que en los 60 y 70 le hicieron famoso. El proyecto de la carpa que en su día presentó al Gobierno del PSOE y que le fue denegado aún puede retomarse, en esta ocasión con el apoyo popular...

**P**aco es una persona llena de vida y ganas de reír. Antes de comenzar la entrevista, por ese motivo, transcribo los primeros versos de una canción que le ha enseñado Rafael Alberti: «Pasé por su puerta/pasé por su calle/y le dije: ¿negra me la quieres ver?».

**Sus comienzos y Paco Ibáñez**

«Somos, turbia y fresca, un agua que atropella sus comienzos».

– **¿Qué proceso seguiste para conseguir poner música a poemas de tanta calidad?**

– «Escuchar muchas canciones de todo tipo. De este modo llegas a tener una manera propia de hacer canciones. Este es el proceso técnico. Después, si la decisión ha sido acertada o no, el tiempo lo dirá. Además, la persona que no se aventura no hace nada, 'Hay que atravesar la mar'».

– **Con toda seguridad eres el único cantante de este tipo. ¿No?**

– «A nivel de especialización no es que sea el único, pero sí el que ha dedicado más tiempo a realizarlo. Hay muchos más, como son Raimón, Serrat, Imanol, Elisa Serna, etc. Pero, quizás, sea el único de todo el Estado español. El que me enseñó el camino fue Brassens».

– **¿Se te puede considerar un trovador en un mundo de computadoras y que en cuanto a humanidad va claramente en retroceso?**

– «Las computadoras son unas chivatas. Las computadoras dicen lo que el hombre quiere. Pueden facilitar las cosas, pero si llegas al último proceso siempre te encuentras con el hombre. Además, estos aparatos quitan la sensibilidad a las personas. Es decir, todo lo que es humano. Si se desenfoca en todo lo que te he dicho, entonces el trovador sobraría. Pero pienso que no hemos llegado, todavía, a esto».

– **¿Qué sentías cuando no te permitían los conciertos cantando letras que estaban en cualquier librería?**

– «Te sientes mutilado, no a nivel personal sino a nivel colectivo. No te dejan ser lo que tú quieres ser y lo mínimo que el hombre puede y debe exigir es ser uno mismo. En definitiva, es terrorismo contra lo individual y lo colectivo».

**Sus pensamientos**

– **¿Qué piensas de la existencia de los estados. ¿Son necesarios?**

– «Mientras la gente no esté a la altura de autogobernarse, siempre habrá estados. Yo pienso que no son necesarios. Pero creo firmemente que, desgraciadamente, existirán los estados, policías, ejércitos, guerras... La

clave de la evolución está basada en el error y en el desequilibrio».

– **Tú me has dicho que la ventana está abierta, pero nos han quitado el paisaje. Explicáte un poco más.**

– «En la dictadura todas las ventanas estaban cerradas y no entraba luz por ninguna parte. Si esas ventanas de repente se abren y crees en el paisaje que te ofrecen, pero muy poco tiempo más tarde te das cuenta que no es por lo que tú has luchado, vemos que nos han robado el paisaje. A lo peor habrá que decir: abrimos las ventanas y nos están cerrando el paisaje».

– **Sinceramente: ¿qué opinión te merecen los políticos?**

– «Ninguna clase de respeto. Más bien un desprecio tranquilo. Llegas a la conclusión que las cosas las tenemos que hacer nosotros mismos. Son cobardes y nos hacen repetidas burlas. El desprecio que les tengo yo es debido, sobre todo, porque son incapaces de aceptar su realidad y la realidad de los políticos es su enorme incapacidad. Los políticos quieren hacer cuadros con sus propios colores y estos colores no son los del pueblo».

**La carpa**

– **Amplíame el proyecto de la carpa**

– «El motor es una necesidad de ir por los caminos que te has trazado. Esa herramienta te la tienes que fabricar. Eso es la carpa en cuanto que medio. Parte de un criterio propio de entender de lo que es el arte y a quién le interesa el arte. Y el arte, para mí, le interesa a todo ser humano normalmente constituido. Así como nacemos con ojos para ver, oídos para oír, piernas para andar; nacemos con sensibilidad para sentir. Entonces, de lo que se trata es de desarrollarla y poner toda la inteligencia al servicio de la sensibilidad, para captar todas las cosas bellas que nos rodean y de aprovecharlas».

– **Suena muy bonito y diferente lo que me estás diciendo...**

– «No lo sé. Lo que sí sé es que para no ir por caminos trazados por los demás, para no seguir las líneas de los que tienen el mando, lo mejor es tener tu propia herramienta. La carpa es una alternativa cultural e independiente. Alejarse del poder».

– **¿Qué respuesta esperas?**

– «También es una prueba para el público. La carpa se salvará materialmente si tiene un apoyo popular muy fuerte. Esto es el mecenazgo popular. Felipe González y Javier Solana o tuvieron ningún interés en la carpa. Pero si tenemos el apoyo popular, no pediré subvenciones, las exigiré. La carpa nunca será de ellos, siempre será nuestra.



“Los políticos quieren hacer cuadros con sus propios colores y esos colores no son los del pueblo”

# Musikaz blai

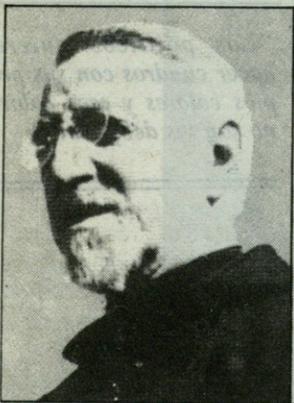
X.P.

Donostiako XLVII Musika Hamabostaldia amaitu da. Gaur, egunotako kontzertuak entzuleon gogoan grabatuta gelditu direlarik, zilegi deritzot aurtengo edizioak izan duen omenaldi kutsua azpimarratzea.

Aurten zenbait musikalariren jaiotza edo heriotzaren urteburua ospatzen denez, toki berezi izan dute data horiek Hamabostaldian.

Antolatzaileen helburua xarmangarria gerta daiteke baldin eta egitarau interesgarri bat burutzen bada, eta aurtengoak, noski, interes handia izan du musikazaleontzat.

Bestalde, eta F. Liszt, Guridi eta Aita Donostiaren musikak, alde batetik, eta F.G. Lorcaren olerki lanak, bestetik, ezagunak izan arren, ospakizun hauek baliogarriak izan zaizkigu lan horiek biziki eta sakonki ezagutzeko.



Aita Donostia

1886.eko uztailaren 31-n, Bayreuth-en, Liszt konpositore ospetsua hil zen, hiri germaniar hartan Wagneren opera zikloaren emanaldia ikusten ari zelarik.

Hamabostaldiak bi zirkunstantzia horiek lotu nahi izan ditu, hungariar erromantikoaren musika ederra gogoraraziz (Michael Rudy pianojolearen kontzertuan eta Fausto Sinfonia dastatzeko aukera eskaini zigan Euskadiko Orkestra Sinfonikoak eta Easo Abesbatzak emandakoan, Ganbara Mu-

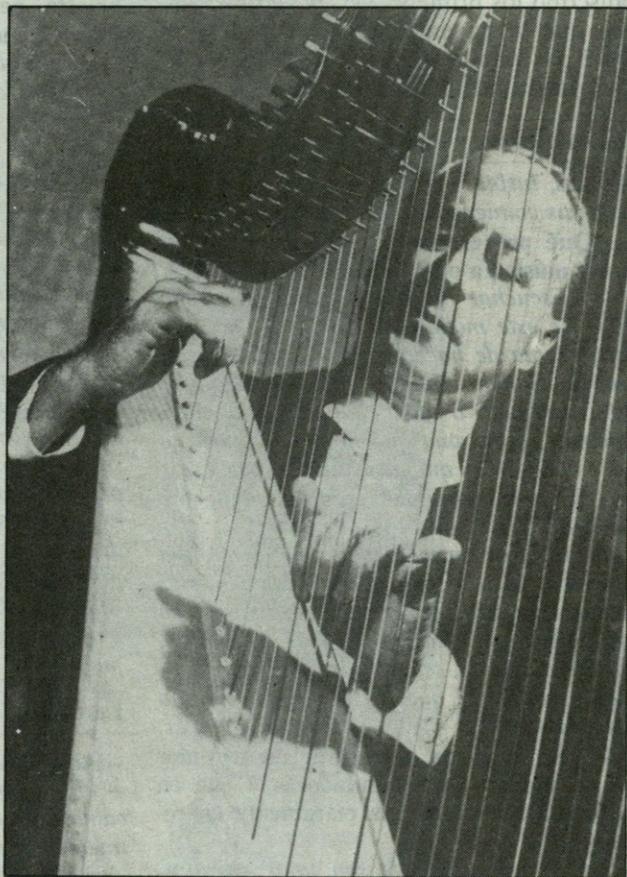
sikaldian interpretatutakoa ahaztu gabe), eta hori dena Wagner-en musika kontzertu historiko batean entzun ondoren, eta historikodiot Max Valdés-ek E.O.S. ofizialki zuzenduriko azken kontzertua izan daitekeelako.

Jesús Guridi konpositorea hil zeneko 25 urte eta bai bera eta baita Aita Donostia ere jaio zireneko lehengo mendeurrena betetzen direnez gero, antolatzaileek musikagile hauen zenbait lan programatu izan dute Hamabostaldian zehar, Udaletxeko Areto Nagusian ospaturiko XX, Mendeko Musika zikloan eta Organo emanaldietan hain zuzen.

Arriaga, Ravel eta Usandizagaren musika ordezkatuta egon zen ere aurtengo egitarau zabalean.

Bestalde, duela 50 urte estreinatzen zen Alban Berg-ek Bibolin eta Orkestarentzat burututako kontzertua. Mundu tonala eta dodekafonismoaren arteko oreka bat lortu zuen «Lulú»-ren egileak kontzertu honetan.

Ospakizunekin amaitzeko, duela 50 urte F.G. Lorca heriotzarekin zuen deialdira joan zen, faxistek burututako afusilaketa ahaztezin eta triste batean. Amancio Prada abeslariak, duela gutxi aurkitutako «Amodio ilunaren sone-toak» eta bere abestirik ezagunenak eskaini zizkigun ere. Jende askorengan ahogoxo bat utzi zuen, baina, eritziak eritzi, Lorcar eskainitako saioak zuen monotonian bazter zezakeen Amanciok, J. Prado edo V. Bassen saxoaren laguntzaz. Programatuta egon arren, ez zen posible izan, baina bateriak saxoarekin jotzen duen paperak ez luke celloaren ondoan jotzen duen berbera izan behar, eta eragozpen hori nabarmena izan zen kontzertuan. produktoa komertzializatu besterik ez bait du lortzen.



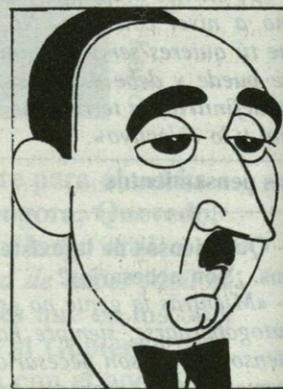
Nikanor Zabaleta

Ildo historikoari jarraituz, Donostiako Musika Hamabostaldiak Terpsikoren eta Polimniaren arteari buruzko ikuspegi orokor bat eskaini digu. Gregoriano-kantu (Donosti Ereski) eta madrigaletatik hasi (zoragarria Pragako abeslariaren saioa!) Schoenberg, Stockhausen, Berg eta Messiaen-en musikaraino, etapa guztietatik igaroz (Klasizismoa, Erromantizismoa, Impresionismoa, etab.).

Hala ere, bi izango dira musikazaleon gogoan betirako grabatuta geldituko diren saioak: Hamburgoko N.D.R. orkestak, Donostiako Orfeoiaekin batera eskainitakoa, Verdiren «Requiem» delakoa protagonista zelarik, (noizko Mahler-en 8. Sinfonia?) eta Tokio Balletarena, hain zuzen. Egia esan, Manzoni-ren heriotza zela eta, Verdik konposatutako lana entzu-

teko aukera ugari izan dugu Donostian, baina eskertzekoa da beti frogatutako kalitatea dasta ahal izatea.

Datorren urtean, Udal Hauteskundeak izan ondoren, Labaienek gaur egun bultzatzen duen Hiri eredia baztertuta gelditu daiteke beharbada, baina, hala ere, hor izango dugu XLVIII Musika Hamabostaldia denon zain.



Guridi.

# El coleccionismo de arte y la exposición Thyssen

Eva Sastre Forest

Generalmente las obras u objetos de arte que no se integran en un museo o entidad parecida van a parar a manos de los coleccionistas privados. Por tanto, la gente que se interesa por este tipo de manifestaciones artísticas —me refiero sobre todo a las artes plásticas— tiene en los centros de arte públicos —museos o galerías— los únicos lugares en los que disfrutar de tales obras. Es un disfrute momentáneo, pero es la única forma de compartir las grandes obras maestras. Sin embargo, existe una especie diferenciada de amantes del arte que poseen, junto a un gusto refinado, una fortuna que les permite acceder a estos objetos de un modo diferente al resto de los mortales. Son los coleccionistas, que en número escaso —por obvias razones económicas—, conforman un grupo aparte. Esto no significa que todo aquel que tenga una fortuna posea las cualidades para ser un buen coleccionista.

Tan sólo puede hablarse de un auténtico coleccionista cuando una misma persona ensambla buen gusto, dinero, inquietudes intelectuales y una gran sensibilidad. Esta persona se diferencia de los de su clase social en el modo de canalizar sus recursos económicos inmensos, que, en este caso, irán destinados a la adquisición de obras de arte, y también porque posee un estilo propio, una fuerte personalidad y un refinamiento intelectual que, desde luego, poco tiene que ver con aquellos sectores de la sociedad que gozan de un status socio-económico alto. Además, el auténtico coleccionista no adquiere obras de arte con el único fin de alimentar su narcisismo ni tampoco por «quedar bien», mediante el interés paternalista de «ayudar» a los «pobres artistas». Más bien «sufre» esa pasión y aprovecha sus recursos para satisfacer vorazmente esa fiebre. Su particular sensibilidad, educada a veces por asesores de arte y por el contacto continuo con obras y artistas, va conformando una colección personalísima que, con el tiempo, puede llegar a ser una auténtica joya. Y éste es el caso de la colección que ha dado pie al artículo: la de maestros modernos, propiedad del baarón Thyssen Bornemisza, un caso poco común de lo que es el verdadero coleccionismo de arte.

Herederio de una gran fortuna y de la pasión coleccionista que le inculcó su padre, —de la aristocracia alemana—, por el arte antiguo, supo descubrir en la expresión artística alemana de la época del nazismo unos valores nuevos y una concepción revolucionaria del arte. El expresionismo alemán, el realismo desgarrado del arte de post-guerra, la enorme vitalidad colorística y formal y la gran carga crítica de artistas como Schad, Gros, Otto Dix, Kirchner, fueron las primeras razones que impulsaron a Thyssen a adquirir algunas de sus obras. El arte «degenerado» de Kokoschka y la expulsión de la Alemania en la que el nazismo era un hecho creciente de gran cantidad de artistas, orientaron su interés histórico hacia ellos. Y este fue el principio de la colección. Después sólo tuvo que profundizar un poco en las causas y fenómenos que generaban aquellas corrientes renovadoras para volcar su pasión en otros movimientos de vanguardia y, en definitiva, abarcar, con el tiempo, todas las manifestaciones artísticas de importancia desarrolladas en el siglo XX. Vanguardia rusa (Goncharova, Kandinsky, Larionov, Chashnik...), surrea-

lismo (Magritte, Tanguy, Dalí, Max Ernst...), expresionismo alemán (Macke, Nolde, Feininger, Peschtein...), expresionismo abstracto (Morris Louis, Mondrian, Schwitters, Kupka...), constructivismo (Lissitsky, Moholy-Nagy, Popova, Klucis...), Nueva objetividad (Schlichter, Beckmann), futurismo (Severini), cubismo (Picasso, Gris...), fauvismo (Derain, Vlaminck...) y arte norteamericano de distintas tendencias (Pollock, Rauschenberg, Rothko, Still, Weber...) y otras muchas obras que suman un total de ciento catorce y que se completan con las escuelas de fines del siglo pasado y principios de éste, como son los impresionistas (Monet, Manet, Corot, Morisot, Renoir, Pissarro, Sisley, Degas...) y post-impresionistas como Cézanne, Van Gogh, Lautrec, Bonnard, Gauguin...

Estas obras han sido escogidas por Thyssen para la exposición itinerante de entre las 800 que posee, y resalta el hecho de que a través de ellas contemplamos una excelente síntesis del arte del siglo XX.

Pero la importancia de esta exposición, aparte del valor pedagógico, está en la pérdida del carácter de inaccesibilidad que generalmente tienen las obras de arte de propiedad privada. Thyssen, como buen «amateur» del arte que es, no puede sustraerse a la necesidad de compartir sus obras con los demás; cierto orgullo de propietario que le impulsa a retornar el objeto «amado» al contexto que le es propio, es decir, a las paredes de los centros públicos, para que pueda ser admirado y para que recobre la atracción especial que sólo un objeto inalcanzable o un placer efímero poseen.

Esta exposición es una puerta abierta que nos reconcilia en cierto modo con el coleccionismo privado. Porque, si bien está claro que la adquisición de obras maestras sólo está al alcance de las grandes fortunas, al menos queda en pie la posibilidad de acceder a él y también a reivindicarlo como un «derecho» e incluso como una necesidad, ya que cualquier forma de expresión artística, en cuanto que concepto ligado a la creación universal, a lo sensible, nos atañe a todos, sin exclusión.

Es cierto que existe una contradicción entre arte-creación pura y arte-mercancía, que genera unas barreras de inaccesibilidad que hacen del arte un fenómeno elitista, pero se trata de ir aventurándose sin complejos hacia las formas de expresión más auténticas. El arte no está considerado como una necesidad primaria, y quizás ahí esté uno de los grandes errores de concepción. Por otro lado, las artes plásticas son susceptibles de convertirse fácilmente en objeto mercantil, revalorizándose con el tiempo, lo cual las convierte en una de las inversiones más seguras de cara al futuro, y ahí entramos en un lenguaje que más que con el arte tiene que ver con el propiamente bancario.

Una pintura o una escultura son valoradas en cuanto que «obras originales», a diferencia, por ejemplo, de una película o un disco, en que todos sus ejemplares serán copias. Todos estos aspectos afectan al arte de un modo u otro, pero, en definitiva, de lo que se trata es de que proliferen coleccionistas como Thyssen, que empleen su dinero en adquirir obras de arte y que retornen a la sociedad aquellas obras, estilos y autores que tanto aportaron al desarrollo cultural de este siglo.

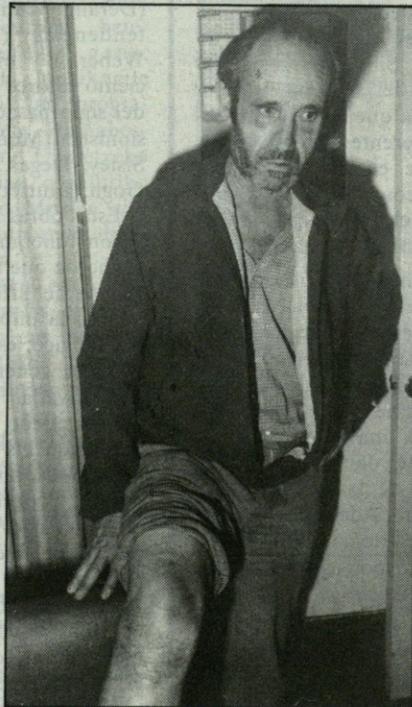


El coronel libio, **Muamar El Gadafi** volvió a ocupar las principales páginas de los periódicos occidentales tras irrumpir en la capital de Zimbabue, con motivo de la VIII Conferencia del Movimiento No Alineado cuestionando a la citada Organización al tiempo de denunciar a algunos de los países miembros. «No podemos seguir decepcionándonos a nosotros y a nuestros pueblos y creer que todos los miembros de este movimiento están alineados contra el imperialismo. Aquí hay presentes espías y marionetas del imperialismo» declaró Gadafi. Concluyó el líder libio afirmando que su presencia en Harare no obedeció a su asistencia exclusiva a la Conferencia, «porque no creo que este movimiento sea de ninguna utilidad». Criticó a quienes reconocen a Israel, preguntándose acerca de la diferencia entre los sistemas racistas de Pretoria y Tel Aviv. Precisamente y cuando la cumbre de Harare iba dar comienzo, Marruecos, miembro no alineado desde 1961, rompía el pacto con Libia, lo que sin duda debió afectar de forma importante al principal dirigente de la Revolución libia.



El máximo líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), **Yasser Arafat** aceptó la resolución 242 de las Naciones Unidas, siempre que aquella sea el marco de aplicación de otras resoluciones aún pendientes a retomar por el magno organismo en lo concerniente al pro-

blema palestino. El pronunciamiento de Arafat hecho en Harare, sede la reunión de los No Alineados, significa la aceptación de una de las condiciones impuestas por Washington para establecer el diálogo con los palestinos. En su discurso asumió como en su día sentenció Reagan que la resolución 242 de la ONU es condición indispensable para resolver el conflicto árabe-israelí.



La denuncia presentada por el abogado de **Tomás Linaza** por presuntas torturas aplicadas por la Guardia civil, podría hacer aguas a partir de la orden del jefe de la Benemérita, general Sáenz de Santamaría. El director de la G.C. niega la comparecencia de guardias civiles a la vista por torturas a Linaza. «Existen sobradas razones —dice el escrito de Santamaría fechado el 4 de setiembre— que aconsejan el no disponer las interesadas comparecencias.

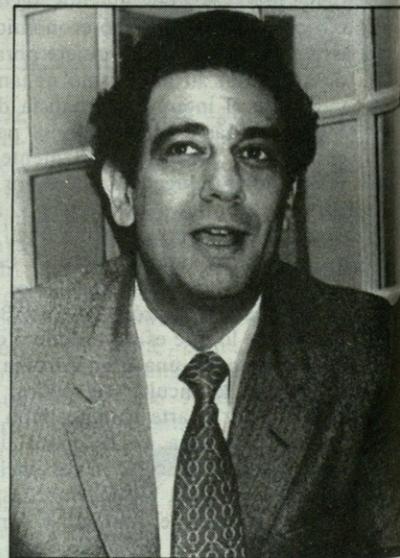


El militante de Herri Batasuna, **Juantxo Lekuona**, natural de Oiartzun fue detenido por la Guardia

Civil y puesto en libertad junto a otras dos personas de la citada localidad guipuzcoana la pasada mañana. Se da la circunstancia que Lekuona ha sido detenido en ocasiones y puesto en libertad sin cargo alguno. Recientemente, «controlados» fascistas quemaron el automóvil de su propiedad cerca de su domicilio de Oiartzun.



**Alberto Ruiz Gallardón** tras la purga de Verstrynge ha sido nombrado secretario general de Alianza Popular por decisión expresa del presidente del partido conservador Manuel Fraga. Según las malas lenguas, el secretario general cesado era demasiado progresista para A.P. y pretendía junto a una corriente del partido ir apartando a don Manuel. Gallardón, cuenta 27 años, y está vinculado estrechamente al Opus Dei, aunque fuentes de AP desmintieron que perteneciera a las filas de la «Obra».



Según medios culturales bilbaínos, el tenor **Plácido Domingo** podría ser la máxima estrella en la inauguración del Teatro Arriaga de Bilbo el próximo mes de octubre. El mundialmente famoso Plácido Domingo actuaría, afirmaron dichas fuentes, con la Antología de la Zarzuela de Tamayo.

Asteko pertsonaia

**Augusto  
Pinochet  
Ugarte**

El autoproclamado «jefe supremo de la nación» chilena consiguió salir el domingo prácticamente ileso de una emboscada preparada contra el convoy presidencial. En el atentado, desarrollado con armas automáticas y lanzagranadas, murieron, al menos, siete miembros de la escolta. Augusto Pinochet sólo resultó levemente herido en la mano izquierda, gracias a la protección de su vehículo, un Mercedes Benz blindado.

Aproximadamente seis horas después de producirse el atentado, que se produjo pocos días antes de que se cumpliera el décimo tercer aniversario del derrocamiento del presidente electo Salvador Allende, el dictador compareció ante las cámaras de televisión para explicar él mismo, en un tono melodramático que apelaba a la compasión de la audiencia, cómo se produjo el ataque guerrillero. El canal chileno ofreció imágenes de un hombre que hace desesperados esfuerzos por mantenerse en el poder, a pesar de que los propios intereses norteamericanos preparan ya el recambio.

Pinochet aprovechó su comparecencia ante las cámaras para repetir su conocida tesis: «*Estamos en una guerra: caos o democracia; marxismo o democracia*», mientras un grupo de incondicionales coreaba en las inmediaciones del palacio presidencial la consigna «*Pinochet, mano dura*». Poco después, el Gobierno decretó el «*Estado de sitio*» y cientos de ciudadanos chilenos están siendo detenidos durante los últimos días, aparte de otras violaciones de las escasas libertades públicas.



Augusto Pinochet Ugarte nació en Valparaíso el 25 de noviembre de 1917. Casado con Lucía Hiriart, cursó la carrera militar y desempeñó diversos cargos hasta que en 1970 fue ascendido al grado de general de división. En 1973 fue nombrado jefe del Ejército chileno y, un mes más tarde, encabezó el levantamiento militar que el 11 de septiembre derrocó y costó la vida al presidente electo Salvador Allende.

A partir de ese momento, con un «Estado de urgencia» periódicamente renovado, todo fue una carrera para alcanzar el poder absoluto. En junio del 74, el hasta entonces jefe de la Junta Militar se convierte en «jefe supremo de la nación», asume el poder ejecutivo, designa los ministros y promulga todos los decretos y reglamentos. A finales del mismo año se proclama presidente de la República.

En septiembre del 80 impone la aprobación por referéndum de una Constitución que consagra su poder legalmente hasta 1989. Sin embargo, recientemente ha mostrado su disposición para continuar en el cargo a partir de esa fecha.

La particular guerra de Pinochet contra el «marxismo» costó la vida, sólo en los seis primeros meses del golpe militar, a diez mil personas. Decenas de miles de chilenos han conocido y conocen la cárcel, al tiempo que cerca de doscientos mil se han visto obligados a exiliarse.



Rotundo ha sido el éxito de la puesta en escena de la «Casa de Bernarda Alba» (García Lorca) en Londres. La dirección de **Nuria Espert** tuvo muy buena crítica, al igual que la actuación de Glenda Jackson, protagonista de la obra en su versión inglesa.



La actriz **Jacqueline Bisset** junto a su novio el flamante bailarín y disidente soviético establecido en USA, **Alexander Gudonov** pasaron por Barcelona con motivo de la filmación del anuncio de una conocida marca catalana de vinos espumosos previsto para la «caja tonta» las próximas navidades. La pareja, protagonista del evento catalá, no quiso revelar absolutamente nada del bailongo con burbujas que se correrán cuando el invierno apriete. De la orgía tan sólo declararon que degustaron deprisa y corriendo una paella valenciana en el puerto barcelonés. Todo muy catalá, por el momento.

# El Festival de Cine de Donostia intentará el do de pecho

Xabier Portugal

**F**altan escasas fechas para que dé comienzo la XXXIV Edición del Festival de Cine de Donostia, edición ésta sobre la que pesará, como afilada espada de Damocles, la decisión sobre la continuidad o no, para ediciones posteriores, de la Categoría «A» del Festival.

A lo largo de estos diez días el tema de la categoría va a ocupar muchas líneas, a menudo en boca de quienes están más preocupados por el modelo de ciudad que defienden que por la aportación cultural que la oferta cinematográfica de este año pueda conllevar.

El poner el acento en lo que significa para la ciudad la categoría «A» denota no querer distinguir entre el fin y los medios, lo que claramente vuelve a poner en entredicho la política de fachadas que caracteriza a más de uno, que al parecer no duda en afirmar que, si se pierde definitivamente dicha categoría, a Donostia no le interesaría seguir con el Festival.

Un Festival de Cine se justifica por la posibilidad que ofrece de conocer un cine de interés que a lo largo del año difícilmente llega a nuestras pantallas, así como por servir de intercambio de experiencias cinematográficas y humanas entre los asistentes y de plataforma para que nuestro cine, escasamente representado, por cierto, en esta ocasión, sea conocido y analizado desde fuera.

La categoría «A» debería redundar en un mayor interés por parte del mundo cinematográfico por estrenar sus películas en nuestra ciudad y, desde ese punto de vista, seguirá contando con el apoyo de cuantos creemos que el 7º arte puede aportar algo al desarrollo cultural de nuestro pueblo.

Ahora bien, si lo que se pretende tan sólo es vender una imagen de Donostia, no podremos por menos de criticar la falta de una verdadera política cultural de nuestra Administración. Sería triste que el título de la película que va a abrir el Festival («Viaje a ninguna parte») encerrara en su significado el balance que del Festival podamos hacer una vez finalizado éste.

De todos modos, no será ésta la única característica de este Festival. La edición de este año será recordada por más de uno como la que contemplaría la desaparición de la Sección de Barrios y Pueblos, sustituida, al parecer, por un ciclo que los cine-clubs de la provincia



llevarán itinerante por nuestros pueblos, al término del Festival, en base a películas proyectadas en los ciclos paralelos. Habrá que esperar la reacción de la gente, pero es indudable que el Festival ofrecía hasta hoy un eco, un interés y la posibilidad de conocer *in situ* los puntos de vista del autor, presente a veces en la proyección, aspectos éstos que una vez terminada la edición de este año (y posteriores, tal vez) brillarán por su ausencia, devolviendo la pelota a los científicos de pro.

Habrà que medir, asimismo, la respuesta popular al Maratón cinematográfico, a celebrar los días 20 y 27 del presente mes en el Velódromo donostiarra. (A destacar, entre los films a proyectar el día 20, «*Salvador*», sobre la situación política de aquel país).

Por último hay que recalcar el hecho de que culturalmente el equipo de **Diego Galán** ha optado por una vía tan interesante como arriesgada, ya que tendrá en el equilibrio que persigue la clave de su éxito o fracaso.

La Sección Oficial ha prescindido, en su mayor parte, de un cierto tipo de films que debido a su objetivo comercial se encontraban otros años prácticamente a las puertas de los cines y que a menudo convierten cualquier Festival en una antesala de estrenos.

Lo cual, si bien nos brinda la posibilidad de acercarnos al cine de **Chabrol** («*Inspecteur Lavardin*», protagonista de «*Pollo al vinagre*»), de **M. Armendáriz** («*27 horas*»), de **Manuel Gutiérrez Aragón** («*La mitad del cielo*»), etc., no olvida el de **A. Ripstein** («*El imperio de la fortuna*»), el de **Y. Yoshida** («*La promesa*»), film que intenta profundizar en el sentido actual de la muerte en Japón, en medio de dos culturas que hoy por hoy devienen enfrentadas en aquél país) o el de **Alex Corti** (Austria), que en «*Welcome in Vienna*» nos plantea las contradicciones ideológicas y políticas de un grupo de austríacos durante la ocupación nazi. Por último, esperemos

que «*Sid and Nancy*» de **Alex Cox** (G.B.) logre trascender la biografía del miembro del grupo musical «*Sex Pistols*» (Sid) y su novia Nancy, englobando la historia en un contexto más amplio e interesante.

Estas podrían ser, a priori, las películas que a mi parecer mayor interés pueden despertar en el aficionado, si bien cualquier sorpresa será bienvenida, a fin de aliviar, en parte, un ambiente tan colonizado como el que sufrimos los amantes del cine a lo largo del año.

«*Zabaltegi*» recogerá a lo largo del Festival algunos trabajos de los miembros del Jurado, así como algunos films que han cosechado un más que notable éxito en algunos de los festivales de cine celebrados en el mundo a lo largo de este año. Entre ellos, hemos de destacar tanto «*El flautista de Hamelin*» de **Jiri Barta** (una obra que deparará más de una sorpresa a los interesados por el mundo de la animación) como la última película de **J. Ivory** («*A room with a view*»). En lo que respecta al cine político tendremos ocasión de conocer uno de los últimos trabajos de **Heynowsky** y **Scheuman**, «*Los generales*», que en esta ocasión nos ofrecerán un interesante estudio sobre la OTAN, así como el film que consiguió el Oso de Oro en Berlín, «*Stanheim*», de **Reinhard Hauff**, que nos relata el famoso proceso incoado a cuatro miembros de la Baader Meinhof.

Interesante resultará, asimismo, la última producción de **I. Bergman**, brillante creador de imágenes que sigue al pie del cañón, trabajando constantemente, aunque en este caso sea la TV el medio elegido.

El Festival brindará un emotivo homenaje a la actriz **Luise Rainer**. Once films, realizados entre 1932 y 1943, compondrán un excelente motivo para reconocer públicamente su labor en favor de la República Española en aquellos difíciles años de la guerra, así como para despertar nuestra más sincera admiración por su labor artística.

Diez fueron los directores que casualmente posaron juntos un día, en un homenaje a **L. Buñuel**. Todos ellos tendrán representada alguna obra, como mínimo, en la sección «*Los chicos de la foto*». A pesar de la calidad de los films elegidos, quiero destacar en esta ocasión dos títulos, por lo que suponen, concretamente, a «*Justine*» de **G. Cukor**, basada en la novela homónima de **L. Durrell**, y un clásico escasamente conocido, «*Dr. Jekyll y Mr. Hyde*» de **R. Mamoulian**.

El ciclo dedicado al «*novísimo Brasil*» nos ofrecerá la posibilidad de conocer la evolución del cine de aquel país, tras la aportación que «*el cinema novo*» de **G. Rocha** y demás compañeros, supuso tanto estilística como temáticamente.

La Revolución Mejicana ha sido el telón de fondo sobre el que se desarrollan varias de las historias que configuran el cine de aquel país. Este ciclo nos ofrecerá una selección de todas esas películas, entre las que cabe destacar «*John Reed, México insurgente*» de **Paul Leduc**.

Varias exposiciones y la proyección de «*Avaricia*» de **Erich Von Stroheim**, que será presentada el viernes 19, con acompañamiento musical en directo de la Orquesta del Conseratorio de Donostia, bajo la dirección de **Carl Davis**, constituyen otros de los muchos puntos de interés de la edición de este año.

El film de **James Cameron**, «*Aliens*», continuación del realizado por **R. Scott**, sobre aquel 8º pasajero que despertara en nosotros, hace años, más de un sobresalto, cerrará este Festival que esperamos responda a las expectativas de todos los aficionados.

**C**onfiemos que «*El regreso*», título que el film llevará en castellano, sea simplemente un augurio para volver a hablar el año que viene de este Festival de Cine de Donostia.

## Aviso a nuestros lectores

Irakurle laguna, ale zaharrak bidaltzeko eskaera ugari jasozten dugunez gero, ondoko erabakia hartu dugu:

Ale bakoitza 200 pezetetan dago eta ORAIN SAREN izenean jarritako taloi baten bidez egin dezakezu ordainketa, Donostiako 1.397. postakutxara bidaliz.

Honi esker tramiteak arindu eta erraztuko ditugulakoan gaude.

Estimado lector, en vista de que recibimos muchas peticiones de números atrasados, hemos tomado la siguiente decisión:

Cada ejemplar costará 200 pesetas y el pago puede hacerse mediante un talón a nombre de ORAIN SA (Apartado de Correos 1.397, Donostia).

Estamos seguros de que de esta forma se agilizarán y simplificarán los trámites.

## Xabier Portugal

Oporrak eta aidizkari honek argitaratu dituen azken bi ale bereziak direla eta, azken bi hilabeteotan zinemari buruzko informazioa ez da zuengana iritsi.

Egia esan, udara ez da filmeak estreinatzeko sasoirik egokiena baina, hala ere, aurren estreinaldi ugari izan dugu gure artean, gazteei begira gehienbat. Dena den, zinemazaleok zenbait filme interesgarri ikusteko aukera izan dugu. Hauetaz eta haietaz informatzera gatzokizue oraingoan.

EEBB-etako industria zinematografikoa bertako ideologia nagusia ezartzen ari da, filmeak direla medio. Alde horretatik, «Cobra»-ren fenomenoa izan daiteke adibiderik argiena, baina komedia nahiz menturazko generoa egokiak izan daitezke ere balio maila zehatz bat transmititzeko. Hor daude, eesaterako, Tony Scott-en «Top Gun. Idolos del aire», Chomskyren «El tanque», Avildsen-«Karate Kid II», «Loca academia de policia 3», etab.

Handik etorri zaigu ere sexuaren inguruan egituratutako jarduera guztiak kokolan jartzen dituen filme bat, R. Meyer-en «Supervixens», hain zuzen. Karikatura hutsa!

Zoritxarrez, gainontze-koak ez dira espero genuen kalitate mailara iritsi. Petersen-en «Enemigo mio», A. Penn-en «Target», R. Ben-

jamin-en «Esta casa es una ruina» eta Sholder-ren «Pesadilla en Elm Street 2» filmeek ez dute ezer berririk erakartzen eta zenbaitetan, gainera, gezurra dirudi produkturaren konfiantzazko zenbait izen irakurri behar izatea.

Errusiatik E. Klimov-en «Masacre» filmea etorri zitzaigun. Ikusteko aukerarik izan ez nuenez, ene eritzia beste baterako gordeko dut. Esan, hori bai, ikuslegoa zaitu egin zela. Batzuen ustez, oso ona zen. Besteen-ustez, berriz, txit aspergarria.

Spainiako zinematografikariak, J. Caminoren eskuetatik, «Dragon rapide» eskaini zigun. Franco-ren matxinadaren hastapenak kontatzen dituen filme honek informazio ugari gordetzen du bere fotogrametan, zinematografikoki hain interesgarria ez izan arren.

Panorama hain beltza izan ez dadin, biziki gomenda ditzakegun filmeen aipamena doakizue jarraian. Datorren astean azken egunotan estreinatutako filmerik interesgarrienei buruzko informazioa aurkituko duzue. «Función privada», «3 solteros y un biberón», «Yesterday» eta «El té en el harem de Arquimedes» filmeena hain zuzen.



**Algo en que creer.** - Z.: Gleen Jordan. Akt.: Jack Lemmon, Zeljko Ivanek, Charles Durning.

Gaur komentatzen dugun lehen filme honek kontatzen duen istorioa apaizen artean kokatu arren, ez du ezer ikusi behar gaur egungo EEBB-etako giro erreakzionarioarekin.

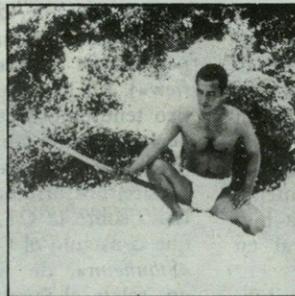
Apezgai bat parrokia batean lan egiten hasten da bertako erretorearekin. Erlijiosburuen asmoa gaztearen oldarra heitzean datza, baina ez da hori elkarbizitza horrek lortzen duen emaitza.

Erretorearen bizitza ohitura zahar eta erritua erori da. Hierarkiaren ankilosamenduaren kontra altxatzen da epezaia, benetako kristautasuna lortu nahian.

Amairan erretoreak maitasunaren benetako xedea aurkituko du, horrek dakartzan ondorio guztiak.

Planteamendu hau edozein egoeran dugu baliogarria, eta hor datza filmearen merezimenduren bat. Gaiak serioa dirudi, baina hala ere G. Jordan-ek, umoreari uko egin gabe, filme bikain bat burutu du oraingoan.

Emaitza horretan badute zer ikusirik antzesleen lanak, Bill Contiren musikak eta filmearen erritmo egokiak.



**Mishima.** - Z.: Paul Schrader. Akt.: Ken Ogata, Masayuki Shinoya, Kenji Sawada.

Behar bada, hilabeteotan karteldegian izan dugun estreinaldirik interesgarriena P. Schrader-en «Mishima» dugu. Filme hau Hollywoodetik datorkigu ere, baina kasu honetan ez du espero genitzakeen ohizko biografikoki ezer ikusi behar.

Idazle japoniar ospetsu honen bizitza eta lana («Luma eta ezpataren arteko armonia») inoiz baino argiago azaltzen zaizkigu elkar lotuta.

Horretarako egileek (ez duzue ahaztu behar filmea G. Lucas eta F.F. Coppola-ren produkzio bat denik) oso egitura interesgarri bat eman diote filmeari, lotura hori ahal den hobekiago azpimarratzearen.

1970.eko Azaroaren 25-ean Mishima eta bere taldeak general bat bahitu zuten, Japoniako harmadari suzmintzatu ahal izateko.

Japoniako egoeraren harra barnea higitzen zion idazleari, Mendebaleko kulturaren eragina ikusirik. Harmadan jarrita zeukan itzaropenak porrot egiten

zuela ikusirik, bere burua botatzea erabaki zuen, «seppuku» deritzan harakiri moietaren bidez.

Ekintza honetatik abiatuz, filmea lau ataletan banatuta azaltzen da, bakoitzean hiru zati elkar erluzionatuta daudelarik: Betetik, aipatutako hari nagusia (dokumental gisa arrodatura, askotan kamera esku tarteen daramatarik); Mishimaren idazlanak hobeto ulertzearen interesgarriak suertatzen diren bere bizitzaren pasadizuek txuribeltze kontatzen dituen besteetik, eta bere ideologia hobeto ulertzearen interesgarriak suertatzen diren idazlanen pasarteak antzestu lortzen den ikuspegi orokorra azkenik (azpial honetan antzerkiko dekoratuak oso nabarmenak dira, beste atalekin dituen ezberdintasunak azpimarratuz).

Alde horretatik, filmea oso didaktikoa bihurtzen da. Dena den, eta Mishimaren ideia erreakzionarioak kontutan hartuz, filmeak kritika bat merezi du, egileek Mishima ia heroe positibotzat jotzen bait dute.

Hala ere, lortutako orekari esker, adi dagoen ikusleak erraz gaindi dezake akats hori.



**Mad Morgan.** - Z.: Philip Mora. Akt.: Dennis Hopper, David Gulpilil, Frank Thring.

Australiako produkzioa izan arren, western generoan koka genezake Mad Morgan bidelapurrraren menturak kontatzen dituen filme hau, generoaren egiturak osoki errespetatzen bait ditu.

Guretzat ezezaguna izan arren, pertsonaia honek Australiako kondairan toki bat lortu zuen, bertako buruzagien aurka eramandako burruka zela medio.

# LIBROS

gauzak deskubritzen ditudala eta mundua hobeto entelegatzea iritsiko naizelako ilusioa, baina testua bukatzean ez dut hasi dudanean baina gehiago jakiten».

Zementu artetik sortzen den ahots onartezinaren aurka borrokatuko da funtzionarioa esistitu ez daitekeen garraisi horren egilea bere eztarria bilakatu delarik ere. Mosu gaziz eta laztan hotzez maitatuko du zerenak marinela eta maitasun horretatik sorturiko umea, ahalik eta tiro batek gaztetxoaren lur bi-ziari amaiera jarri arte.

«Izkiriatzek, behar bada, gutiago jakiten laguntzen nau. Uste dut ez dela esistitzen euskaraz desarrazoitu aditza, baina arrazoi hitza eta arrazoitu aditza erabiltzen direlarik, desarrazoitzea ere behar genuke. Badakigu zer den arrazoi: zentzua, egokitasuna, erresponsabilitatea, eredu onartuen jarraitpena, zuzenbidea, agintzen duenaren kriterioa, legea. Desarrazoitzea, berriz, arrazoiaren ereduak eta argumenduak aldatu eta desegitea da».

Gatazka luze eta amaiezin batetan parte hartzera behartu dituzten soldaduak, ikustea lortu ez duten etsaiaren aurka adorez ekitea eskatzen zaielarik. Bizi osoan zehar jezarririko krudelkeria ezinbestekoa zela ikasi zuen Arthur erregeak, semea ere bere aginduz galdu zuen zerbitzariaren ahotik.

«Euskaldunek desarrazoitzen segitu behar dugu, ezarri zaizkigun legeak ez konplitzen, muga pasaportetik gabe pasatzen, gartzelatan habitzen ere bai eta euskaraz izkiriartzen; euskaraz interesik gabe izkiriartzea, berez ere, desarrazoitzeako modu bat da, gure hizkuntza ez baita munduan ibiltzeko komunikabide bat».

Hemen ez dago udaberri-rik titulua daraman ipuinak konta ezinezko amaiera ezberdinak izan ditzazke. Gartzela barruko zelda batetan hiru preso elkartu dira ihesa prestatzeko asmoz. Espetxetik irteteko modu ho-berena garbi daukate baina, behin une batetik, aurrera zer gertatuko zaien jakitea

ez da hain erraza.

«Norbere burua ere desarrazoitu behar da, legeen azpiria ez moldatuaz, jakinaren gainera ez igoenik, gizase-mearen deliberatzeko eta ekiteko ahalmena asumituaz, norbere funtsezko bakarda-dea eta elkarrekin bizitzea-ren problema arteko direla».

Senarrak eta bizimoduaz zeharo asperturik dagoen andere batek amorante ezin hobea aurkitu du ezustean: deabrua. Hara zer dioen Joseba Sarrionaindiak «inkubo» izena duten deabru-txo gozo hauek ezagutze-ko eraz: «Deabru moeta bat dira, baina ez dira deabru lu-ziferinoen misakoak; badago modu efektibo bat deabru lu-ziferinoak zeintzu eta inkuboak zeintzu diren bereiz-teko, halegia, luziferino bat uretan sartzen baldin bada burdin gorria uretan sartzean bezalako hots eta kehea sor-tzen da eta, alderantziz, inkuboari ez dario infernu ka-lentura hori, hau ere odolez hotza ez den arren. Beraz, badakizue...».

Azkenengo ipuina Ores-tes-i eskainia da, gaur egungo giroan agerturiko Orestes bati, bengantzaren sinbolo tragikoari.

«Enetzat, literatura desa-rrazoitzeako modu bat da. Desarrazoituz egin behar dugu literatura, diruaren eta instituzioen menpean geratu nahi ez badugu, literatura burges eta funtzionarioen es-kuetan halako hornidura bat edo, txarragoa dena, arar-zoia emateko makina bat bihur ez dadin. Bestelan, li-teraturari justiziari gertatu zaiona suertatuko zaio: jen-dearen arteko sentimendu onak desagertu zirenean jus-tizia agertu zen, gero justizia desagertu zen eta orain zere-moniak diraute».

## Bertso-paper printzatuak

Joxe Austin Arrieta  
Elkar

Juan Mari Lekuonaren hitzaurre sakon eta zehaz-tua aurrean duela aurkeztu du Elkar argitaletxeak Joxe Austin Arrietaren azke-nengo poema liburua, hots, «Bertso-paper printzatuak» deritzana. Ezin esan liburu erraza denik, orokorki begi-

## BERTSO-PAPER PRINTZATUAK

Joxe Austin Arrieta



ratuz behintzat, euskararen ezaguera paregabea eska-tzen bait du alditan, egiaren lagun izanik, guk geuk ere ez dugula aitortu beharrean aurkitzen garen jakite hori.

Izan ere, Joxe Austinek maite ditu gogamen zeha-tzak eta, noski, hori ez dago batere gaizki, baina zehaz-tasun horrek irakurle arrunta hiztegia behin eta berriro kontsultatzera bida-liko duelakoan gaude, nor-beraren aberastasunerako eta euskararen onerako izango delakoan bezala.

Lehenengo irakurketa egin ondoren, hauxe dio Juan Mari Lekuonak sortu zitzaizkion susmoei buruz: «Lexikon mailakoa zen au-rrenekoa, Arestiz geroztiko poetek baino gehiago behar-tzen gintuelarik hiztegia era-bialtzera; estrofismo ugaria bigarren, liburuko poemagintza libreari itzal egiteraino; metaforagintza ausarta eta kultoa hirugarren, moderno-tasun haize-bafadaz; eta az-kenik, tentu onez eta gaiak gozatuz eginko olerkigintza aurkitu izana».

Eta, beste gauzen artean, amaiera gisa: «Liburua, au-torearen ikuspuntutik begi-ratuta, dohai jakinez horni-turik datorkigu. Lexikon poetikoaren aldetik, garaiko beste poeten hizkeraz gai-nera, aurkientza berririk ere eskaintzen digu, puntu hone-tan bere maisutasuna ager-tuz (zentsu literalean ere bai!). Estrofagintzan saio ugari egin du, emaitz ondo-rio desberdinez: sonetoen eraikuntza ederrenetarikoa du, baita klitxeen eduki mo-dernoa ere. Egiturak, bes-talde, benetan erretagarri iruditu zaizkigu, batez ere bertso libreen eraikuntza az-pimarratzen dugularik. Hau

## ATABALA ETA EURIA

Joseba Sarrionandia



P. Iparragirre

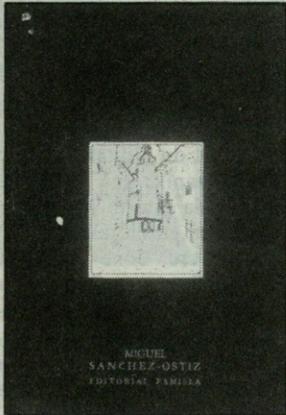
## Atabala eta euria

Joseba Sarrionandia  
Elkar argitaletxea

Hamar narrazio labur edo ipuin berri eskintzen dizkigu Joseba Sarrionaindiak «Atabala eta euria» titulu-tzat duen liburuan. Mami eta egitura ezberdi-nekoak dira gehientsuenak. Presebal zaldun eta heroea-ren abenturazko amets ba-tetatik hasi, ihizatua senti-tzen den gizonaren uneko ihesbidea deskribatzen due-narekin jarraitu, haurtzar-roko oroitzapenetan murgil-tzera bultzatzen ahal duen kontakizun ilun bezain poe-tikoarekin iharduteko...

«Baina nik, zergatik eta zertarako izkiriatu ote ditut?» galdetzen dio bere buruari Sarrionaindiak Her-rera de la Manchan data-turiko post scriptum-ean. «Zergatik bilakatzen da izkiriartzea norbere bizitzan halabeharrezko zerbait? Eta ez dakit erantzuten. Izkiri-arten ari naizelarik ilusio bat edukitzen dut, izkiriatuaz

da, bertso librean multzo ba-koitzeko tolestura, Joxe Austinek eskaintzen digun literatur dohairik jakingarrinetakoa. Eta oso aipagarriak, gutxi badira ere, miniaturismoz landuriko hiru poema paralerroki eraikiak. Eta azkenik, poesia klasiko eta modernoaren presentzia intra-literarioa, poesia idatzia sagaratuari amore emanetz meta-poesiara, garaikoen antzera, lerratzen dela».



## La negra provincia de Flaubert

Miguel Sánchez-Ostiz  
Editorial Pamiela

«Sucede que la ciudad, la pequeña ciudad de provincias, suele ser, para sus habitantes más díscolos, más descontentos o más insatisfechos, una prisión, una cerrada ciudadela, un espacio agobiante. A estos desasosegados ciudadanos que no parecen encontrar acomodo en parte alguna, les gustaría estar en otro lugar y no padecer las servidumbres de los espacios demasiado exiguos como los ascensores, los ataúdes, las celdas de las comisarías y otros lugares igualmente incómodos y nada gratos. Pero la pequeña ciudad puede ser un privilegiado mirador desde el que contemplar más amplios panoramas, que la geografía poco o nada significa».

Miguel Sánchez-Ostiz, en base a esta y otras disquisiciones, intenta preparar al viajero para la larga caminata inmóvil que le espera. En algo que define como fragmentos de un diario de viaje de Invierno, Otono, 1985-Primavera 1986, el

autor trata de ofrecer el claro-oscuro de una ciudad como Pamplona y lo que resultan ser sus aledaños. No es su deseo lograr una descripción amable y, en su relato, podrá hallarse amor, desdén o comprensión impregnada de tristeza, pro ni un sólo átomo de educada amabilidad.

«Para mí, la negra provincia de Flaubert es el espacio de intolerancia, de la podre que se oculta bajo la apariencia de una vida llena de sosiego, es la educación a golpe de delación, de prohibiciones expresas, de anatemas, son los ominosos pactos de silencio, las fronteras que es mejor no traspasar y es también el espacio para la nostalgia hacia una vida fácil y sentimental, muy al gusto del día, que luego resulta que no es ni tan fácil ni tan sentimental, que tiene más incordios y pejugueras de lo que se cree».

Mientras nos adentrábamos por los vericuetos señalados por Miguel, ignoramos por qué nos dio por imaginar que nuestro guía era muy veterano, un ser gastado por el viento de los años y las dificultades del deambular. También nos pareció muy subjetivo en sus apreciaciones y por eso mismo decidimos escucharle con atención. Luego, tras conocer una escueta biografía, (Pamplona, 1950), apreciamos nuestro error en cuanto a la antigüedad de su existencia.

«Prefiero pensar que la geografía nada significa» nos repetiría, «que cada cuál puede llevar a cabo en sí mismo el periplo celeste, que no son tanto la ciudad y sus habitantes los que impiden ese periplo, que se trata más bien de conjurar la desidia personal, el aburrimiento pardo; de superar la ramplojería, la inelegancia, la vida chata, yerma, hecha de pequeñas costumbres, de pequeños hábitos inútiles y por todos los vecinicos compartidos, de pactos tácitos de silencio».

Los pequeños sucesos de la vida cotidiana en una ciudad como Pamplona (aunque bien podría trasladarse la observación a cualquier otra de similares características) adquieren un tono gris apagado en la des-

cripción de Sánchez-Ostiz. Nada queda en ella de la aparente brillantez con que los acometemos. «No hay situación por desesperada que sea que no sea susceptible de empeorar» recordará en algún instante. Aunque no por ello debe el lector imaginar que la narración tiene un mensaje pesimista.

«Yo no sé si habrá más alto empeño que el de buscar y perseguir una conducta ética, una excelencia moral, el de lograr estar en paz con uno mismo y el de ser fiel a uno mismo».

A través de la desmitificación inmisericorde se vislumbra el inequívoco sendero hacia los logros anhelados.

«Del igualitarismo, en esta tierra a la que un lúgubre profesor de Historia del Derecho de privada Universidad llamaba la cuna de la democracia hispana o alguna otra gansada parecida, habla el temor reverencial y humillante al rico, al terrateniente, al pequeño noble troñado y bandarra, al letrado pico de oro y mendaz, al jurista que toma la ley como una finca particular — la ley y la historia y lo que le caiga a mano —, al prohombre que ha pegado el braguetazo del siglo... el temor, otro de los fundamentos de la vida provinciana en la que el anonimato queda prácticamente excluido. El temor a la cuneta, a la venganza, al

abuso de poder, a las dificultades de la vida cotidiana, al piernas que ocupa un alto cargo en la admionistración foral y puede hacerlos la vida imposible si lo desea, a las consecuencias de la arrogancia de los intocables. El temor, la humillación».

Pero, claro, nuestra poco triunfal historia no se ha hecho sólo en base a la intolerancia de «los de arriba», algo ha tenido que ver en su desarrollo al cobarde consentimiento de los que somos «de abajo»...

«Esta labandería. No parece posible expresar libremente lo que uno piensa sin ganarse un enemigo, un enemigo que no es anónimo, que tiene nombre y rostro, y que no perderá la oportunidad de demostraros su enemistad. Y eso sólo tiene su origen en que no se admite otra forma de vida que la más primitiva y brutal de los clanes cerrados. Hay que pertenecer a alguno, por lo visto, de lo contrario uno está perdido. No es posible pensar distinto, pensar por cuenta propia, tener libertad de conciencia, ejercitarla, sin que esa actitud, estrictamente personal, despierte la animadversión, la sospecha, la innoble acusación, el ominoso rumor, y en algunos bandos la delación. Claro que si el empeño de uno es lograr una aceptable libertad de conciencia, todas esas pejugueras le deben importar una higa».

# BILINTX LIBURUDENDA

● **Gai orokorrak:**  
Esterlines 10  
Donostia  
Telf. (943) 42 02 24 y  
42 00 80

● **Euskal gaiak:**  
Fermín Calbetón 30  
Donostia  
Telf. (943) 42 09 30



## Beti Berdin- Azkenean Ama

**Jotakie  
Soñua**

Abuztuko oporraldia has-tear zegoelarik, Iruñeko So-ñuakoek helarazi ziguten Jotakie rock taldeak grabaturiko disko txiki hau. Orduan horren berri eskaintzeko aukerarik ez genuen izan baina, merezi duela-koan gaudenez, hona hemen gure aipamena.

Urolaldeko tipo hauek nahiko musika eklektikoa egiten dute, hots, inolako dudarik gabe rock barruan mugitzen dira baina, aldi berean, gaur egun dantzan dauden tendentzia zehatze-kin lerratu gabe. Behin baino gehiagotan pop-rock bezala definitu da bere musika. Ez dakigu... Dena dela, guzti hori aparte utzita, diskotxo ederra iruditu zaigu eta Jotakiek zuzenean egindako emanaldietan eskaintzen duen itxura ona baieztatu du plastiko honek.

Grabaketaz eta argitalpe-naz, lehen aipatu dugun be-zala, Soñua arduratu da, orain dela urte batzu euskal rock promozionatzeko au-keratu zuen bideari jarraiki.

## JOXEAN SOUTO



**PARTO**

## Parto

**Joxean Souto  
IZ**

Eskuarte hartuta, oraingo honetan IZak kale-

raturiko produktu hau nahiko bitxia iruditzen zaigu. Kantuegile ezezagun baten disko txikia, elebitan —«*En el baile*» izeneko abestia, gaztelera, eta «*Abesti batekin*», euskaraz— ez da egu-nero aurkitzen den gauza. Are gehiago, kanta «*erromantikoa*».

«*Parto*» Joxean Soutoren lehenengo diskoa da baina horrek ez du esan nahi donostiar hau heldu berria denik musika mundura. Zenbait taldetan parte hartu ondoren, duela urte batzu hasi zen bakarlari bezala, Donostia eta inguruetakoko pub gisako lekuetan kantatzen. Kantu lehiaketetan ere ohizkoa omen da bere izena.

Oraingo honetan, Gipuzkoako Foru Aldundiaren laguntzaz, diskoan grabatzeko aukera izan du. Ondo aprobetxatu ere.



## 86 Ibilaldia

**Oskorri, Baldin Bada,  
Amuriza  
Elkar**

Izenburuak adierazten duen bezalaxe, aurtengo Ibilaldiari buruzko irratiragarkiak alaituko dituzten doinuak biltzen ditu bere baitan disko txiki honek. Beraz, ez da salgai izango dendetan baina produktu diskografiko honen berri eskaintzeari ondo deritzogu. Horrez gain, azala zoragarria da, nahiz eta orri honetan —beharrez txuri beltzez— guztiz ondo ezin apeziatu.

Alde batean, Amurizaren «*Ibilaldia 86*» izeneko bertsoak, soinu haundiaz eta gaitaz horniturik. Beste aldean, Oskorriren «*Bat eta bat*» eta Baldin Badaren «*Zirt Zart*». Bi hauek kantatu bera direla esan dezakegu, doinu eta teknika ezberdinez horniturik izan arren.

## Euskal diskagintzaz

Oskorrik —Korsikan ibili ondoren, Alemania aldean omen dabilta egunotan, gure idazlaritzara igorri diguten postalak dienez— kantu hau behin baino gehiagotan eman du zuzenean. Baldin Bada rock taldeak —irundarra, oker ez bagaude— trikitixa doinuz alaitzen du hasieran bere saioa.

Kanta guzti guztiak euskal eskola publiko eta bakarren beharra azpimarratzen dutenik ez dago aipatzeko beharrik.

Grabaketa Elkarrek burutu du, Jean Phocas ezagunaren eskutik. Gipuzkoako ikastolen jaiak —Kilometroak— izango duen doinu ezaugarria —kasu honetan Ganbara taldearekin— Elkarrek ere grabatu du.

Ezaguna denez, aurtengo Ibilaldia Arrigorriagan izango da, hilak 21, eta bertan bildutako diru guztiak Iparraldeko ikastolak laguntzeko erabiliko dituzte.

## GOIHERRIKO BERTSOLARIAK

## Goiherriko bertsolariak

**Askoren artean  
IZ**

Eta orain arte orri hau disko txikien aipamenez hornitu badugu ere, oraingo honetan disko haundi eta

bikoitz bati dagokio txanda. Gipuzkoako Goierriko hamar bertsolari bildu dira plastikoan jasotzeko bakoitza egindako bertsorik txukunenak. Hortxe aritu dira Lazkao Txiki —lazkaotarra—, Iraola eta Altzo Txiki zaldibitarak, Igartzabal eta Murua gabiriarrak, Zeberio anaiak eta Mendizabal —Itsasondokoak—, Goiburu Idiazabalgoa eta Ataungo Begiristain.

Oroiarra 126 bertso biltzen dira, egileek era guztietako gaiak aipatzen dituztelarik, hala nola, baserria, droga, langabezia, zapalkuntza, hizkuntza, Aita Joxe Miel Barandiarani eskaintakoak...

Bertsoak arintzeko eta produktua atseginagoa egiteko musikaz lagundu dute diskoa... kitarrak, pianoak, soinuak eta abar... baina bertsoen jatortasuna ikutu gabe.

Bertso guzti guztiak aldeztetik idatziak dira bat izan ezik: Grabaketa gela-tan bertan Lazkao Txiki bapatean bota zuen agurra.

Bertsozaleen egarría asezteko egokia izango delakoan gaude baina, horrez gain, oso dokumentu interresgarria dela iruditzen zaigu.

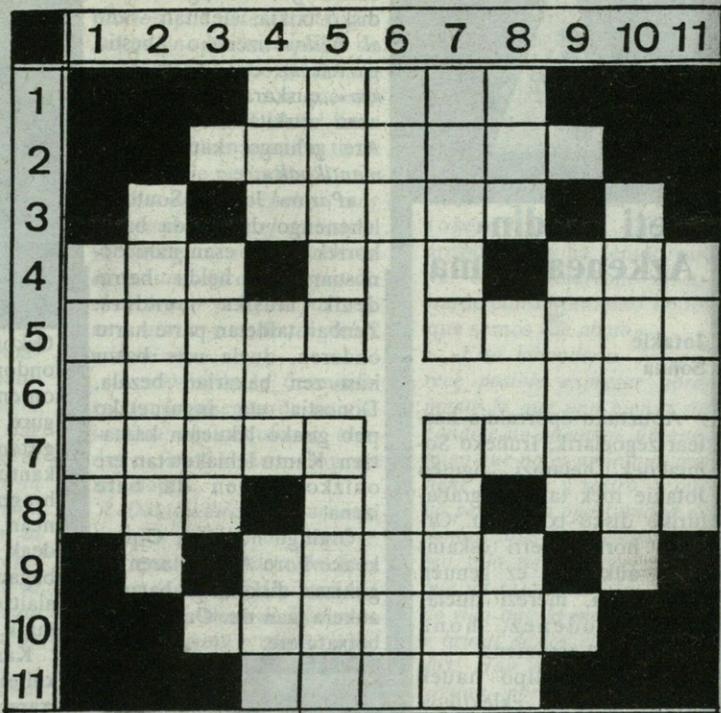


**HORIZONTALES:** 1.- Hinchazón, bulto en el cuerpo. 2.- Salubridad. 3.- Hurtas pequeñas cantidades en la compra. 4.- Prefijo.- Fluido. 5.- Último piso de un edificio.- Camino más corto. 6.- Onomatopeya del canto del grillo.- Condimento. 7.- Nombre de mujer.- Tardanza, lentitud, pachorra. 8.- Apócope.- (al rev.) Igualdad en una superficie. 9.- Abandonas. 10.- Distantes, lejanos. 11.- Gusto.

**VERTICALES:** 1.- Ciudad europea. 2.- Extraer. 3.- Ondulen el pelo. 4.- Yunque pequeño.- Plural de consonante. 5.- Singular, extraordinario.- Hinchazón blanda de una parte del cuerpo. 6.- Plural de nota musical.- Personaje bíblico. 7.- (al rev.) Plato culinario.- Acumulación molesta de gases en el tubo digestivo. 8.- Vocablo árabe que significa jefe, cabeza.- Hermana. 9.- Cualquier cuerpo acríforme (pl.). 10.- Fin del reflujo del mar. 11.- Terreno edificable.

**Solución**

**HORIZONTALES:** 1.- Tumor. 2.- Santidad. 3.- Sisas. 4.- Per.- Gas. 5.- Aluco.- Atajo. 6.- Ricen. 7.- odasA.- Flato. 8.- Ras.- Sor. 9.- Gases. 10.- 4.- Tas.- Des. 5.- Unico.- Edema. 6.- Mis.- Job. 10.- Remotos. 11.- Sabor.  
**VERTICALES:** 1.- París. 2.- Retirar. 3.- Ricen. Sal. 7.- Irena.- Flena. 8.- San.- sar. 9.- Dejas. Bajamar. 11.- Solar.



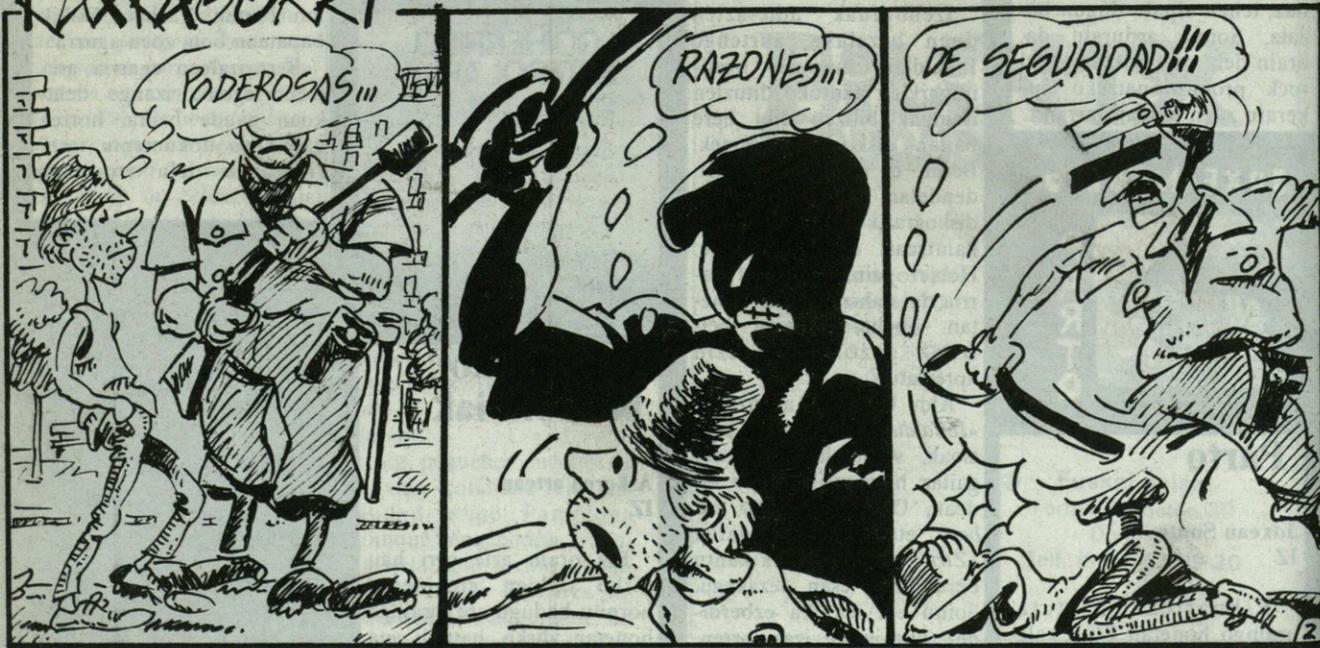
**Letra-zopa**

Ondoko galderen erantzuna aurkitu behar duzu:

- Estatu ez-lerrotuen taldea non bilduko da hurrengoan?
- Zein da Eusko Abertzaleak izeneko alderdi berriaren buru arabarra?
- Portugaleko kononia ohia, Afrikan.
- Duela hamar urte hil zuten Hondarribian.
- Melillako mahometarren buruzagia.
- Nafarroako eskualde bat.

R	Z	H	E	B	T	R	B	A	A
O	I	A	A	R	K	O	O	N	T
D	E	M	B	I	S	A	G	A	N
N	B	A	Z	A	A	O	N	I	S
O	R	E	R	E	L	I	J	E	B
R	E	E	O	A	R	A	T	T	S
R	S	G	O	A	T	P	U	T	T
A	E	D	U	D	U	S	I	A	R
B	U	K	S	A	E	T	L	X	B
I	I	A	N	A	K	A	S	M	T

**KAKKAGORRI**



# HARPIDETZA TXARTELA

## TARJETA DE SUSCRIPCION

IZENA  
NOMBRE

LANBIDEA  
PROFESION

Telf.  
Telf

KALEA  
Calle

Z<sup>a</sup>  
N<sup>o</sup>

Bizitza  
Piso

HERRIA  
POBLACION

PROBINTZIA  
PROVINCIA

Urtebeteko harpidetza nahi dut aldameneko tarifaren arabera  
Desea una suscripción anual según tarifa al margen

ESTATU ESPAINOLERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA SOIL-SOILIK  
DOS UNICAS FORMAS DE PAGO PARA EL ESTADO ESPAÑOL

- 1<sup>a</sup>  ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA) Taloiaren bidez  
Talón adjunto a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)
- 2<sup>a</sup>  ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA) Giro postalaren bidez.  
Giro postal a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.

Apartado de Correos 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

HERBESTERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA  
FORMA DE PAGO PARA EL EXTRANJERO

Banku-txekea pezetatan:  
Cheque Bancario en pesetas:

X BATEZ MARKA ITZAZU INTERESATZEN ZAIZKIZUN KOADROAK  
SEÑALE CON UNA X LOS CUADROS QUE LE INTERESAN

TXARTEL HAU MAIUSKULAZ, ZUZENBIDE HONETARA BIDAL EZAZU:  
ENVIAR ESTA TARJETA CON LOS DATOS RELLENADOS EN MAYUSCULAS A:

ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)  
ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.  
Apartado 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

### URTEKO TARIFA TARIFA ANUAL

	Anual	Semestral
ESPAÑA	7.000	3.500
Europa	9.000	4.500
América	12.000	6.000
Asia	13.000	6.500
Oceanía, Corea y Japón	14.500	7.250



*dos grandes  
"pequeños"*

**JATA**



En primera línea...

...nuestro mejor aval.

**JATA**

ELECTRODOMESTICOS EIBAR, S.A.L. - Apdo. 195 - EIBAR (Guipúzcoa) SPAIN - Telex: 38533 - Teléf. (943) 71 82 43 (3 líneas)